



Rada
Európskej únie

V Bruseli 21. novembra 2024
(OR. en)

15788/24
ADD 5 REV 1

Medziinštitucionálny spis:
2024/0176(BUD)

FIN 1018

POZNÁMKA K BODU A

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Rada
Predmet:	Spoločný návrh všeobecného rozpočtu Európskej únie na rozpočtový rok 2025: zmeny podľa rozpočtových riadkov – Konsolidovaný dokument (začlenenie odsúhlasených zmien NR alebo pozície Rady): Oddiel III – Komisia – <i>schválenie</i>

2025 ROZPOČTOVÝ POSTUP

KONSOLIDOVANÝ DOKUMENT

—

SPOLOČNÝ TEXT

Dokument č.:

3.2

18-11-2024

ZMENY A DOPLNENIA PODĽA ROZPOČTOVÝCH RIADKOV

KONSOLIDOVANÝ DOKUMENT

ODDIEL III – KOMISIA

(ZAČLENENIE ODSÚHLASENÝCH ZMIEN A DOPLNENÍ NÁVRHU ROZPOČTU ALEBO
POZÍCIE RADY)

Položka 01 01 01 01 — Výdavky vzťahujúce sa na úradníkov a dočasných zamestnancov vykonávajúcich program Horizont Európa — Nepriamy výskum

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
179 195 199	179 195 199	179 195 199	183 316 689	183 316 689

Položka 01 01 01 02 — Externí zamestnanci vykonávajúci program Horizont Európa — Nepriamy výskum

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
50 417 354	50 417 354	50 417 354	51 576 953	51 576 953

Položka 01 01 01 71 — Výkonná agentúra Európskej rady pre výskum — Príspevok z programu Horizont Európa

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
64 653 632	64 653 632	64 653 632	65 902 740	65 902 740

Položka 01 01 01 72 — Európska výkonná agentúra pre výskum — Príspevok z programu Horizont Európa

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
98 274 719	98 274 719	98 274 719	100 173 387	100 173 387

Položka 01 01 01 74 — Európska výkonná agentúra pre klímu, infraštruktúru a životné prostredie — Príspevok z programu Horizont Európa

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
15 288 204	15 288 204	15 288 204	15 583 572	15 583 572

Položka 01 01 01 76 — Výkonná agentúra pre Európsku radu pre inováciu a MSP — Príspevok z programu Horizont Európa

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
30 479 796	30 479 796	30 479 796	31 068 666	31 068 666

Položka 01 01 02 01 — Výdavky vzťahujúce sa na úradníkov a dočasných zamestnancov vykonávajúcich Výskumný a vzdelávací program Euratomu — Nepriamy výskum

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
7 897 447	7 897 447	7 897 447	8 079 088	8 079 088

Položka 01 01 02 02 — Externí zamestnanci vykonávajúci Výskumný a vzdelávací program Euratomu — Nepriamy výskum

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
341 359	341 359	341 359	349 210	349 210

Položka 01 01 03 01 — Výdavky vzťahujúce sa na úradníkov a dočasných zamestnancov vykonávajúcich ITER

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
6 120 000	6 120 000	6 120 000	6 260 760	6 260 760

Položka 01 01 03 02 — Externí zamestnanci vykonávajúci ITER

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
250 000	250 000	250 000	255 750	255 750

Položka 01 02 01 01 — Európska rada pre výskum

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
2 156 005 580	1 986 861 960	2 082 787 540	1 962 455 947	2 196 005 580	2 006 861 960	2 156 005 580	1 986 861 960	2 156 005 580	1 986 861 960

Poznámky:

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na poskytnutie atraktívneho a pružného financovania s cieľom umožniť talentovaným a kreatívnym jednotlivým výskumným pracovníkom, s dôrazom

na začínajúcich výskumných pracovníkov, a ich tímom realizovať najslubnejšie výskumné projekty na hraniciach vedy bez ohľadu na ich štátnu príslušnosť a krajinu pôvodu a na základe súťaže v rámci celej Únie založenej výhradne na kritériu excelentnosti.

ERC svojou činnosťou podporuje výskum na hraniciach poznania, ktorý vo všetkých oblastiach spôsobom zdola nahor uskutočňujú hlavní bádatelia a ich tímy, ktoré si navzájom konkurujú na európskej úrovni, vrátane začínajúcich výskumných pracovníkov.

Pripísané príjmy (pôvod, odhadované sumy a zodpovedajúci článok alebo položka výkazu príjmov).

EZVO-EHP	59 290 153 6 6 0 0
Kandidátske krajiny a potenciálni kandidáti zo západného Balkánu	10 040 502 6 0 1 0
Iné krajiny	761 452 817 6 0 1 0

Podľa článku 15 ods. 3 nariadenia o rozpočtových pravidlách sú v súlade s dodatočným zvýšením, ktoré bolo v objeme 100 mil. EUR v cenách roku 2018 schválené v kontexte revízie VFR, pre túto rozpočtovú položku k dispozícii viazané rozpočtové prostriedky vo výške 20 000 000 EUR v dôsledku zrušenia viazanosti uskutočnených v roku 2019 z dôvodu celkového alebo čiastočného nevykonania výskumných projektov.

Položka 01 02 01 02 — Akcie Marie Curie-Sklodowskej

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
884 231 249	830 831 376	854 202 719	820 821 866	909 231 249	843 331 376	884 231 249	830 831 376	886 731 249	830 831 376

Poznámky:

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na podporu týchto činností a akcií:

V rámci programu Horizont Európa akcie Marie Curie-Sklodowskej naďalej podporujú kariérny rast a odbornú prípravu výskumných pracovníkov, a to prostredníctvom nadnárodnej, medziodvetvovej a interdisciplinárnej mobility. Tento cieľ sa dosiahne okrem iného prostredníctvom rozvoja excelentných a inovačných programov odbornej prípravy doktorandov, postdoktorandských štipendií a projektov spolupráce, ktoré propagujú vysokokvalitné normy v oblasti odbornej prípravy, zamestnanosti a poradenstva pre výskumných pracovníkov vo všetkých fázach ich kariéry a spolupráce medzi akademickými a neakademickými organizáciami v Európe aj mimo nej.

Akcie Marie Curie-Sklodowskej budú prispievať k politickým prioritám a poslaniu Komisie s osobitným dôrazom na európsku zelenú dohodu, digitálnu agendu a posilnenie postavenia Európy vo svete.

Komisia bude o akciách Marie Curie-Sklodowskej informovať zúčastnené a zainteresované strany na celom svete s cieľom uľahčiť ich účasť na programe Horizont Európa. Komisia bude zároveň naďalej informovať verejnosť o pozitívnom vplyve výskumných projektov financovaných v rámci akcií Marie Curie-Sklodowskej na ich každodenný život a motivovať žiakov a študentov, aby zvážili kariéru v oblasti vedy a výskumu. Okrem toho bude podporovať absolventov akcií Marie Curie-Sklodowskej, ako aj sieť národných kontaktných miest určených pre tieto akcie.

Pripísané príjmy (pôvod, odhadované sumy a zodpovedajúci článok alebo položka výkazu príjmov).

EZVO-EHP	24 316 359 6 6 0 0
Kandidátske krajiny a potenciálni kandidáti zo západného Balkánu	8 192 676 6 0 1 0
Iné krajiny	352 825 338 6 0 1 0

Položka 01 02 01 03 — Výskumné infraštruktúry

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
326 467 793	253 673 246	315 380 933	249 977 626	326 467 793	253 673 246	326 467 793	253 673 246	326 467 793	253 673 246

Položka 01 02 02 10 — Klaster „Zdravie“

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
591 711 903	372 417 399	571 617 342	365 719 212	651 711 903	402 417 399	591 711 903	372 417 399	606 711 903	372 417 399

Poznámky:

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie činností na zlepšenie a ochranu zdravia a kvality života občanov v každom veku. Vďaka týmto prostriedkom sa získajú nové poznatky, vypracujú sa inovačné riešenia a v prípade potreby sa zabezpečí začlenenie rodového hľadiska s cieľom:

- predchádzať chorobám, diagnostikovať ich, monitorovať, liečiť a vyliečiť,
- vyvíjať zdravotnícke technológie,
- zmierňovať zdravotné riziká,
- chrániť obyvateľstvo,
- podporovať dobré zdravie a kvalitu života, a to aj na pracovisku,
- zvyšovať nákladovú efektívnosť, spravodlivosť a udržateľnosť verejných systémov zdravotnej starostlivosti,
- predchádzať chorobám súvisiacim s chudobou a bojovať proti nim a podporovať a umožňovať účasť a samoriadenie pacientov.

Pripísané príjmy (pôvod, odhadované sumy a zodpovedajúci článok alebo položka výkazu príjmov).

EZVO-EHP	16 272 077 6 6 0 0
Kandidátske krajiny a potenciálni kandidáti zo západného Balkánu	2 982 040 6 0 1 0
Iné krajiny	259 300 777 6 0 1 0

Podľa článku 15 ods. 3 nariadenia o rozpočtových pravidlách sú v súlade s dodatočným zvýšením v objeme 100 mil. EUR v cenách roku 2018 schváleným v kontexte revízie VFR pre túto rozpočtovú položku k dispozícii viazané rozpočtové prostriedky vo výške 3 334 771 EUR v dôsledku zrušenia viazanosti uskutočnených v roku 2019 z dôvodu celkového alebo čiastočného nevykonania výskumných projektov.

Položka 01 02 02 11 — Klaster „Zdravie“ – Spoločný podnik pre iniciatívu Inovatívne zdravotníctvo

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
209 622 908	103 318 524	202 504 105	100 945 590	209 622 908	103 318 524	209 622 908	103 318 524	209 622 908	103 318 524

Položka 01 02 02 12 — Klaster „Zdravie“ – Spoločný podnik Globálne partnerstvo v oblasti zdravia pre program EDCTP3

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
176 882 121	102 945 130	170 875 197	100 942 822	176 882 121	102 945 130	176 882 121	102 945 130	176 882 121	102 945 130

Položka 01 02 02 20 — Klaster Kultúra, tvorivosť a inkluzívna spoločnosť

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
303 327 857	208 435 227	293 026 831	205 001 551	308 327 857	210 935 227	303 327 857	208 435 227	303 327 857	208 435 227

Poznámky:

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na posilnenie demokratických hodnôt vrátane právneho štátu a základných práv, chrániť naše kultúrne dedičstvo, skúmať potenciál kultúrneho a kreatívneho priemyslu a podporovať sociálno-ekonomickú transformáciu, ktorá prispieva k inklúzii a rastu vrátane riadenia migrácie a integrácie migrantov.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené aj na pokrytie zvýšenia potrebného na lepšie začlenenie rodového hľadiska.

Pripísané príjmy (pôvod, odhadované sumy a zodpovedajúci článok alebo položka výkazu príjmov).

EZVO-EHP	8 341 516 6 6 0 0
Kandidátske krajiny a potenciálni kandidáti zo západného Balkánu	1 379 761 6 0 1 0
Iné krajiny	29 240 286 6 0 1 0

Podľa článku 15 ods. 3 nariadenia o rozpočtových pravidlách sú v súlade s pôvodnou dohodou o VFR pre túto rozpočtovú položku k dispozícii viazané rozpočtové prostriedky vo výške 14 577 532 EUR v dôsledku zrušenia viazanosti uskutočnených v roku 2023 z dôvodu celkového alebo čiastočného nevykonania výskumných projektov. V súlade s dodatočným zvýšením v objeme 100 mil. EUR v cenách roku 2018 schváleným v rámci revízie VFR je táto suma doplnená sumou 1 103 071 EUR vo viazaných rozpočtových prostriedkoch, ktorá je k dispozícii v dôsledku zrušenia viazanosti uskutočnených v roku 2019 z dôvodu celkového alebo čiastočného nevykonania výskumných projektov.

Položka 01 02 02 30 — Klaster „Civilná bezpečnosť pre spoločnosť“

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
217 787 942	179 482 388	210 391 854	177 017 025	219 787 942	180 482 388	217 787 942	179 482 388	217 787 942	179 482 388

Poznámky:

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na riešenie výziev, ktoré vyplývajú z pretrvávajúcich bezpečnostných hrozieb vrátane počítačovej kriminality, ako aj prírodných katastrof a katastrof spôsobených ľudskou činnosťou. Výskumné a inovačné činnosti v rámci tohto klastra sa budú zameriavať výlučne na civilné aplikácie. Keďže existujú oblasti s technológiami dvojako použitia, bude sa vyvíjať snaha o koordináciu s obranným výskumom financovaným z prostriedkov Únie s cieľom posilniť synergie. Primeraná pozornosť sa bude venovať tomu, ako bezpečnosť vnímajú a chápu ľudia. Bezpečnostný výskum je reakciou na záväzok Rímskeho programu usilovať sa o „bezpečnú a chránenú Európu“, čím prispieva ku skutočnej a účinnej bezpečnostnej únii.

Pripísané príjmy (pôvod, odhadované sumy a zodpovedajúci článok alebo položka výkazu príjmov).

EZVO-EHP	5 989 168 6 6 0 0
Kandidátske krajiny a potenciálni kandidáti zo západného Balkánu	1 597 046 6 0 1 0
Iné krajiny	32 646 076 6 0 1 0

Podľa článku 15 ods. 3 nariadenia o rozpočtových pravidlách sú v súlade s dodatočným zvýšením v objeme 100 mil. EUR v cenách roku 2018 schváleným v kontexte revízie VFR pre túto rozpočtovú položku k dispozícii viazané rozpočtové prostriedky vo výške 772 117 EUR v dôsledku zrušenia viazanosti uskutočnených v roku 2019 z dôvodu celkového alebo čiastočného nevykonania výskumných projektov.

Položka 01 02 02 40 — Klaster „Digitalizácia, priemysel a vesmír“

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
1 222 056 174	697 812 416	1 180 555 095	683 978 723	1 222 056 174	697 812 416	1 222 056 174	697 812 416	1 222 056 174	697 812 416

Poznámky:

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na posilnenie kapacít a zabezpečenie suverenity Európy v oblasti kľúčových podporných technológií pre digitalizáciu a výrobu a v oblasti vesmírnej technológie, a to v rámci celého hodnotového reťazca; vytvoriť konkurencieschopný, digitálny, nízkouhlíkový a obehový priemysel; zabezpečiť udržateľné dodávky surovín; vyvíjať progresívne materiály a poskytnúť základ pre pokrok a inováciu vo vzťahu k celosvetovým spoločenským výzvam.

Pripísané príjmy (pôvod, odhadované sumy a zodpovedajúci článok alebo položka výkazu príjmov).

EZVO-EHP	33 606 545 6 6 0 0
Kandidátske krajiny a potenciálni kandidáti zo západného Balkánu	12 419 346 6 0 1 0
Iné krajiny	283 541 593 6 0 1 0

Podľa článku 15 ods. 3 nariadenia o rozpočtových pravidlách sú v súlade s pôvodnou dohodou o VFR pre túto rozpočtovú položku k dispozícii viazané rozpočtové prostriedky vo výške 36 484 802 EUR v dôsledku zrušení viazanosti uskutočnených v roku 2023 z dôvodu celkového alebo čiastočného nevykonania výskumných projektov. V súlade s dodatočným zvýšením v objeme 100 mil. EUR v cenách roku 2018 schváleným v rámci revízie VFR je táto suma doplnená sumou 6 771 000 EUR vo viazaných rozpočtových prostriedkoch, ktorá je k dispozícii v dôsledku zrušení viazanosti uskutočnených v roku 2019 z dôvodu celkového alebo čiastočného nevykonania výskumných projektov.

Položka 01 02 02 41 — Klaster „Digitalizácia, priemysel a vesmír“ – Spoločný podnik pre európsku vysokovýkonnú výpočtovú techniku (EuroHPC)

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
123 080 935	3 327 217	118 901 101	1 933 939	123 080 935	3 327 217	123 080 935	3 327 217	123 080 935	3 327 217

Položka 01 02 02 42 — Klaster „Digitalizácia, priemysel a vesmír“ – Spoločný podnik pre čipy

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
462 140 236	490 508 982	446 445 934	485 277 548	462 140 236	490 508 982	462 140 236	490 508 982	462 140 236	490 508 982

Poznámky:

Spoločný podnik pre čipy prispieva k realizácii programu Horizont Európa, najmä klastra „Digitalizácia, priemysel a vesmír“ s cieľom podporovať:

- budovanie rozsiahlych kapacít prostredníctvom investovania do cezhraničnej a otvorene prístupnej infraštruktúry pre výskum, vývoj a inovácie zriadenej v Únii, aby sa umožnil vývoj špičkových polovodičových technológií a polovodičových technológií novej generácie, ktorými sa posilnia kapacity Únie v oblasti pokročilých návrhov, integrácie systémov a výroby čipov, a to aj kladením dôrazu na startupy a scaleupy,
- kľúčové digitálne technológie zahŕňajúce elektronické súčiastky, ich dizajn, výrobu a integráciu do systémov, ako aj softvér, ktorý riadi ich fungovanie. Hlavným cieľom tohto partnerstva je podporovať digitálnu transformáciu všetkých hospodárskych a spoločenských odvetví, zabezpečiť, aby transformácia dopadla pre Európu úspešne a aby podporovala Európsku zelenú dohodu.

Pripísané príjmy (pôvod, odhadované sumy a zodpovedajúci článok alebo položka výkazu príjmov).

EZVO-EHP	12 708 856 6 6 0 0
----------	--------------------

Podľa článku 15 ods. 3 nariadenia o rozpočtových pravidlách sú v súlade s pôvodnou dohodou o VFR pre túto rozpočtovú položku k dispozícii viazané rozpočtové prostriedky vo výške 19 939 311 EUR v dôsledku zrušení viazanosti uskutočnených v roku 2023 z dôvodu celkového alebo čiastočného nevykonania výskumných projektov.

Právny základ:

Nariadenie Rady (EÚ) 2021/2085 z 19. novembra 2021, ktorým sa zriaďujú spoločné podniky v rámci programu Horizont Európa a zrušujú nariadenia (ES) č. 219/2007, (EÚ) č. 557/2014, (EÚ) č. 558/2014, (EÚ) č. 559/2014, (EÚ) č. 560/2014, (EÚ) č. 561/2014 a (EÚ) č. 642/2014 (Ú. v. EÚ L 427, 30.11.2021, s. 17).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1781 z 13. septembra 2023, ktorým sa zriaďuje rámec opatrení na posilnenie európskeho ekosystému polovodičov a mení nariadenie (EÚ) 2021/694 (akt o čipoch) (Ú. v. EÚ L 229, 18.9.2023, s. 1).

Nariadenie Rady (EÚ) 2023/1782 z 25. júla 2023, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2021/2085, ktorým sa zriaďujú spoločné podniky v rámci programu Horizont Európa, pokiaľ ide o spoločný podnik pre čipy (Ú. v. EÚ L 229, 18.9.2023, s. 55).

Položka 01 02 02 43 — Klaster „Digitalizácia, priemysel a vesmír“ – Spoločný podnik pre inteligentné siete a služby

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
121 836 972	121 249 430	117 699 383	119 870 234	121 836 972	121 249 430	121 836 972	121 249 430	121 836 972	121 249 430

Položka 01 02 02 50 — Klaster „Klíma, energetika a mobilita“

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
1 071 810 007	775 474 477	1 035 411 294	763 341 572	1 101 810 007	790 474 477	1 071 810 007	775 474 477	1 071 810 007	775 474 477

Poznámky:

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie boja proti zmene klímy lepším pochopením jej príčin, vývoja, rizík, vplyvov a súvisiacich príležitostí a posilnením šetrnosti energetiky a dopravy ku klíme a životnému prostrediu, zvýšením ich efektívnosti a konkurencieschopnosti, bezpečnosti a odolnosti a posilnením ich inteligentného charakteru.

Pripísané príjmy (pôvod, odhadované sumy a zodpovedajúci článok alebo položka výkazu príjmov).

EZVO-EHP	29 474 775 6 6 0 0
Kandidátske krajiny a potenciálni kandidáti zo západného Balkánu	10 130 576 6 0 1 0
Iné krajiny	263 797 242 6 0 1 0

Podľa článku 15 ods. 3 nariadenia o rozpočtových pravidlách sú v súlade s pôvodnou dohodou o VFR pre túto rozpočtovú položku k dispozícii viazané rozpočtové prostriedky vo výške 1 886 016 EUR v dôsledku zrušení viazanosti uskutočnených v roku 2023 z dôvodu celkového alebo čiastočného nevykonania výskumných projektov. V súlade s dodatočným zvýšením v objeme 100 mil. EUR v cenách roku 2018 schváleným v rámci revízie VFR je táto suma doplnená sumou 6 661 857 EUR vo viazaných rozpočtových prostriedkoch, ktorá je k dispozícii v dôsledku zrušení viazanosti uskutočnených v roku 2019 z dôvodu celkového alebo čiastočného nevykonania výskumných projektov.

Položka 01 02 02 51 — Klaster „Klíma, energetika a mobilita“ – Spoločný podnik pre výskum manažmentu letovej prevádzky jednotného európskeho neba 3

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
87 689 782	90 587 212	84 711 833	89 594 562	87 689 782	90 587 212	87 689 782	90 587 212	87 689 782	90 587 212

Položka 01 02 02 52 — Klaster „Klíma, energetika a mobilita“ – Spoločný podnik pre čisté letectvo

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
403 415 384	342 789 895	389 715 381	338 223 227	403 415 384	342 789 895	403 415 384	342 789 895	403 415 384	342 789 895

Položka 01 02 02 53 — Klaster „Klíma, energetika a mobilita“ – Spoločný podnik pre európske železnice

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
87 888 739	30 905 930	84 904 034	29 911 029	87 888 739	30 905 930	87 888 739	30 905 930	87 888 739	30 905 930

Položka 01 02 02 54 — Klaster „Klíma, energetika a mobilita“ – Spoločný podnik pre čistý vodík

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
88 378 873	49 104 694	85 377 523	48 104 244	88 378 873	49 104 694	88 378 873	49 104 694	88 378 873	49 104 694

Položka 01 02 02 60 — Klaster „Potraviny, biohospodárstvo, prírodné zdroje, poľnohospodárstvo a životné prostredie“

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
1 050 374 287	579 722 608	1 014 703 532	567 832 357	1 100 374 287	604 722 608	1 050 374 287	579 722 608	1 050 374 287	579 722 608

Poznámky:

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na vybudovanie vedomostnej základne a poskytnutie riešení s cieľom chrániť životné prostredie, obnoviť prírodné a biologické zdroje na pevnine, vo vnútrozemských vodách a na mori a udržateľným spôsobom s nimi hospodáriť, s cieľom zastaviť stratu biodiverzity, riešiť potravinovú a výživovú bezpečnosť pre všetkých, podporovať prechod na nízkouhlíkové a obehové hospodárstvo efektívne využívajúce zdroje a rozvíjať udržateľné biohospodárstvo.

Tieto aktivity pomôžu udržať a posilniť biodiverzitu a zabezpečiť dlhodobé poskytovanie ekosystémových služieb, ako je napríklad adaptácia na zmenu klímy a jej zmierňovanie a sekvestrácia oxidu uhličitého (na pevnine aj na mori). Pomôžu zredukovať emisie skleníkových plynov a iné emisie, odpad a znečisťovanie z primárnej výroby (na súši aj na mori), používanie nebezpečných látok, spracúvanie, spotrebu a iné ľudské činnosti. Uvedené činnosti podporia aj participatívne prístupy k výskumu a inovácii vrátane prístupu založeného na účasti viacerých aktérov a rozvinú vedomostné a inovačné systémy na miestnej, regionálnej, národnej a európskej úrovni.

Pripísané príjmy (pôvod, odhadované sumy a zodpovedajúci článok alebo položka výkazu príjmov).

EZVO-EHP	28 885 293 6 0 0 0
Kandidátske krajiny a potenciálni kandidáti zo západného Balkánu	6 888 901 6 0 1 0
Iné krajiny	106 714 500 6 0 1 0

Podľa článku 15 ods. 3 nariadenia o rozpočtových pravidlách sú v súlade s dodatočným zvýšením v objeme 100 mil. EUR v cenách roku 2018 schváleným v kontexte revízie VFR pre túto rozpočtovú položku k dispozícii viazané rozpočtové prostriedky vo výške 4 330 897 EUR v dôsledku zrušenia viazanosti uskutočnených v roku 2019 z dôvodu celkového alebo čiastočného nevykonania výskumných projektov.

Položka 01 02 02 61 — Klaster „Potraviny, biohospodárstvo, prírodné zdroje, poľnohospodárstvo a životné prostredie“ – Spoločný podnik pre európske obehové hospodárstvo využívajúce biologické materiály

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
117 088 457	153 408 608	113 112 128	152 083 165	117 088 457	153 408 608	117 088 457	153 408 608	117 088 457	153 408 608

Položka 01 02 03 01 — Európska rada pre inováciu

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
1 139 151 703	997 038 133	1 100 466 064	984 142 920	1 159 151 703	1 007 038 133	1 139 151 703	997 038 133	1 146 651 703	997 038 133

Poznámky:

Cieľom Európskej rady pre inováciu (EIC) je zameriavať sa najmä na prelomové a prevratné inovácie, predovšetkým na inovácie, ktoré vytvárajú nové trhy, a zároveň podporovať všetky typy inovácií vrátane prírastkovej.

Úlohou EIC je:

- identifikovať, vyvíjať a zavádzať vysokorizikové inovácie všetkých druhov vrátane prírastkovej inovácie so silným dôrazom na prelomové, prevratné a špičkové technologické inovácie, ktoré majú potenciál stať sa inováciami vytvárajúcimi nové trhy, a
- podporovať rýchle rozšírenie inovačných spoločností, najmä MSP vrátane startupov a vo výnimočných prípadoch malých spoločností so strednou trhovou kapitalizáciou na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, a to od nápadu až po uvedenie na trh.

EIC v relevantných prípadoch prispieva k činnostiam podporovaným v rámci iných častí programu Horizont Európa, najmä v rámci piliera II.

Pripísané príjmy (pôvod, odhadované sumy a zodpovedajúci článok alebo položka výkazu príjmov).

EZVO-EHP	31 326 672 6 6 0 0
Kandidátske krajiny a potenciálni kandidáti zo západného Balkánu	2 110 824 6 0 1 0
Iné krajiny	160 674 356 6 0 1 0

Položka 01 02 03 02 — Európske inovačné ekosystémy

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
85 079 638	73 820 646	82 190 330	72 857 543	85 079 638	73 820 646	85 079 638	73 820 646	85 079 638	73 820 646

Položka 01 02 03 03 — Európsky inovačný a technologický inštitút (EIT)

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
409 933 366	343 836 535	396 012 012	339 196 083	409 933 366	343 836 535	409 933 366	343 836 535	409 933 366	343 836 535

Položka 01 02 04 01 — Rozširovanie účasti a šírenie excelentnosti

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
392 594 591	231 262 642	379 262 062	226 818 466	402 594 591	236 262 642	392 594 591	231 262 642	392 594 591	231 262 642

Položka 01 02 04 02 — Reforma a zlepšenie európskeho systému výskumu a inovácie

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
50 198 093	47 657 816	48 493 364	47 089 573	50 198 093	47 657 816	50 198 093	47 657 816	50 198 093	47 657 816

Článok 01 02 05 — Horizontálne operačné činnosti

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
140 041 955	110 270 510	140 041 955	110 270 510	140 041 955	110 270 510	130 728 853	100 957 408	130 728 853	100 957 408

Článok 01 03 01 — Výskum a vývoj v oblasti jadrovej syntézy

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
118 144 233	120 876 295	118 144 233	120 876 295	118 144 233	120 876 295	118 014 152	120 746 214	118 014 152	120 746 214

Článok 01 03 02 — Jadrové štiepenie, bezpečnosť a ochrana pred žiarením (nepriame akcie)

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
53 960 162	15 799 601	53 960 162	15 799 601	53 960 162	15 799 601	53 900 750	15 740 189	53 900 750	15 740 189

Článok 01 04 01 — Výstavba, prevádzka a využívanie zariadení ITER — Európsky spoločný podnik pre ITER — a rozvoj energie jadrovej syntézy

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
478 481 579	634 045 189	428 002 426	617 218 805	478 481 579	634 045 189	478 335 069	633 898 679	478 335 069	633 898 679

Článok 01 20 01 — Pilotné projekty

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
p.m.	6 569 209	p.m.	6 569 209	8 240 000	12 314 209	p.m.	6 569 209	8 240 000	8 629 209

Článok 01 20 02 — Prípravné akcie

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
p.m.	11 390 434	p.m.	11 390 434	1 500 000	10 640 434	p.m.	11 390 434	1 500 000	11 765 434

Položka 02 01 21 74 — Európska výkonná agentúra pre klímu, infraštruktúru a životné prostredie — Príspevok z Nástroja na prepájanie Európy — Doprava

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
7 662 069		7 662 069		7 662 069		7 810 100		7 810 100	

Položka 02 01 22 74 — Európska výkonná agentúra pre klímu, infraštruktúru a životné prostredie — Príspevok z Nástroja na prepájanie Európy — Energetika

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
3 287 000		3 287 000		3 287 000		3 350 505		3 350 505	

Položka 02 01 30 01 — Podporné výdavky na program Digitálna Európa

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
19 175 251		12 189 251		19 175 251		19 175 251		19 175 251	

Článok 02 02 02 — Záruka EÚ z Fondu InvestEU — Tvorba rezerv pre spoločný rezervný fond

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
312 490 104	350 000 000	294 046 000	343 851 965	312 490 104	350 000 000	312 490 104	350 000 000	312 490 104	350 000 000

Článok 02 02 03 — Poradenské centrum InvestEU, portál InvestEU a sprievodné opatrenia

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
64 730 028	48 700 000	52 500 000	44 623 324	65 730 028	49 200 000	64 730 028	48 700 000	64 730 028	48 700 000

Článok 02 03 01 — Nástroj na prepájanie Európy (NPE) — Doprava

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
1 663 037 928	1 381 500 000	1 663 037 928	1 381 500 000	1 703 037 928	1 401 500 000	1 662 889 897	1 381 351 969	1 662 889 897	1 381 351 969

Článok 02 03 02 — Nástroj na prepájanie Európy (NPE) — Energetika

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
921 558 336	312 800 000	921 558 336	312 800 000	951 558 336	327 800 000	921 494 831	312 736 495	921 494 831	312 736 495

Položka 02 03 03 01 — Nástroj na prepájanie Európy (NPE) — Digitalizácia

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
210 181 381	172 237 825	100 181 381	135 571 159	210 181 381	172 237 825	210 181 381	172 237 825	210 181 381	172 237 825

Položka 02 04 01 11 — Európske centrum priemyselných, technologických a výskumných kompetencií v oblasti kybernetickej bezpečnosti

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
122 419 850	189 253 417	122 419 850	189 253 417	122 419 850	189 253 417	122 419 850	189 253 417	117 419 850	186 753 417

Článok 02 04 03 — Umelá inteligencia

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
175 536 000	296 074 677	175 536 000	296 074 677	185 536 000	301 074 677	175 536 000	296 074 677	175 536 000	296 074 677

Článok 02 04 04 — Zručnosti

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
52 377 977	94 856 611	52 377 977	94 856 611	57 377 977	97 356 611	52 377 977	94 856 611	52 377 977	94 856 611

Článok 02 10 01 — Agentúra Európskej únie pre bezpečnosť letectva (EASA)

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
43 706 247	43 706 247	43 706 247	43 706 247	43 706 247	43 706 247	44 223 064	44 223 064	44 223 064	44 223 064

Poznámky:

EASA je agentúra Únie pre bezpečnosť letectva. Jej poslaním je zabezpečiť najvyššiu spoločnú úroveň bezpečnosti občanov Únie, zabezpečiť najvyššiu spoločnú úroveň ochrany životného prostredia, zaviesť jednotný regulačný a certifikačný proces medzi členskými štátmi, umožniť rozvoj trhu leteckej dopravy a vytvoriť rovnaké podmienky a spolupracovať s inými medzinárodnými leteckými organizáciami a regulačnými orgánmi.

Medzi hlavné činnosti EASA patrí získavanie a analýza bezpečnostných spravodajských informácií a údajov o výkonnosti na odvodenie strategických akčných plánov, osvedčovanie leteckých produktov a schvaľovanie organizácií vo všetkých oblastiach letectva (projektovanie, výroba, údržba, odborná príprava, manažment letovej prevádzky atď.), príprava regulačného materiálu, ktorým sa stanovujú spoločné normy pre letectvo v Európe, a monitorovanie a kontroly účinného vykonávania týchto noriem v členských štátoch a susedných štátoch Únie, ktoré podpísali dohody s Úniou v oblasti letectva.

Úlohy, ktoré vykonáva EASA, sa vzťahujú na celé spektrum pravidiel Únie v oblasti bezpečnosti letectva a majú dôležitý medzinárodný prvok, keďže EASA má právny mandát spolupracovať s medzinárodnými aktérmi s cieľom dosiahnuť najvyššiu úroveň bezpečnosti pre občanov EÚ na celom svete (napr. bezpečnostný zoznam EÚ, oprávnenia prevádzkovateľov z tretích krajín a vykonávanie programovania technickej pomoci tretím krajinám). EASA bola zriadená v roku 2002 a pozostáva z viac ako 800 leteckých odborníkov a úradníkov a má 31 členských štátov (27 členských štátov EÚ+ Švajčiarsko, Island, Nórsko a Lichtenštajnsko). Má štyri medzinárodné kancelárie v Montreale, Washingtone, Pekingu a Singapure. Jej rozpočet zvyčajne tvoria najmä poplatky a platby (64 %), dotácia z Únie (23 %), vyčlenené finančné prostriedky (11 %) a príspevky tretích krajín (2 %).

Celkový príspevok Únie	44 327 34
z toho suma pochádzajúca z vráteného prebytku (článok príjmov 6 6 2)	104 27
Suma zahrnutá do rozpočtu	44 223 06

Prípísané príjmy (pôvod, odhadované sumy a zodpovedajúci článok alebo položka výkazu príjmov).

EZVO – EHP

1 219 404 6 6 0 0

Právny základ:

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1139 zo 4. júla 2018 o spoločných pravidlách v oblasti civilného letectva, ktorým sa zriaďuje Agentúra Európskej únie pre bezpečnosť letectva a ktorým sa menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005, (ES) č. 1008/2008, (EÚ) č. 996/2010, (EÚ) č. 376/2014 a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/30/EÚ a 2014/53/EÚ a zrušujú nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 552/2004 a (ES) č. 216/2008 a nariadenie Rady (EHS) č. 3922/91 (Ú. v. EÚ L 212, 22.8.2018, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/2405 z 18. októbra 2023 o zaistení rovnakých podmienok pre udržateľnú leteckú dopravu (iniciatíva ReFuelEU Aviation) (Ú. v. EÚ L, 2023/2405, 31.10.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2405/oj>).

Odkazy na súvisiace právne akty

Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1178/2011 z 3. novembra 2011, ktorým sa ustanovujú technické požiadavky a administratívne postupy týkajúce sa posádky civilného letectva podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 (Ú. v. EÚ L 311, 25.11.2011, s. 1).

Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 646/2012 zo 16. júla 2012, ktorým sa stanovujú vykonávacie pravidlá týkajúce sa pokút a penále podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 (Ú. v. EÚ L 187, 17.7.2012, s. 29).

Nariadenie Komisie (EÚ) č. 748/2012 z 3. augusta 2012 stanovujúce vykonávacie pravidlá osvedčovania letovej spôsobilosti a environmentálneho osvedčovania lietadiel a prislúchajúcich výrobkov, častí a zariadení, ako aj osvedčovania projekčných a výrobných organizácií (Ú. v. EÚ L 224, 21.8.2012, s. 1).

Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 923/2012 z 26. septembra 2012, ktorým sa stanovujú spoločné pravidlá lietania a prevádzkové ustanovenia týkajúce sa služieb a postupov v letovej prevádzke a ktorým sa mení a dopĺňa vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 1035/2011 a nariadenia (ES) č. 1265/2007, (ES) č. 1794/2006, (ES) č. 730/2006, (ES) č. 1033/2006 a (EÚ) č. 255/2010 (Ú. v. EÚ L 281, 13.10.2012, s. 1).

Nariadenie Komisie (EÚ) č. 965/2012 z 5. októbra 2012, ktorým sa ustanovujú technické požiadavky a administratívne postupy týkajúce sa leteckej prevádzky podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 (Ú. v. EÚ L 296, 25.10.2012, s. 1).

Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 628/2013 z 28. júna 2013 o pracovných metódach Európskej agentúry pre bezpečnosť letectva na vykonávanie kontrol dodržiavania noriem a na monitorovanie uplatňovania ustanovení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 a o zrušení nariadenia Komisie (ES) č. 736/2006 (Ú. v. EÚ L 179, 29.6.2013, s. 46).

Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2023/1770 z 12. septembra 2023, ktorým sa stanovujú ustanovenia o vybavení lietadla požadovanom na využívanie vzdušného priestoru jednotného európskeho neba a prevádzkové predpisy týkajúce sa využívania vzdušného priestoru jednotného európskeho neba a ktorým sa zrušujú nariadenie (ES) č. 29/2009 a vykonávacie nariadenia (EÚ) č. 1206/2011, (EÚ) č. 1207/2011 a (EÚ) č. 1079/2012 (Ú. v. EÚ L 228, 15.9.2023, s. 39 – 48).

Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2023/1771 z 12. septembra 2023, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2017/373, pokiaľ ide o systémy a komponenty manažmentu letovej prevádzky a leteckých navigačných služieb, a ktorým sa zrušujú nariadenia (ES) č. 1032/2006, (ES) č. 633/2007 a (ES) č. 262/2009 (Ú. v. EÚ L 228, 15.9.2023, s. 49 – 72).

Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2023/1772 z 12. septembra 2023, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 923/2012, pokiaľ ide o prevádzkové pravidlá týkajúce sa používania systémov a komponentov manažmentu letovej prevádzky a leteckých navigačných služieb vo vzdušnom priestore jednotného európskeho neba, a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1033/2006 (Ú. v. EÚ L 228, 15.9.2023, s. 73 – 93).

Nariadenie Komisie (EÚ) č. 139/2014 z 12. februára 2014, ktorým sa stanovujú požiadavky a administratívne postupy týkajúce sa letísk podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 (Ú. v. EÚ L 44, 14.2.2014, s. 1).

Nariadenie Komisie (EÚ) č. 452/2014 z 29. apríla 2014, ktorým sa stanovujú technické požiadavky a administratívne postupy týkajúce sa letovej prevádzky prevádzkovateľov z tretích krajín podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 (Ú. v. EÚ L 133, 6.5.2014, s. 12).

Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1321/2014 z 26. novembra 2014 o zachovaní letovej spôsobilosti lietadiel a výrobkov, súčastí a zariadení leteckej techniky a o schvaľovaní organizácií a personálu zapojených do týchto činností (Ú. v. EÚ L 362, 17.12.2014, s. 1).

Nariadenie Komisie (EÚ) 2015/340 z 20. februára 2015, ktorým sa stanovujú technické požiadavky a administratívne postupy týkajúce sa preukazov a osvedčení riadiacich letovej prevádzky podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 a ktorým sa mení vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 923/2012 a zrušuje nariadenie Komisie (EÚ) č. 805/2011 (Ú. v. EÚ L 63, 6.3.2015, s. 1).

Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/373 z 1. marca 2017, ktorým sa stanovujú spoločné požiadavky na poskytovateľov manažmentu letovej prevádzky/leteckých navigačných služieb a na ostatné funkcie siete manažmentu letovej prevádzky, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 482/2008, vykonávacie nariadenia (EÚ) č. 1034/2011, (EÚ) č. 1035/2011 a (EÚ) 2016/1377 a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 677/2011 (Ú. v. EÚ L 62, 8.3.2017, s. 1).

Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/1048 z 18. júla 2018, ktorým sa stanovujú požiadavky na využívanie vzdušného priestoru a prevádzkové postupy týkajúce sa výkonnostnej navigácie (Ú. v. EÚ L 189, 26.7.2018, s. 3).

Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/317 z 11. februára 2019, ktorým sa stanovuje systém výkonnosti a spoplatňovania v jednotnom európskom nebi a ktorým sa zrušujú vykonávacie nariadenia (EÚ) č. 390/2013 a (EÚ) č. 391/2013 (Ú. v. EÚ L 56, 25.2.2019, s. 1).

Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/945 z 12. marca 2019 o bezpilotných leteckých systémoch a o prevádzkovateľoch bezpilotných leteckých systémov z tretích krajín (Ú. v. EÚ L 152, 11.6.2019, s. 1).

Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/947 z 24. mája 2019 o pravidlách a postupoch prevádzky bezpilotných lietadiel (Ú. v. EÚ L 152, 11.6.2019, s. 45).

Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/2153 zo 16. decembra 2019 o poplatkoch a platbách vybraných Európskou agentúrou pre bezpečnosť letectva, ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 319/2014 (Ú. v. EÚ L 327, 17.12.2019, s. 36).

Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/469 zo 14. februára 2020, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 923/2012, nariadenie (EÚ) č. 139/2014 a nariadenie (EÚ) 2017/373, pokiaľ ide o požiadavky na manažment letovej prevádzky a letecké navigačné služby, plánovanie štruktúr vzdušného priestoru a kvalitu údajov, bezpečnosť vzletovej a pristávacej dráhy a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 73/2010 (Ú. v. EÚ L 104, 3.4.2020, s. 1 – 243).

Článok 02 10 02 — Európska námorná bezpečnostná agentúra (EMSA)

	Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
02 10 02	97 974 923	97 974 923	97 974 923	97 974 923	97 974 923	97 974 923	98 823 621	98 823 621	98 823 621	98 823 621
Rezerva	1 791 000	1 791 000	1 791 000	1 791 000	1 791 000	1 791 000	1 791 000	1 791 000	1 791 000	1 791 000
Súčet	99 765 923	99 765 923	99 765 923	99 765 923	99 765 923	99 765 923	100 614 621	100 614 621	100 614 621	100 614 621

Poznámky:

EMSA je agentúra Únie pre námornú bezpečnosť. Je jadrom siete námornej bezpečnosti Únie a plne uznáva význam účinnej spolupráce so zreteľom na rôzne záujmy, a to najmä medzi európskymi a medzinárodnými inštitúciami, orgánmi verejnej správy členských štátov a námorným odvetvím.

Medzi aktivity EMSA patrí: poskytovanie technickej a vedeckej pomoci členským štátom a Komisii pri riadnej príprave a uplatňovaní právnych predpisov Únie v oblasti námornej bezpečnosti,

ochrany, predchádzania znečisťovaniu spôsobenému loďami a administratívneho zjednodušenia v námornej doprave; monitorovanie vykonávania právnych predpisov Únie prostredníctvom návštev a inšpekcií; zlepšovanie spolupráce s členskými štátmi a medzi nimi; budovanie kapacít príslušných vnútroštátnych orgánov; poskytovanie operačnej pomoci vrátane vývoja, riadenia a údržby integrovaných námorných služieb súvisiacich s loďami, monitorovania lodí a presadzovania predpisov; vykonávanie úloh týkajúcich sa pripravenosti, odhaľovania a reakcie v súvislosti so znečistením spôsobeným loďami a morského znečistenia spôsobeného zariadeniami na ťažbu ropy a plynu; a na žiadosť Komisie poskytuje technickú a operačnú pomoc tretím krajinám.

Celkový príspevok Únie	101 211 19
z toho suma pochádzajúca z vráteného prebytku (článok príjmov 6 6 2)	596 57
Suma zahrnutá do rozpočtu	100 614 62

Pripísané príjmy (pôvod, odhadované sumy a zodpovedajúci článok alebo položka výkazu príjmov).

EZVO – EHP

2 783 469 6 6 0 0

Právny základ:

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1406/2002 z 27. júna 2002, ktorým sa ustanovuje Európska námorná bezpečnostná agentúra (Ú. v. ES L 208, 5.8.2002, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 911/2014 z 23. júla 2014 o viacročnom financovaní činnosti Európskej námornej bezpečnostnej agentúry v oblasti boja proti znečisťovaniu mora plavidlami a zariadeniami na ťažbu ropy a zemného plynu (Ú. v. EÚ L 257, 28.8.2014, s. 115).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1625 zo 14. septembra 2016, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1406/2002, ktorým sa ustanovuje Európska námorná bezpečnostná agentúra (Ú. v. EÚ L 251, 16.9.2016, s. 77).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1805 z 13. septembra 2023 o využívaní palív z obnoviteľných zdrojov a nízkouhlíkových palív v námornej doprave a o zmene smernice 2009/16/ES (Ú. v. EÚ L 234, 22.9.2023, s. 48).

Odkazy na súvisiace právne akty

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, predložený Komisiou 1. júna 2023, o Európskej námornej bezpečnostnej agentúre a o zrušení nariadenia (ES) č. 1406/2002 [COM(2023) 269 final].

Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady, predložený Komisiou 1. júna 2023, ktorou sa mení smernica 2009/18/ES, ktorou sa ustanovujú základné zásady upravujúce vyšetrovanie nehôd v sektore námornej dopravy [COM(2023) 270 final].

Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady, predložený Komisiou 1. júna 2023, ktorou sa mení smernica 2009/16/ES o štátnej prístavnej kontrole [COM(2023) 271 final].

Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady, predložený Komisiou 1. júna 2023, ktorou sa mení smernica 2009/21/ES o plnení povinností vlajkového štátu [COM(2023) 272 final].

Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady, predložený Komisiou 1. júna 2023, ktorou sa mení smernica 2005/35/ES o znečisťovaní mora z lodí a o zavedení sankcií vrátane trestných sankcií za trestné činy v oblasti znečistenia [COM(2023) 273 final].

Článok 02 10 03 — Železničná agentúra Európskej únie (ERA)

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
29 107 659	29 107 659	29 107 659	29 107 659	30 107 659	30 107 659	29 622 042	29 622 042	29 622 042	29 622 042

Poznámky:

ERA prispieva k ďalšiemu rozvoju a účinnému fungovaniu jednotného európskeho železničného priestoru bez hraníc prostredníctvom zaručenia vysokej úrovne bezpečnosti a interoperability železníc, ako aj zlepšenia konkurenčného postavenia železničného sektora. ERA predovšetkým prispieva, pokiaľ ide o technické otázky, k vykonávaniu právnych predpisov Únie rozvíjaním spoločného prístupu k bezpečnosti železničného systému Únie a zvýšením úrovne interoperability železničného systému Únie. Medzi ďalšie ciele ERA patrí sledovanie znižovania počtu vnútroštátnych železničných predpisov na podporu činnosti vnútroštátnych orgánov pôsobiacich v oblastiach bezpečnosti a interoperability železníc, ďalej podporovanie optimalizácie postupov, monitorovanie vnútroštátnych bezpečnostných orgánov a orgánov posudzovania zhody a riadenie a aktualizácia niekoľkých registrov, ktoré sú nevyhnutné pre plynulú prevádzku európskeho železničného priestoru.

Nadobudnutím účinnosti technického piliera štvrtého železničného balíka sa ERA určila za orgán Únie zodpovedný za vydávanie povolení na uvedenie železničných vozidiel na trh, jednotných bezpečnostných osvedčení pre železničné podniky a traťových schválení Európskeho systému riadenia železničnej dopravy.

Celkový príspevok Únie	29 733 35
z toho suma pochádzajúca z vráteného prebytku (článok príjmov 6 6 2)	111 31
Suma zahrnutá do rozpočtu	29 622 04

Pripísané príjmy (pôvod, odhadované sumy a zodpovedajúci článok alebo položka výkazu príjmov).

EZVO – EHP

812 104 6 6 0 0

Právny základ:

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/59/ES z 23. októbra 2007 o certifikácii rušňovodičov rušňov a vlakov v železničnom systéme v Spoločenstve (Ú. v. EÚ L 315, 3.12.2007, s. 51).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/796 z 11. mája 2016 o Železničnej agentúre Európskej únie, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 881/2004 (Ú. v. EÚ L 138, 26.5.2016, s. 1).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/797 z 11. mája 2016 o interoperabilite železničného systému v Európskej únii (Ú. v. EÚ L 138, 26.5.2016, s. 44).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/798 z 11. mája 2016 o bezpečnosti železníc (Ú. v. EÚ L 138, 26.5.2016, s. 102).

Odkazy na súvisiace právne akty

Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/764 z 2. mája 2018 o poplatkoch a platbách splatných Železničnej agentúre Európskej únie a ich platobných podmienkach (Ú. v. EÚ L 129, 25.5.2018, s. 68).

Článok 02 10 04 — Agentúra Európskej únie pre kybernetickú bezpečnosť (ENISA)

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
25 566 634	25 566 634	25 566 634	25 566 634	25 566 634	25 566 634	25 843 013	25 843 013	25 843 013	25 843 013

Poznámky:

ENISA bola založená na posilnenie kapacít Únie, členských štátov a v dôsledku toho aj podnikateľskej komunity s cieľom predchádzať problémom bezpečnosti siete a informácií, čeliť im a reagovať na ne. Na dosiahnutie tohto cieľa bude ENISA rozvíjať odborné znalosti na vysokej úrovni a podporovať rozsiahlu spoluprácu medzi aktérmi z verejného a súkromného sektora.

Cieľom ENISA je zabezpečiť pomoc a poradenstvo pre Komisiu a členské štáty pri problémoch týkajúcich sa bezpečnosti siete a informácií patriacich do jej kompetencií a pomáhať Komisii, ak je vyzvaná, pri technických prípravných prácach na aktualizácii a vypracovaní právnych predpisov Únie v oblasti bezpečnosti siete a informácií.

Celkový príspevok Únie	25 993 31
z toho suma pochádzajúca z vráteného prebytku (článok príjmov 6 6 2)	150 29
Suma zahrnutá do rozpočtu	25 843 01

Pripísané príjmy (pôvod, odhadované sumy a zodpovedajúci článok alebo položka výkazu príjmov).

EZVO – EHP

713 309 6 6 0 0

Právny základ:

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/881 zo 17. apríla 2019 o agentúre ENISA (Agentúra Európskej únie pre kybernetickú bezpečnosť) a o certifikácii kybernetickej bezpečnosti informačných a komunikačných technológií a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 526/2013 (akt o kybernetickej bezpečnosti) (Ú. v. EÚ L 151, 7.6.2019, s. 15).

Článok 02 10 05 — Agentúra na podporu orgánu BEREC (Úrad BEREC)

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
7 991 510	7 991 510	7 991 510	7 991 510	8 166 510	8 166 510	8 108 852	8 108 852	8 108 852	8 108 852

Poznámky:

Orgán európskych regulátorov v oblasti elektronickej komunikácie (BEREC) je špecializovaným a nezávislým odborným poradným orgánom, ktorý pomáha Komisii a národným regulačným orgánom pri vykonávaní regulačného rámca Únie pre elektronickú komunikáciu s cieľom podporiť jednotný regulačný prístup v celej Únii. BEREC nie je orgánom Únie a nemá ani právnu subjektivitu.

Agentúra na podporu orgánu BEREC (Úrad BEREC) je zriadená ako orgán Únie s právnou subjektivitou a poskytuje pre BEREC odbornú a administratívnu pomoc pri vykonávaní úloh, ktoré mu boli zverené na základe nariadenia (EÚ) 2018/1971.

Celkový príspevok Únie	8 125 57
z toho suma pochádzajúca z vráteného prebytku (článok príjmov 6 6 2)	16 72
Suma zahrnutá do rozpočtu	8 108 85

Právny základ:

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1971 z 11. decembra 2018, ktorým sa zriaďuje Orgán európskych regulátorov pre elektronickej komunikácie (BEREC) a Agentúra na podporu orgánu BEREC (Úrad BEREC), ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2015/2120, a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1211/2009 (Ú. v. EÚ L 321, 17.12.2018, s. 1).

Článok 02 10 06 — Agentúra Európskej únie pre spoluprácu regulačných orgánov v oblasti energetiky (ACER)

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
22 793 976	22 793 976	22 793 976	22 793 976	22 793 976	22 793 976	23 068 989	23 068 989	23 068 989	23 068 989

Poznámky:

ACER je nezávislý orgán a neutrálny rozhodca v regulačných otázkach, môže prijímať záväzné rozhodnutia potrebné na integráciu európskeho vnútorného trhu s energiou, pokiaľ ide o elektrickú energiu a zemný plyn, čím podporuje Európsku zelenú dohodu a budovanie odolnejšej Európy.

Agentúra ACER je poverená dohľadom nad veľkoobchodnými trhmi s elektrickou energiou a plynom s cieľom predchádzať manipuláciám s trhom, odhaľovať ich a vyšetrovať.

ACER v úzkej spolupráci s národnými energetickými regulačnými orgánmi zabezpečuje, aby sa integrácia trhu a vykonávanie právnych predpisov Únie realizovali v súlade s cieľmi energetickej politiky Únie a regulačnými rámcami.

Celkový príspevok Únie	23 417 55
z toho suma pochádzajúca z vráteného prebytku (článok príjmov 6 6 2)	348 56
Suma zahrnutá do rozpočtu	23 068 98

Pripísané príjmy (pôvod, odhadované sumy a zodpovedajúci článok alebo položka výkazu príjmov).

EZVO – EHP

635 952 6 6 0 0

Právny základ:

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1227/2011 z 25. októbra 2011 o integrite a transparentnosti veľkoobchodného trhu s energiou (Ú. v. EÚ L 326, 8.12.2011, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/942 z 5. júna 2019, ktorým sa zriaďuje Agentúra Európskej únie pre spoluprácu regulačných orgánov v oblasti energetiky (Ú. v. EÚ L 158, 14.6.2019, s. 22).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/869 z 30. mája 2022 o usmerneniach pre transeurópsku energetickú infraštruktúru, ktorým sa menia nariadenia (ES) č. 715/2009, (EÚ) 2019/942 a (EÚ) 2019/943 a smernice 2009/73/ES a (EÚ) 2019/944 a ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 347/2013 (Ú. v. EÚ L 152, 3.6.2022, s. 45).

Nariadenie Rady (EÚ) 2022/2576 z 19. decembra 2022 o posilnení solidarity prostredníctvom lepšej koordinácie nákupu plynu, spoľahlivých referenčných cien a cezhraničnej výmeny plynu (Ú. v. EÚ L 335, 29.12.2022, s. 1).

Nariadenie Rady (EÚ) 2022/2578 z 22. decembra 2022, ktorým sa zavádza mechanizmus korekcie trhu na ochranu občanov Únie a hospodárstva pred nadmerne vysokými cenami (Ú. v. EÚ L 335, 29.12.2022, s. 45).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1106 z 11. apríla 2024, ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 1227/2011 a (EÚ) 2019/942, pokiaľ ide o zlepšenie ochrany Únie pred manipuláciou s trhom na veľkoobchodnom trhu s energiou (Ú. v. EÚ L, 2024/1106, 17.4.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1106/oj>).

Odkazy na súvisiace právne akty:

Rozhodnutie Komisie (EÚ) 2020/2152 zo 17. decembra 2020 o poplatkoch splatných Agentúre Európskej únie pre spoluprácu regulačných orgánov v oblasti energetiky za zber, spracúvanie a analýzu informácií oznámených podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1227/2011 a nakladanie s nimi (Ú. v. EÚ L 428, 18.12.2020, s. 68).

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady predložený Komisiou 15. decembra 2021 o vnútornom trhu s obnoviteľnými plynmi a zemným plynom a vodíkom (prepracované znenie) [COM(2021) 804 final].

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady predložený Komisiou 15. decembra 2021 o znižovaní emisií metánu v odvetví energetiky, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2019/942 [COM(2021) 805 final].

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, predložený Komisiou 14. marca 2023, ktorým sa menia nariadenia (EÚ) 2019/943 a (EÚ) 2019/942, ako aj smernice (EÚ) 2018/2001 a (EÚ) 2019/944 s cieľom zlepšiť koncepciu trhu s elektrinou v Únii [COM(2023) 148 final].

Článok 02 20 01 — Pilotné projekty

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
p.m.	7 364 525	p.m.	7 364 525	5 150 000	9 939 525	p.m.	7 364 525	5 150 000	8 652 025

Článok 02 20 02 — Prípravné akcie

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
p.m.	3 364 305	p.m.	3 364 305	4 300 000	7 764 305	p.m.	3 364 305	4 300 000	4 439 305

Položka 03 02 01 01 — Fungovanie a rozvoj vnútorného trhu s tovarom a so službami

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
24 985 000	20 662 707	24 750 267	20 584 463	24 985 000	20 662 707	24 985 000	20 662 707	24 985 000	20 662 707

Položka 03 02 01 02 — Nástroje na riadenie vnútorného trhu

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
5 720 000	5 595 788	5 666 261	5 577 875	5 720 000	5 595 788	5 720 000	5 595 788	5 720 000	5 595 788

Položka 03 02 01 03 — Podpora regulačných činností v oblasti daní a ciel – Realizácia a rozvoj vnútorného trhu

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
3 450 000	4 497 523	3 417 587	4 486 719	3 450 000	4 497 523	3 450 000	4 497 523	3 450 000	4 497 523

Položka 03 02 01 04 — Právo obchodných spoločností

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
1 060 000	956 591	1 050 041	953 271	1 060 000	956 591	1 060 000	956 591	1 060 000	956 591

Položka 03 02 01 05 — Politika hospodárskej súťaže pre silnejšiu Úniu v digitálnom veku

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
22 000 000	23 000 000	21 793 311	22 931 104	22 000 000	23 000 000	22 000 000	23 000 000	22 000 000	23 000 000

Položka 03 02 01 06 — Realizácia a rozvoj vnútorného trhu s finančnými službami

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
6 010 000	5 300 000	5 953 536	5 281 179	6 010 000	5 300 000	6 010 000	5 300 000	6 010 000	5 300 000

Položka 03 02 01 07 — Dohľad nad trhom

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
16 545 271	8 849 617	16 389 829	8 797 803	16 545 271	8 849 617	16 545 271	8 849 617	16 545 271	8 849 617

Článok 03 02 02 — Zlepšenie konkurencieschopnosti podnikov, najmä MSP a podpora ich prístupu na trhy

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
128 946 729	162 549 667	127 735 281	162 145 851	133 946 729	165 049 667	128 946 729	162 549 667	128 946 729	162 549 667

Položka 03 02 03 01 — Európska normalizácia

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
24 341 000	19 199 948	24 112 318	19 123 721	24 341 000	19 199 948	24 341 000	19 199 948	24 341 000	19 199 948

Položka 03 02 03 02 — Medzinárodné štandardy finančného a nefinančného výkazníctva a medzinárodné auditorské štandardy

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
9 620 000	8 800 000	9 529 621	8 769 874	9 620 000	8 800 000	9 620 000	8 800 000	9 620 000	8 800 000

Položka 03 02 04 01 — Zabezpečenie vysokej úrovne ochrany spotrebiteľov a bezpečnosti výrobkov

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
24 849 000	29 514 892	24 615 545	29 437 074	24 849 000	29 514 892	24 849 000	29 514 892	24 849 000	29 514 892

Položka 03 02 04 02 — Účasť koncových používateľov na tvorbe politiky v oblasti finančných služieb

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
1 695 000	1 495 000	1 679 076	1 489 692	1 695 000	1 495 000	1 695 000	1 495 000	1 695 000	1 495 000

Článok 03 02 05 — Vytváranie a šírenie vysokokvalitných štatistík o Európe

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
75 700 000	68 000 000	74 988 802	67 762 934	75 700 000	68 000 000	75 700 000	68 000 000	75 700 000	68 000 000

Článok 03 02 06 — Prispievanie k vysokej úrovni zdravia a dobrých podmienok ľudí, zvierat a rastlín

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
240 498 884	220 000 000	238 239 409	219 246 842	240 498 884	220 000 000	240 498 884	220 000 000	240 498 884	220 000 000

Článok 03 03 01 — Predchádzanie podvodom, korupcii a akémukoľvek inému protiprávnemu konaniu poškodzujúcemu finančné záujmy Únie a boj proti nim

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
17 608 372	20 395 000	17 608 372	20 395 000	18 000 000	20 590 814	17 608 372	20 395 000	17 608 372	20 395 000

Článok 03 05 01 — Spolupráca v colnej oblasti (program Colníctvo)

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
138 129 000	112 361 841	138 129 000	112 361 841	139 129 000	112 861 841	138 129 000	112 361 841	138 129 000	112 361 841

Položka 03 10 01 01 — Európska chemická agentúra — Právne predpisy v oblasti chemických látok

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
73 780 323	73 780 323	71 155 323	71 155 323	73 780 323	73 780 323	74 922 574	74 922 574	74 922 574	74 922 574

Poznámky:

Podľa článku 96 nariadenia (ES) č. 1907/2006 príjmy Európskej chemickej agentúry (ECHA) tvorí dotácia od Únie zaúčtovaná vo všeobecnom rozpočte Únie (oddiel Komisia), poplatky uhrádzané podnikmi a všetky dobrovoľné príspevky od členských štátov.

Príjmy ECHA z poplatkov a prebytok prenesený z predchádzajúceho roka nebudú stačiť na pokrytie očakávaných výdavkov ECHA. Bude potrebný vyrovnávací príspevok Únie.

Celkový príspevok Únie	76 316 09
z toho suma pochádzajúca z vráteného prebytku (článok príjmov 6 6 2)	1 393 52
Suma zahrnutá do rozpočtu	74 922 57

Pripísané príjmy (pôvod, odhadované sumy a zodpovedajúci článok alebo položka výkazu príjmov):

EZVO – EHP

2 058 471 6 6 0 0

Právny základ:

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES (Ú. v. EÚ L 396, 30.12.2006, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 zo 16. decembra 2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí, o zmene, doplnení a zrušení smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 1907/2006 (Ú. v. EÚ L 353, 31.12.2008, s. 1).

Položka 03 10 01 02 — Európska chemická agentúra — Činnosti v oblasti právnych predpisov o biocídoch

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
7 864 660	7 864 660	6 452 660	6 452 660	7 864 660	7 864 660	7 983 158	7 983 158	7 983 158	7 983 158

Poznámky:

Podľa článku 78 nariadenia (ES) č. 528/2012 príjmy ECHA tvorí dotácia od Únie zaúčtovaná vo všeobecnom rozpočte Únie (oddiel Komisia), poplatky uhrádzané ECHA v súlade s uvedeným nariadením, všetky poplatky zaplatené ECHA za služby, ktoré poskytuje podľa uvedeného nariadenia a všetky dobrovoľné príspevky od členských štátov.

Príjmy ECHA z poplatkov a prebytok prenesený z predchádzajúceho roka nebudú stačiť na pokrytie očakávaných výdavkov ECHA. Bude potrebný vyrovnávací príspevok Únie.

Celkový príspevok Únie	8 014 49
<i>z toho suma pochádzajúca z vráteného prebytku</i>	31 34
<i>(článok príjmov 6 6 2)</i>	
Suma zahrnutá do rozpočtu	7 983 15

Pripísané príjmy (pôvod, odhadované sumy a zodpovedajúci článok alebo položka výkazu príjmov):

EZVO – EHP

219 424 6 6 0 0

Právny základ:

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 z 22. mája 2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní (Ú. v. EÚ L 167, 27.6.2012, s. 1).

Článok 03 10 02 — Európsky orgán pre bankovníctvo (EBA)

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
20 541 414	20 541 414	20 541 414	20 541 414	20 541 414	20 541 414	20 878 830	20 878 830	20 878 830	20 878 830

Poznámky:

So zreteľom na ZFEÚ, a najmä na jej článok 114, ako aj na nariadenie (EÚ) č. 1093/2010, je Európsky orgán pre bankovníctvo (EBA) súčasťou Európskeho systému finančného dohľadu (ESFS). Hlavným cieľom ESFS je zabezpečiť, aby sa pravidlá, ktoré sa vzťahujú na finančný sektor, náležite uplatňovali s cieľom chrániť finančnú stabilitu a zabezpečiť dôveru vo finančný systém ako celok a dostatočnú ochranu pre zákazníkov v oblasti finančných služieb.

Celkový príspevok Únie	21 303 29
<i>z toho suma pochádzajúca z vráteného prebytku</i>	424 46
<i>(článok príjmov 6 6 2)</i>	

Príjmy EBA zahŕňajú popri príspevku Únie aj príspevky vnútroštátnych orgánov verejnej moci členských štátov zodpovedných za dohľad nad finančnými inštitúciami a príspevky vnútroštátnych orgánov verejnej moci štátov EZVO, ako aj prípadné poplatky.

Právny základ:

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1093/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre bankovníctvo) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/78/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 12).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/2554 zo 14. decembra 2022 o digitálnej prevádzkovej odolnosti finančného sektora a o zmene nariadení (ES) č. 1060/2009, (EÚ) č. 648/2012, (EÚ) č. 600/2014, (EÚ) č. 909/2014 a (EÚ) 2016/1011 (Ú. v. EÚ L 333, 27.12.2022, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1114 z 31. mája 2023 o trhoch s kryptoaktívami a o zmene nariadení (EÚ) č. 1093/2010 a (EÚ) č. 1095/2010 a smerníc 2013/36/EÚ a (EÚ) 2019/1937 (Ú. v. EÚ L 150, 9.6.2023, s. 40).

Odkazy na súvisiace právne akty:

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, predložený Komisiou 7. decembra 2022, ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 648/2012, (EÚ) č. 575/2013 a (EÚ) 2017/1131, pokiaľ ide o opatrenia na zmiernenie nadmerných expozícií voči centrálnym protistranám z tretích krajín a na zlepšenie efektívnosti zúčtovacích trhov Únie [COM(2022) 697 final].

Článok 03 10 03 — Európsky orgán pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov (EIOPA)

	Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
	Závázky	Platby	Závázky	Platby	Závázky	Platby	Závázky	Platby	Závázky	Platby
03 10 03	14 292 577	14 292 577	14 292 577	14 292 577	14 292 577	14 292 577	14 532 732	14 532 732	14 532 732	14 532 732
Rezerva	379 000	379 000	379 000	379 000	379 000	379 000	379 000	379 000	379 000	379 000
Súčet	14 671 577	14 671 577	14 671 577	14 671 577	14 671 577	14 671 577	14 911 732	14 911 732	14 911 732	14 911 732

Poznámky:

So zreteľom na ZFEÚ, a najmä na jej článok 114, ako aj na nariadenie (EÚ) č. 1094/2010, je Európsky orgán pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov (EIOPA) súčasťou Európskeho systému finančného dohľadu (ESFS). Hlavným cieľom ESFS je zabezpečiť, aby sa pravidlá, ktoré sa vzťahujú na finančný sektor, náležite uplatňovali s cieľom chrániť finančnú stabilitu a zabezpečiť dôveru vo finančný systém ako celok a dostatočnú ochranu pre zákazníkov v oblasti finančných služieb.

Celkový príspevok Únie	14 965 82
z toho suma pochádzajúca z vráteného prebytku (článok príjmov 6 6 2)	54 09
Suma zahrnutá do rozpočtu	14 911 73

Príjmy EIOPA zahŕňajú popri príspevku Únie aj príspevky vnútroštátnych orgánov verejnej moci členských štátov zodpovedných za dohľad nad finančnými inštitúciami a príspevky vnútroštátnych orgánov verejnej moci štátov EZVO, ako aj prípadné poplatky.

Právny základ:

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1094/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie

zamestnancov) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/79/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 48).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/2554 zo 14. decembra 2022 o digitálnej prevádzkovej odolnosti finančného sektora a o zmene nariadení (ES) č. 1060/2009, (EÚ) č. 648/2012, (EÚ) č. 600/2014, (EÚ) č. 909/2014 a (EÚ) 2016/1011 (Ú. v. EÚ L 333, 27.12.2022, s. 1).

Odkazy na súvisiace právne akty:

Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady, predložený Komisiou 24. mája 2023, ktorou sa menia smernice (EÚ) 2009/65/ES, 2009/138/ES, 2011/61/EÚ, 2014/65/EÚ a (EÚ) 2016/97, pokiaľ ide o pravidlá Únie na ochranu retailových investorov [COM(2023) 279 final].

Článok 03 10 04 — Európsky orgán pre cenné papiere a trhy (ESMA)

	Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
03 10 04	20 781 130	20 781 130	20 031 130	20 031 130	20 781 130	20 781 130	21 101 116	21 101 116	21 101 116	21 101 116
Rezerva	484 000	484 000	484 000	484 000	484 000	484 000	484 000	484 000	484 000	484 000
Súčet	21 265 130	21 265 130	20 515 130	20 515 130	21 265 130	21 265 130	21 585 116	21 585 116	21 585 116	21 585 116

Poznámky:

So zreteľom na ZFEÚ, a najmä na jej článok 114, ako aj na nariadenie (EÚ) č. 1095/2010, je Európsky orgán pre cenné papiere a trhy (ESMA) súčasťou Európskeho systému finančného dohľadu (ESFS). Hlavným cieľom ESFS je zabezpečiť, aby sa pravidlá, ktoré sa vzťahujú na finančný sektor, náležite uplatňovali s cieľom chrániť finančnú stabilitu a zabezpečiť dôveru vo finančný systém ako celok a dostatočnú ochranu pre zákazníkov v oblasti finančných služieb.

Celkový príspevok Únie	21 876 46
z toho suma pochádzajúca z vráteného prebytku (článok príjmov 6 6 2)	291 35
Suma zahrnutá do rozpočtu	21 585 11

Príjmy ESMA zahŕňajú popri príspevku Únie aj príspevky vnútroštátnych orgánov verejnej moci členských štátov zodpovedných za dohľad nad účastníkmi finančného trhu a príspevky vnútroštátnych orgánov verejnej moci štátov EZVO, ako aj poplatky.

Právny základ:

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre cenné papiere a trhy) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/77/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 84).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/858 z 30. mája 2022 o pilotnom režime pre trhové infraštruktúry založené na technológii distribuovanej databázy transakcií a o zmene nariadení (EÚ) č. 600/2014 a (EÚ) č. 909/2014 a smernice 2014/65/EÚ (Ú. v. EÚ L 151, 2.6.2022, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/2554 zo 14. decembra 2022 o digitálnej prevádzkovej odolnosti finančného sektora a o zmene nariadení (ES) č. 1060/2009, (EÚ) č. 648/2012, (EÚ) č. 600/2014, (EÚ) č. 909/2014 a (EÚ) 2016/1011 (Ú. v. EÚ L 333, 27.12.2022, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1114 z 31. mája 2023 o trhoch s kryptoaktívami a o zmene nariadení (EÚ) č. 1093/2010 a (EÚ) č. 1095/2010 a smerníc 2013/36/EÚ a (EÚ) 2019/1937 (Ú. v. EÚ L 150, 9.6.2023, s. 40).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/2859 z 13. decembra 2023, ktorým sa zriaďuje jednotné európske miesto prístupu, ktoré poskytuje centralizovaný prístup k verejne dostupným informáciám týkajúcim sa finančných služieb, kapitálových trhov a udržateľnosti (Ú. v. EÚ L, 2023/2859, 20.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2859/oj>).

Odkazy na súvisiace právne akty:

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, predložený Komisiou 13. júna 2023, o transparentnosti a integrite činností poskytovaní environmentálnych, sociálnych a správnych ratingov (ratingov ESG) [COM(2023) 314 final].

Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady, predložený Komisiou 24. mája 2023, ktorou sa menia smernice (EÚ) 2009/65/ES, 2009/138/ES, 2011/61/EÚ, 2014/65/EÚ a (EÚ) 2016/97, pokiaľ ide o pravidlá Únie na ochranu retailových investorov [COM(2023) 279 final].

Článok 03 10 05 — Úrad pre boj proti praniu špinavých peňazí (AMLA)

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
14 010 072	14 010 072	14 010 072	14 010 072	14 010 072	14 010 072	14 192 016	14 192 016	14 192 016	14 192 016

Článok 03 20 01 — Pilotné projekty

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
p.m.	4 760 327	p.m.	4 760 327	11 700 000	12 100 327	p.m.	4 760 327	11 700 000	7 685 327

Článok 03 20 02 — Prípravné akcie

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
p.m.	4 704 602	p.m.	4 704 602	1 600 000	5 954 602	p.m.	4 704 602	1 600 000	5 104 602

Článok 04 01 01 — Podporné výdavky na Vesmírny program Únie

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
8 050 000		7 746 000		8 050 000		8 050 000		8 050 000	

Článok 04 02 01 — Galileo / EGNOS

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
1 220 732 673	1 090 000 000	1 220 732 673	1 090 000 000	1 221 732 673	1 090 500 000	1 220 732 673	1 090 000 000	1 220 732 673	1 090 000 000

Článok 04 02 02 — Copernicus

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
775 882 327	725 000 000	775 882 327	725 000 000	780 882 327	727 500 000	775 882 327	725 000 000	775 882 327	725 000 000

Článok 04 03 01 — Program Únie pre bezpečnú konektivitu – Príspevok z okruhu 1

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
196 150 000	150 000 000	161 650 000	138 533 333	196 150 000	150 000 000	196 150 000	150 000 000	196 150 000	150 000 000

Článok 04 20 01 — Pilotné projekty

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
p.m.	1 750 000	p.m.	1 750 000	4 000 000	3 750 000	p.m.	1 750 000	4 000 000	2 750 000

Článok 04 20 02 — Prípravné akcie

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
p.m.	3 000 000	p.m.	3 000 000	41 000 000	28 000 000	p.m.	3 000 000	41 000 000	13 250 000

Položka 05 01 01 01 — Podporné výdavky na Európsky fond regionálneho rozvoja

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
3 972 293	3 972 293	3 972 293	4 050 477	4 050 477

Položka 05 01 01 76 — Výkonná agentúra pre Európsku radu pre inováciu a MSP — Príspevok z medziregionálnych inovačných investícií

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
1 479 000	1 479 000	1 479 000	1 507 574	1 507 574

Položka 05 01 02 01 — Podporné výdavky na Kohézny fond

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
1 725 579	1 725 579	1 725 579	1 759 816	1 759 816

Položka 05 01 02 74 — Európska výkonná agentúra pre klímu, infraštruktúru a životné prostredie — Príspevok z Kohézneho fondu

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
6 817 373	6 817 373	6 817 373	6 949 085	6 949 085

Článok 05 01 03 — Podporné výdavky na podporu pre komunitu tureckých Cyperčanov

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
2 051 121	2 051 121	2 051 121	2 098 297	2 098 297

Článok 05 02 01 — EFRR — Operačné výdavky

	Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
05 02 01	40 157 207 649	18 000 000 000	40 157 207 649	18 000 000 000	40 157 207 649	18 000 000 000	40 157 207 649	21 000 000 000	40 157 207 649	18 000 000 000
Rezerva										3 000 000 000
Súčet	40 157 207 649	18 000 000 000	40 157 207 649	18 000 000 000	40 157 207 649	18 000 000 000	40 157 207 649	21 000 000 000	40 157 207 649	21 000 000 000

Článok 05 02 02 — EFRR — Operačná technická pomoc

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
79 920 234	78 983 412	79 920 234	78 983 412	79 920 234	78 983 412	79 813 476	78 876 654	79 813 476	78 876 654

Článok 05 03 02 — Kohézny fond (KF) — Operačná technická pomoc

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
12 027 884	13 274 078	12 027 884	13 274 078	12 783 849	13 652 061	11 861 935	13 108 129	11 861 935	13 108 129

Článok 05 04 01 — Finančná podpora na stimulovanie hospodárskeho rozvoja komunity tureckých Cyperčanov

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
32 919 879	29 000 000	32 919 879	29 000 000	33 919 879	29 500 000	32 872 703	28 952 824	33 372 703	28 952 824

Článok 05 20 01 — Pilotné projekty

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
p.m.	1 236 914	p.m.	1 236 914	4 000 000	3 236 914	p.m.	1 236 914	4 000 000	2 236 914

Článok 06 01 03 — Podporné výdavky na Nástroj Európskej únie na obnovu (EURI)

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
6 000 000	5 882 353	6 000 000	6 000 000	6 000 000

Poznámky:

Okrem výdavkov opísaných v tejto kapitole sú tieto rozpočtové prostriedky určené aj na pokrytie technickej a administratívnej pomoci určenej na vykonávanie Nástroja Európskej únie na obnovu, ako sú prípravné, monitorovacie, kontrolné, auditorské a hodnotiace činnosti vrátane systémov informačných technológií na úrovni inštitúcií.

Právny základ:

Pozri kapitolu 06 04.

Položka 06 01 05 01 — Podporné výdavky na program EU4Health

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
7 227 453	7 085 738	7 227 453	7 227 453	7 227 453

Článok 06 02 02 — Nástroj technickej podpory

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
123 790 999	122 687 647	117 225 825	120 499 256	128 790 999	125 187 647	123 790 999	122 687 647	123 790 999	122 687 647

Článok 06 04 01 — Nástroj Európskej únie na obnovu (EURI) – pravidelné vyplácanie kupónu a umorenie pri splatnosti

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
5 156 000 000	4 700 000 000	5 156 000 000	4 961 000 000	4 961 000 000

Poznámky:

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov spojených s finančnými prostriedkami vypožičanými na kapitálových trhoch a v mene Únie v rámci Nástroja Európskej únie na obnovu.

Článok 06 05 01 — Mechanizmus Únie v oblasti civilnej ochrany

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
203 321 354	95 000 000	203 321 354	95 000 000	245 321 354	116 000 000	203 321 354	95 000 000	211 321 354	97 500 000

Článok 06 06 01 — Program EU4Health

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
555 939 966	553 000 000	555 939 966	553 000 000	605 939 966	578 000 000	555 939 966	553 000 000	555 939 966	553 000 000

Článok 06 10 01 — Európske centrum pre prevenciu a kontrolu chorôb

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
78 657 337	78 657 337	78 657 337	78 657 337	78 657 337	78 657 337	79 635 384	79 635 384	79 635 384	79 635 384

Poznámky:

V článku 3 nariadenia (ES) č. 851/2004 sa stanovuje, že poslanie Európskeho centra pre prevenciu a kontrolu chorôb je takéto:

- S cieľom posilniť kapacitu Únie a členských štátov chrániť ľudské zdravie prostredníctvom prevencie a kontroly prenosných chorôb u ľudí a súvisiacich osobitných zdravotných problémov je poslaním centra identifikovať a posudzovať súčasné a vznikajúce ohrozenia ľudského zdravia prenosnými chorobami a súvisiace osobitné zdravotné problémy, podávať o nich správy a v náležitom prípade zabezpečiť, aby sa informácie o týchto ohrozeniach a problémoch poskytovali ľahko prístupným spôsobom. Centrum koná v spolupráci s príslušnými subjektmi členských štátov alebo z vlastnej iniciatívy prostredníctvom vyhradenej siete. Poslaním centra je aj poskytovať vedecky podložené odporúčania a podporu pri koordinovaní reakcie na takéto ohrozenia na úrovni Únie a na vnútroštátnej úrovni a v náležitom prípade aj na cezhraničnej

medziregionálnej a regionálnej úrovni. Pri poskytovaní takýchto odporúčaní centrum podľa potreby spolupracuje s členskými štátmi a zohľadňuje existujúce národné plány krízového riadenia a individuálnu situáciu každého členského štátu.

- V prípade vypuknutia chorôb neznámeho pôvodu, ktoré sa môžu šíriť v rámci Únie alebo do nej, centrum koná z vlastnej iniciatívy, až kým sa nezistí zdroj vypuknutia choroby. V prípade vypuknutia choroby, ktorá zjavne nie je prenosnou chorobou, centrum koná v spolupráci s koordinujúcimi príslušnými subjektmi a na ich požiadanie a poskytuje posúdenie rizík.
- V záujme zabezpečenia komplexnosti, koherentnosti a komplementárnosti opatrení a ich koordinácie centrum pri naplňaní svojho poslania rešpektuje zodpovednosti členských štátov, Komisie a iných orgánov alebo agentúr Únie a zodpovednosti tretích krajín a medzinárodných organizácií pôsobiach v oblasti verejného zdravia, najmä WHO.
- Centrum podporuje prácu Výboru pre zdravotnú bezpečnosť (HSC) zriadeného článkom 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/2371 z 23. novembra 2022 o závažných cezhraničných ohrozeniach zdravia a o zrušení rozhodnutia č. 1082/2013/EÚ (Ú. v. EÚ L 314, 6.12.2022, s. 26), Rady, členských štátov a v relevantných prípadoch iných štruktúr Únie s cieľom presadzovať účinnú súdržnosť medzi ich príslušnými činnosťami a koordinovať reakciu na závažné cezhraničné ohrozenia zdravia v rámci svojho mandátu.

Celkový príspevok Únie	90 390 47
z toho suma pochádzajúca z vráteného prebytku (článok príjmov 6 6 2)	10 755 08
Suma zahrnutá do rozpočtu	79 635 38

Pripísané príjmy (pôvod, odhadované sumy a zodpovedajúci článok alebo položka výkazu príjmov).

EZVO – EHP

2 194 540 6 6 0 0

Právny základ:

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 851/2004 z 21. apríla 2004, ktorým sa zriaďuje Európske centrum pre prevenciu a kontrolu chorôb (Ú. v. EÚ L 142, 30.4.2004, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/2370 z 23. novembra 2022 o zmene nariadenia (ES) č. 851/2004, ktorým sa zriaďuje Európske centrum pre prevenciu a kontrolu chorôb (Ú. v. EÚ L 314, 6.12.2022, s. 1).

Odkazy na súvisiace právne akty:

Pracovný dokument útvarov Komisie – sprievodný dokument k oznámeniu Komisie Európskemu parlamentu a Rade - Činnosti Európskeho centra pre prevenciu a kontrolu chorôb v oblasti prenosných chorôb: pozitívne výsledky dosiahnuté od zriadenia centra, plánované činnosti a potreby v oblasti zdrojov [COM(2008) 741/SEK(2008) 2792].

Článok 06 10 02 — Európsky úrad pre bezpečnosť potravín

	Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
06 10 02	156 269 245	144 418 432	156 269 245	144 418 432	156 269 245	144 418 432	157 911 523	146 060 710	157 911 523	146 060 710
Rezerva	405 000	81 000	405 000	81 000	405 000	81 000	405 000	81 000	405 000	81 000
Súčet	156 674 245	144 499 432	156 674 245	144 499 432	156 674 245	144 499 432	158 316 523	146 141 710	158 316 523	146 141 710

Poznámky:

Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (ďalej len „EFSA“) je kľúčovým prvkom systému hodnotenia rizika, pokiaľ ide o bezpečnosť potravín a krmív v Únii. Jeho vedecké poradenstvo o existujúcich a vznikajúcich rizikách slúži ako základ politik a rozhodnutí manažérov riadenia rizík

v inštitúciách Únie a členských štátoch s cieľom chrániť zdravie spotrebiteľov. Najdôležitejším záväzkom úradu je poskytovať objektívne, transparentné a nezávislé poradenstvo a zabezpečovať otvorenú komunikáciu pomocou využívania najnovších dostupných vedeckých metódik, informácií a údajov. Úrad je povinný dodržiavať základné normy na dosiahnutie vynikajúcej vedeckej odbornosti, otvorenosti, transparentnosti, nezávislosti a schopnosti reagovať.

Plán pracovných miest úradu, ktorý už viac nebude predsedáť sieti agentúr, zahŕňa vytvorenie jedného pracovného miesta na pozíciu vedúceho Spoločného podporného úradu v Bruseli. Cieľom je podporiť zvýšenie efektívnosti a synergiu medzi agentúrami a s inštitúciami, aby jednotlivé agentúry mohli zamerať svoje zdroje na kľúčové úlohy. Financovanie pracovného miesta pre vedúceho Spoločného podporného úradu sa rozdelí medzi agentúry, čo znamená, že v tejto súvislosti nie je potrebné žiadne dodatočné financovanie pre úrad.

Celkový príspevok Únie	159 156 27
z toho suma pochádzajúca z vráteného prebytku (článok príjmov 6 6 2)	839 75
Suma zahrnutá do rozpočtu	158 316 52

Pripísané príjmy (pôvod, odhadované sumy a zodpovedajúci článok alebo položka výkazu príjmov).

EZVO – EHP

4 308 542 6 6 0 0

Právny základ:

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 z 28. januára 2002, ktorým sa ustanovujú všeobecné zásady a požiadavky potravinového práva, zriaďuje Európsky úrad pre bezpečnosť potravín a stanovujú postupy v záležitostiach bezpečnosti potravín (Ú. v. ES L 31, 1.2.2002, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1381 z 20. júna 2019 o transparentnosti a udržateľnosti hodnotenia rizika na úrovni EÚ v potravinovom reťazci, a ktorým sa menia nariadenia (ES) č. 178/2002, (ES) č. 1829/2003, (ES) č. 1831/2003, (ES) č. 2065/2003, (ES) č. 1935/2004, (ES) č. 1331/2008, (ES) č. 1107/2009, (EÚ) 2015/2283 a smernica 2001/18/ES (Ú. v. EÚ L 231, 6.9.2019, s. 1).

Odkazy na súvisiace právne akty

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, predložený Komisiou 5. júla 2023, o rastlinách získaných určitými novými genómovými technikami a potravinách a krmivách z nich a o zmene nariadenia (EÚ) 2017/625 [COM(2023) 411 final].

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, predložený Komisiou 7. decembra 2023, ktorým sa menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002, (ES) č. 401/2009, (EÚ) 2017/745 a (EÚ) 2019/1021, pokiaľ ide o prerozdelenie vedeckých a technických úloh a zlepšenie spolupráce medzi agentúrami Únie v oblasti chemických látok [COM(2023) 783 final].

Položka 06 10 03 01 — Príspevok Únie pre Európsku agentúru pre lieky

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
33 261 548	33 261 548	33 261 548	33 261 548	33 261 548	33 261 548	33 573 102	33 573 102	33 573 102	33 573 102

Poznámky:

V záujme podporovania ochrany zdravia ľudí, zvierat a spotrebiteľov liekov v rámci celej Únie, ako aj v záujme podporovania vytvárania vnútorného trhu prostredníctvom prijímania jednotných regulačných rozhodnutí založených na vedeckých kritériách riadiacich uvádzanie na trh a používanie liekov, bude cieľom Európskej agentúry pre lieky (EMA) poskytovať členským štátom a inštitúciám Únie čo možno najkvalifikovanejšie odborné rady týkajúce sa akýchkoľvek otázok

súvisiacich s hodnotením kvality, bezpečnosti a účinnosti liekov pre použitie v humánnej a veterinárnej medicíne v súlade s ustanoveniami právnych predpisov Únie týkajúcich sa liekov.

Nariadením (EÚ) 2022/123 sa posilnila úloha agentúry EMA z hľadiska pripravenosti na krízy a spravovania liekov a zdravotníckych pomôcok, čo agentúre EMA umožnilo dôkladne monitorovať a zmierňovať nedostatok liekov a uľahčiť rýchlejšie schvaľovanie liekov, ktoré by mohli liečiť alebo predchádzať chorobe spôsobujúcej krízu v oblasti verejného zdravia. Po počiatočnom prechodnom období bude agentúra EMA koordinovať aj reakcie členských štátov na nedostatok kritických zdravotníckych pomôcok v prípade krízy.

Celkový príspevok Únie	33 594 04
<i>z toho suma pochádzajúca z vráteného prebytku (pripísané príjmy 6 6 2)</i>	20 93
Suma zahrnutá do rozpočtu	33 573 10

Pripísané príjmy (pôvod, odhadované sumy a zodpovedajúci článok alebo položka výkazu príjmov).

EZVO – EHP

927 997 6 6 0 0

Právny základ:

Nariadenie Rady (ES) č. 297/95 z 10. februára 1995 o poplatkoch splatných Európskej agentúre pre hodnotenie liekov (Ú. v. ES L 35, 15.2.1995, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 141/2000 zo 16. decembra 1999 o liekoch na ojedinelé ochorenia (Ú. v. ES L 18, 22.1.2000, s. 1).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/83/ES zo 6. novembra 2001, ktorou sa ustanovuje zákonník Spoločenstva o humánných liekoch (Ú. v. ES L 311, 28.11.2001, s. 67).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004 z 31. marca 2004, ktorým sa stanovujú postupy Spoločenstva pri povoľovaní liekov na humánne použitie a na veterinárne použitie a pri vykonávaní dozoru nad týmito liekmi a ktorým sa zriaďuje Európska agentúra pre lieky (Ú. v. EÚ L 136, 30.4.2004, s. 1) [ktorým sa nahrádza nariadenie Rady (EHS) č. 2309/93].

Nariadenie Komisie (ES) č. 2049/2005 z 15. decembra 2005, ktorým sa v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004 ustanovujú pre mikropodniky, malé a stredné podniky pravidlá platenia poplatkov Európskej agentúre pre lieky a pre prijímanie jej administratívnej pomoci (Ú. v. EÚ L 329, 16.12.2005, s. 4).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1901/2006 z 12. decembra 2006 o liekoch na pediatrické použitie, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 1768/92, smernica 2001/20/ES, smernica 2001/83/ES a nariadenie (ES) č. 726/2004 (Ú. v. EÚ L 378, 27.12.2006, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1394/2007 z 13. novembra 2007 o liekoch na inovatívnu liečbu, ktorým sa mení a dopĺňa smernica 2001/83/ES a nariadenie (ES) č. 726/2004 (Ú. v. EÚ L 324, 10.12.2007, s. 121).

Nariadenie Komisie (ES) č. 1234/2008 z 24. novembra 2008 o preskúmaní zmien podmienok v povolení na uvedenie humánných liekov a veterinárnych liekov na trh (Ú. v. EÚ L 334, 12.12.2008, s. 7).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 470/2009 zo 6. mája 2009 o stanovení postupov Spoločenstva na určenie limitov rezíduí farmakologicky účinných látok v potravinách živočíšneho pôvodu, o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 2377/90 a o zmene a doplnení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/82/ES a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004 (Ú. v. EÚ L 152, 16.6.2009, s. 11).

Nariadenie Komisie (ES) č. 668/2009 z 24. júla 2009, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1394/2007, pokiaľ ide o hodnotenie a certifikáciu údajov o kvalite a neklinických údajov týkajúcich sa liekov na inovatívnu liečbu vyvinutých mikropodnikmi a malými a strednými podnikmi (Ú. v. EÚ L 194, 25.7.2009, s. 7).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 536/2014 zo 16. apríla 2014 o klinickom skúšaní liekov na humánne použitie, ktorým sa zrušuje smernica 2001/20/ES (Ú. v. EÚ L 158, 27.5.2014, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 658/2014 z 15. mája 2014 o poplatkoch Európskej agentúry pre lieky za vykonávanie činností dohľadu nad liekmi na humánne použitie (Ú. v. EÚ L 189, 27.6.2014, s. 112).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/745 z 5. apríla 2017 o zdravotníckych pomôckach, zmene smernice 2001/83/ES, nariadenia (ES) č. 178/2002 a nariadenia (ES) č. 1223/2009 a o zrušení smerníc Rady 90/385/EHS a 93/42/EHS (Ú. v. EÚ L 117, 5.5.2017, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/746 z 5. apríla 2017 o diagnostických zdravotníckych pomôckach in vitro a o zrušení smernice 98/79/ES a rozhodnutia Komisie 2010/227/EÚ (Ú. v. EÚ L 117, 5.5.2017, s. 176).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/6 z 11. decembra 2018 o veterinárnych liekoch a o zrušení smernice 2001/82/ES (Ú. v. EÚ L 4, 7.1.2019, s. 43).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/123 z 25. januára 2022 o posilnenej úlohe Európskej agentúry pre lieky z hľadiska pripravenosti na krízy a krízového riadenia v oblasti liekov a zdravotníckych pomôcok (Ú. v. EÚ L 20, 31.1.2022, s. 1).

Odkazy na súvisiace právne akty

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, predložený Komisiou 26. apríla 2023, ktorým sa stanovujú postupy Únie pri povoľovaní liekov na humánne použitie a vykonávaní dozoru nad nimi a určujú pravidlá platné pre Európsku agentúru pre lieky a ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1394/2007 a nariadenie (EÚ) č. 536/2014 a zrušuje nariadenie (ES) č. 726/2004, nariadenie (ES) č. 141/2000 a nariadenie (ES) č. 1901/2006 [COM(2023) 193 final].

Položka 07 01 01 01 — Podporné výdavky na ESF+ — Zdieľané riadenie

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
6 821 400	6 687 647	6 821 400	6 821 400	6 821 400

Položka 07 01 02 01 — Podporné výdavky na Erasmus+

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
27 229 773	26 695 856	27 229 773	27 229 773	27 229 773

Položka 07 01 02 75 — Európska výkonná agentúra pre vzdelávanie a kultúru — Príspevok z programu Erasmus+

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
33 672 401	33 672 401	33 672 401	34 322 952	34 322 952

Položka 07 01 03 01 — Podporné výdavky na Európsky zbor solidarity

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
5 641 573	5 530 954	5 641 573	5 641 573	5 641 573

Položka 07 01 03 75 — Európska výkonná agentúra pre vzdelávanie a kultúru — Príspevok z programu Európsky zbor solidarity

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
1 531 747	1 531 747	1 531 747	1 561 340	1 561 340

Položka 07 01 04 01 — Podporné výdavky na program Kreatívna Európa

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
6 287 469	6 164 185	6 287 469	6 287 469	6 287 469

Položka 07 01 04 75 — Európska výkonná agentúra pre vzdelávanie a kultúru — Príspevok z programu Kreatívna Európa

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
18 937 534	18 937 534	18 937 534	19 303 407	19 303 407

Položka 07 01 05 75 — Európska výkonná agentúra pre vzdelávanie a kultúru — Príspevok z programu Občania, rovnosť, práva a hodnoty

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
8 647 880	8 647 880	8 647 880	8 814 957	8 814 957

Článok 07 02 04 — ESF+ — Zložka Zamestnanosť a sociálna inovácia (EaSI)

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
107 373 853	74 000 000	91 748 617	68 791 588	115 373 853	78 000 000	107 373 853	74 000 000	107 373 853	74 000 000

Položka 07 03 01 01 — Podpora vzdelávacej mobility jednotlivcov a skupín, a spolupráce, začleňovania a rovnosti, excelentnosti, tvorivosti a inovácie na úrovni organizácií a politik v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy — Nepriame riadenie

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
2 915 024 505	2 745 720 000	2 620 726 000	2 647 620 498	2 972 024 505	2 788 470 000	2 914 373 954	2 745 069 449	2 914 373 954	2 745 069 449

Poznámky:

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie oblasti vzdelávania a odbornej prípravy programu Erasmus+ v rámci nepriameho riadenia. Podporujú sa nimi tri kľúčové akcie.

Kľúčová akcia 1: Vzdelávacia mobilita

V oblasti vzdelávania a odbornej prípravy sa programom Erasmus+ podporujú tieto akcie: a) vzdelávacia mobilita vysokoškolských študentov a zamestnancov; b) vzdelávacia mobilita učiacich sa a zamestnancov v odbornom vzdelávaní a príprave; c) vzdelávacia mobilita žiakov a zamestnancov škôl a d) vzdelávacia mobilita účastníkov a zamestnancov vzdelávania dospelých.

Vzdelávaciu mobilitu môže dopĺňať virtuálne vzdelávanie a opatrenia, ako je jazyková podpora, prípravné návštevy, odborná príprava a virtuálna spolupráca. Vzdelávaciu mobilitu možno nahradiť virtuálnym vzdelávaním pre osoby, ktoré sa nemôžu zúčastňovať na vzdelávacej mobilite.

Kľúčová akcia 2: Spolupráca medzi organizáciami a inštitúciami

V oblasti vzdelávania a odbornej prípravy sa programom Erasmus+ podporujú partnerstvá pre spoluprácu a výmenu postupov vrátane malých partnerstiev na podporu širšieho a inkluzívnejšieho prístupu k programu.

Kľúčová akcia 3: Podpora rozvoja politik a spolupráce

V oblasti vzdelávania a odbornej prípravy sa programom Erasmus+ podporujú tieto akcie: a) príprava a vykonávanie všeobecných a sektorových politických programov Únie v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy, a to aj s podporou siete Eurydice alebo činností iných príslušných organizácií; b) nástroje a opatrenia Únie, ktorými sa podporuje kvalita, transparentnosť a uznávanie kompetencií, zručností a kvalifikácií; c) politický dialóg a spolupráca s príslušnými zainteresovanými stranami vrátane celoúniijných sietí, európskych organizácií a medzinárodných organizácií pôsobiach v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy; d) opatrenia, ktoré prispievajú k vysokokvalitnému a inkluzívnemu vykonávaniu programu Erasmus+; e) spolupráca s inými

nástrojmi Únie a podpora iných politík Únie a f) činnosti zamerané na šírenie informácií a zvyšovanie povedomia o výsledkoch a prioritách európskych politík, a o programe Erasmus+.

Pripísané príjmy (pôvod, odhadované sumy a zodpovedajúci článok alebo položka výkazu príjmov).

EZVO – EHP

81 329 184 6 6 0 0

Kandidátske krajiny a potenciálni kandidáti zo západného Balkánu

132 522 717 6 1 2 1

Článok 07 03 02 — Podpora mobility v oblasti neformálneho vzdelávania a informálneho učenia sa a aktívnej účasti mladých ľudí, a spolupráce, začleňovania, tvorivosti a inovácie na úrovni organizácií a politík v oblasti mládeže

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
408 898 370	380 000 000	408 898 370	380 000 000	413 898 370	383 750 000	408 898 370	380 000 000	408 898 370	380 000 000

Článok 07 03 03 — Podpora vzdelávacej mobility pracovníkov v športe a spolupráce, začleňovania, tvorivosti a inovácie na úrovni športových organizácií a športových politík

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
75 676 325	74 000 000	75 676 325	74 000 000	83 676 325	80 000 000	75 676 325	74 000 000	75 676 325	74 000 000

Článok 07 04 01 — Európsky zbor solidarity

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
139 727 332	126 000 000	138 355 732	125 542 800	140 727 332	126 500 000	139 697 739	125 970 407	139 697 739	125 970 407

Článok 07 05 01 — Podprogram Kultúra

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
108 015 379	109 881 754	108 015 379	109 881 754	111 015 379	111 381 754	107 894 641	109 761 016	107 894 641	109 761 016

Článok 07 05 02 — Podprogram Media

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
189 671 977	175 565 759	189 671 977	175 565 759	192 671 977	177 065 759	189 459 771	175 353 553	189 459 771	175 353 553

Článok 07 05 03 — Medzisektorový podprogram

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
29 294 944	31 681 992	29 294 944	31 681 992	31 294 944	32 681 992	29 262 015	31 649 063	29 262 015	31 649 063

Článok 07 06 01 — Rovnosť a práva

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
39 181 708	21 075 045	37 519 970	20 521 132	42 181 708	22 575 045	39 181 708	21 075 045	40 181 708	21 075 045

Článok 07 06 02 — Angažovanosť a účasť občanov na demokratickom živote Únie

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
89 700 652	59 587 175	57 671 418	48 910 764	90 700 652	60 087 175	89 700 652	59 587 175	89 700 652	59 587 175

Článok 07 06 03 — Daphne

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
27 313 815	24 225 012	27 313 815	24 225 012	29 313 815	25 225 012	27 313 815	24 225 012	27 313 815	24 225 012

Článok 07 06 04 — Hodnoty Únie

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
68 615 566	72 776 886	68 615 566	72 776 886	71 615 566	74 276 886	68 448 489	72 609 809	68 448 489	72 609 809

Článok 07 10 01 — Európska nadácia pre zlepšovanie životných a pracovných podmienok (Eurofound)

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
24 522 000	24 522 000	24 522 000	24 522 000	24 522 000	24 522 000	24 902 111	24 902 111	24 902 111	24 902 111

Poznámky:

Európska nadácia pre zlepšovanie životných a pracovných podmienok (Eurofound) poskytuje a šíri dôležité poznatky týkajúce sa pracovných a sociálnych záležitostí s cieľom prispieť k fungujúcim a na dôkazoch založeným politikám v týchto oblastiach. Jej hlavná činnosť sa týka výskumu v oblastiach zamestnanosti, pracovných podmienok, pracovnoprávných vzťahov a kvality života. Činnosti nadácie Eurofound prispievajú k týmto prioritám: zvyšovanie účasti na trhu práce a boj proti nezamestnanosti prostredníctvom vytvárania pracovných miest, zlepšovania fungovania pracovného trhu a presadzovania integrácie a rodovej rovnosti; zlepšovanie pracovných podmienok a zabezpečovanie udržateľnosti práce v priebehu života, rozvoj pracovnoprávných vzťahov zameraný na zabezpečenie spravodlivých a produktívnych riešení v meniacom sa politickom kontexte, a zlepšovanie životnej úrovne a podpora sociálnej súdržnosti s ohľadom na ekonomické rozdiely a sociálnu nerovnosť, ako je rozdiel v zamestnanosti žien a mužov a rozdiel v odmeňovaní žien a mužov.

Časť týchto rozpočtových prostriedkov je určená na štúdie o pracovných podmienkach a pracovnoprávných vzťahoch na podporu politik na zabezpečenie väčšieho množstva lepších pracovných miest, ktoré by prispeli k väčšej udržateľnosti práce a posilnili by sociálny dialóg v Európe.

Ďalšia časť týchto rozpočtových prostriedkov je určená na štúdie a výskum trhov práce orientovaný na budúcnosť, konkrétne na monitorovanie a predvídanie štrukturálnych zmien, ich vplyvu na zamestnanosť a riadenie následkov.

Z týchto rozpočtových prostriedkov sa bude financovať aj výskum a získavanie poznatkov o životných podmienkach a kvalite života, s osobitným zameraním na sociálne politiky a úlohu verejných služieb pri zlepšovaní kvality života. Financuje sa z nich takisto výskum v oblasti zosúladenia pracovného a súkromného života a v oblasti neistého zamestnania, a to aj rozdelený podľa pohlavia.

Napokon, tieto rozpočtové prostriedky sa použijú pri analýze vplyvu digitalizácie na všetky uvedené oblasti, a na štúdie, ktoré prispievajú k politikám zameraným na zvýšenie konvergenzie v Únii.

Celkový príspevok Únie	24 902 111
<i>z toho suma pochádzajúca z vráteného prebytku (článok príjmov 6 6 2)</i>	
Suma zahrnutá do rozpočtu	24 902 111

Právny základ:

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/127 zo 16. januára 2019 o zriadení Európskej nadácie pre zlepšovanie životných a pracovných podmienok (Eurofound) a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 1365/75 (Ú. v. EÚ L 30, 31.1.2019, s. 74).

Článok 07 10 02 — Európska agentúra pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci (EU-OSHA)

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
16 635 269	16 635 269	16 635 269	16 635 269	16 635 269	16 635 269	16 825 840	16 825 840	16 825 840	16 825 840

Poznámky:

Závazkom Európskej agentúry pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci (EU-OSHA) je vytvoriť z Európy miesto, kde možno pracovať v bezpečnejšom, zdravšom a produktívnejšom prostredí. Agentúra EU-OSHA určuje a posudzuje nové a vznikajúce riziká v oblasti práce a začleňuje bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci do iných oblastí politiky, ako je vzdelávanie, verejné zdravie a výskum. Agentúra EU-OSHA zvyšuje povedomie a šíri informácie o význame zdravia a bezpečnosti pracovníkov medzi vládami, organizáciami zamestnávateľov a zamestnancov, inštitúciami, orgánmi a sieťami Únie a súkromnými spoločnosťami.

Cieľom agentúry EU-OSHA je poskytovať inštitúciám a orgánom Únie, členským štátom a zainteresovaným stranám technické, vedecké a hospodárske informácie a odborné znalosti v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci. Osobitná pozornosť sa bude venovať rodovým aspektom v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie opatrení potrebných na plnenie úloh agentúry EU-OSHA, ako sú vymedzené v nariadení (EÚ) 2019/126, pričom ide konkrétne o tieto opatrenia:

- opatrenia na vybudovanie povedomia a očakávanie rizík s osobitným dôrazom na malé a stredné podniky,
- prevádzka Európskeho strediska na monitorovanie rizika založeného na príkladoch dobrých postupov zhromaždených od podnikov alebo zo špecifických odvetví činnosti,
- príprava a poskytovanie príslušných nástrojov pre menšie podniky na riadenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci,
- prevádzka siete, ktorá zahŕňa hlavné prvky zložiek vnútroštátnych informačných sietí vrátane národných organizácií zamestnávateľov a zamestnancov v súlade s vnútroštátnym právom alebo praxou, ako aj národné kontaktné miesta,
- organizovanie výmeny skúseností, informácií a osvedčených postupov, a to aj v spolupráci s Medzinárodnou organizáciou práce a inými medzinárodnými organizáciami,
- integrovanie kandidátskych krajín do týchto informačných sietí a návrh pracovných nástrojov, ktoré sú určené na ich špecifickú situáciu,
- organizovanie a realizácia Európskej kampane o zdravých pracoviskách, ako aj Európskeho týždňa zdravia a bezpečnosti zameraného na špecifické riziká a potreby užívateľov a konečných príjemcov.

Celkový príspevok Únie	17 316 57
<i>z toho suma pochádzajúca z vráteného prebytku (článok príjmov 6 6 2)</i>	490 73
Suma zahrnutá do rozpočtu	16 825 84

Pripísané príjmy (pôvod, odhadované sumy a zodpovedajúci článok alebo položka výkazu príjmov).

EZVO – EHP

464 124 6 6 0 0

Právny základ:

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/126 zo 16. januára 2019, ktorým sa zriaďuje Európska agentúra pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci (EU-OSHA) a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 2062/94 (Ú. v. EÚ L 30, 31.1.2019, s. 58).

Článok 07 10 03 — Európske stredisko pre rozvoj odborného vzdelávania (Cedefop)

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
19 771 361	19 771 361	19 771 361	19 771 361	19 771 361	19 771 361	20 082 416	20 082 416	20 082 416	20 082 416

Poznámky:

Európske stredisko pre rozvoj odborného vzdelávania (Cedefop) podporuje propagáciu, tvorbu a vykonávanie politík Únie v oblasti odborného vzdelávania a prípravy, ako aj v oblasti zručností a kvalifikácií prostredníctvom spolupráce s Komisiou, členskými štátmi a so sociálnymi partnermi. Stredisko Cedefop na uvedený účel rozvíja a šíri poznatky, poskytuje dôkazy a služby pre tvorbu politiky vrátane záverov založených na výskume a uľahčuje výmenu poznatkov v rámci aktérov Únie a štátnych aktérov, aj navzájom medzi nimi.

Celkový príspevok Únie	20 486 600
z toho suma pochádzajúca z vráteného prebytku (článok príjmov 6 6 2)	404 190
Suma zahrnutá do rozpočtu	20 082 410

Pripísané príjmy (pôvod, odhadované sumy a zodpovedajúci článok alebo položka výkazu príjmov).

EZVO – EHP

551 621 6 6 0 0

Právny základ:

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/128 zo 16. januára 2019, ktorým sa zriaďuje Európske stredisko pre rozvoj odborného vzdelávania (Cedefop) a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (EHS) č. 337/75 (Ú. v. EÚ L 30, 31.1.2019, s. 90).

Článok 07 10 04 — Agentúra Európskej únie pre základné práva (FRA)

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
25 465 883	25 465 883	25 465 883	25 465 883	26 465 883	26 465 883	25 865 963	25 865 963	25 865 963	25 865 963

Poznámky:

Cieľom Agentúry Európskej únie pre základné práva (FRA) je poskytovať pomoc a odborné znalosti v oblasti základných práv inštitúciám, orgánom, úradom a agentúram Únie a orgánom členských štátov pri vykonávaní práva Únie. Poskytovaním tejto pomoci a odborných znalostí im agentúra FRA poskytuje podporu v záujme plného rešpektovania základných práv pri tom, keď prijímajú svoje opatrenia alebo rozhodujú o postupe v rámci svojich príslušných oblastí pôsobnosti.

Celkový príspevok Únie	26 056 750
z toho suma pochádzajúca z vráteného prebytku (článok príjmov 6 6 2)	190 790
Suma zahrnutá do rozpočtu	25 865 960

Pripísané príjmy (pôvod, odhadované sumy a zodpovedajúci článok alebo položka výkazu príjmov).

Iné pripísané príjmy

636 000 6 6 2

Právny základ:

Nariadenie Rady (ES) č. 168/2007 z 15. februára 2007, ktorým sa zriaďuje Agentúra Európskej únie pre základné práva (Ú. v. EÚ L 53, 22.2.2007, s. 1).

Nariadenie Rady (EÚ) 2022/555 z 5. apríla 2022, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 168/2007, ktorým sa zriaďuje Agentúra Európskej únie pre základné práva (Ú. v. EÚ L 108, 7.4.2022, s. 1).

Článok 07 10 05 — Európsky inštitút pre rodovú rovnosť (EIGE)

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
10 182 664	10 182 664	10 182 664	10 182 664	10 432 664	10 432 664	10 306 931	10 306 931	10 306 931	10 306 931

Poznámky:

Európsky inštitút pre rodovú rovnosť (EIGE) prispieva a posilňuje podporu rodovej rovnosti vrátane uplatňovania hľadiska rodovej rovnosti vo všetkých politikách Únie, ako aj

vo vnútroštátnych politikách vyplývajúcich z daných politik Únie, a k boju proti diskriminácii na základe pohlavia, a k zvyšovaniu informovanosti občanov Únie o rodovej rovnosti prostredníctvom poskytovania technickej pomoci inštitúciám Únie, najmä Komisii, a orgánom členských štátov.

Inštitút EIGE vykonáva okrem iného tieto úlohy:

- zhromažďuje, analyzuje a šíri relevantné objektívne, porovnateľné a spoľahlivé informácie v súvislosti s rodovou rovnosťou vrátane výsledkov vyplývajúcich z výskumu a najlepších postupov,
- vytvára metódy na zlepšovanie objektivity, porovnateľnosti a spoľahlivosti údajov na európskej úrovni stanovením kritérií, ktoré zlepšia konzistentnosť informácií a ktoré budú zohľadňovať rodové otázky pri zhromažďovaní údajov,
- vytvára, analyzuje, hodnotí a šíri metodické nástroje s cieľom podporiť začlenenie rodovej rovnosti do všetkých politik Únie a do vnútroštátnych politik vyplývajúcich z daných politik Únie, a s cieľom podporiť uplatňovanie rodového hľadiska vo všetkých inštitúciách a orgánoch Únie,
- organizuje stretnutia odborníkov s cieľom podporiť výskumnú prácu inštitútu, stimulovať výmenu informácií medzi výskumnými pracovníkmi a presadzovať začleňovanie rodového hľadiska do ich výskumu,
- zvyšuje informovanosť občanov Únie o rodovej rovnosti, šíri informácie o najlepších postupoch a prístupňuje dokumentačné zdroje verejnosti,
- poskytuje inštitúciám Únie informácie o rodovej rovnosti a uplatňovaní rodového hľadiska v prístupujúcich a kandidátskych krajinách.

Celkový príspevok Únie	10 485 10
z toho suma pochádzajúca z vráteného prebytku (článok príjmov 6 6 2)	178 17
Suma zahrnutá do rozpočtu	10 306 93

Právny základ:

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1922/2006 z 20. decembra 2006, ktorým sa zriaďuje Európsky inštitút pre rodovú rovnosť (Ú. v. EÚ L 403, 30.12.2006, s. 9).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1385 zo 14. mája 2024 o boji proti násiliu na ženách a domácomu násiliu (Ú. v. EÚ L, 2024/1385, 24.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1385/oj>).

Článok 07 10 06 — Európska nadácia pre odborné vzdelávanie (ETF)

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
23 542 345	23 542 345	23 542 345	23 542 345	23 542 345	23 542 345	23 937 635	23 937 635	23 937 635	23 937 635

Poznámky:

Európska nadácia pre odborné vzdelávanie (ETF) v rámci politik vonkajších vzťahov Únie pomáha krajinám v procese transformácie a rozvojovým krajinám využívať potenciál ich ľudského kapitálu, a to prostredníctvom reformy systémov odborného vzdelávania a prípravy z perspektívy celoživotného vzdelávania.

Celkový príspevok Únie	24 020 31
z toho suma pochádzajúca z vráteného prebytku	82 67
Suma zahrnutá do rozpočtu	23 937 63

Právny základ:

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1339/2008 zo 16. decembra 2008 o zriadení Európskej nadácie pre odborné vzdelávanie (Ú. v. EÚ L 354, 31.12.2008, s. 82).

Článok 07 10 07 — Agentúra Európskej únie pre justičnú spoluprácu v trestných veciach (Eurojust)

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
68 072 969	67 724 969	68 072 969	67 724 969	78 072 969	77 724 969	68 894 133	68 546 133	68 894 133	68 546 133

Poznámky:

Účelom Agentúry Európskej únie pre justičnú spoluprácu v trestných veciach (Eurojust) je podporovať a posilňovať koordináciu a spoluprácu medzi vnútroštátnymi orgánmi zodpovednými za vyšetrovanie a stíhanie závažnej trestnej činnosti, ktorá sa týka dvoch alebo viacerých členských štátov. Koná na žiadosť orgánov členských štátov, z vlastnej iniciatívy alebo na žiadosť Európskej prokuratúry v rámci právomocí Európskej prokuratúry a podporuje členské štáty prostredníctvom urýchľovania žiadostí o vzájomnú právnu pomoc, organizovania koordinovaných prístupov k operačným akciám a poskytovania tak operačnej, ako aj finančnej podpory pre spoločné vyšetrovacie tímy.

Celkový príspevok Únie	69 335 03
z toho suma pochádzajúca z vráteného prebytku (článok príjmov 6 6 2)	440 90
Suma zahrnutá do rozpočtu	68 894 13

Právny základ:

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1727 zo 14. novembra 2018 o Agentúre Európskej únie pre justičnú spoluprácu v trestných veciach (Eurojust) a o nahradení a zrušení rozhodnutia Rady 2002/187/SVV (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018 s. 138).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/838 z 30. mája 2022, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2018/1727, pokiaľ ide o uchovanie, analýzu a ukladanie dôkazov v Eurojuste v súvislosti s genocídou, trestnými činmi proti ľudskosti, vojnovými zločinmi a súvisiacimi trestnými činmi (Ú. v. EÚ L 148, 31.5.2022, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/969 z 10. mája 2023, ktorým sa zriaďuje platforma spolupráce na podporu fungovania spoločných vyšetrovacích tímov a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2018/1726 (Ú. v. EÚ L 132, 17.5.2023, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/2131 zo 4. októbra 2023, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1727 a rozhodnutie Rady 2005/671/SVV, pokiaľ ide o digitálnu výmenu informácií v prípadoch terorizmu (Ú. v. EÚ L, 2023/2131, 11.10.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2131/oj>).

Článok 07 10 08 — Európska prokuratúra

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
77 368 186	77 368 186	77 368 186	77 368 186	108 368 186	108 368 186	81 979 259	81 979 259	83 979 259	83 979 259

Poznámky:

Európska prokuratúra je zodpovedná za vyšetrovanie, trestné stíhanie a obžalobu páchatel'ov a spolupáchatel'ov trestných činov poškodzujúcich finančné záujmy Únie, ktoré sú stanovené v smernici Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1371 z 5. júla 2017 o boji proti podvodom, ktoré poškodzujú finančné záujmy Únie, prostredníctvom trestného práva (Ú. v. EÚ L 198,

28.7.2017, s. 29) a určené nariadením (EÚ) 2017/1939. V uvedenej súvislosti Európska prokuratúra vedie vyšetrovania a vykonáva úkony trestného stíhania a vystupuje vo funkcii prokurátora na príslušných súdoch členských štátov až do konečného rozhodnutia v danej veci.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené najmä na pokrytie výdavkov Európskej prokuratúry súvisiacich s prijímaním zamestnancov a so zamestnancami, výdavkov na budovy (vrátane bezpečnosti budov), na infraštruktúru a administratívne informačné technológie (hlavy 1 a 2). To zahŕňa operačné výdavky súvisiace s nákladmi spojenými s vyšetrovaniami Európskej prokuratúry v súlade s článkom 91 ods. 5 a 6 nariadenia (EÚ) 2017/1939, so systémom správy prípadov Európskej prokuratúry, s platformou IT na výmenu informácií medzi ústredím Európskej prokuratúry, európskymi delegovanými prokurátormi a inými justičnými orgánmi a orgánmi presadzovania práva v členských štátoch, ktorá je kľúčovým prvkom pre dobré fungovanie Európskej prokuratúry, a s ustanoveniami týkajúcimi sa služieb osobnej ochrany pre vedúcich pracovníkov Európskej prokuratúry, odmen pre európskych delegovaných prokurátorov a značných nákladov na preklad na účely operačných potrieb Európskej prokuratúry (hlava 3).

Celkový príspevok Únie	85 913 40
<i>z toho suma pochádzajúca z vráteného prebytku</i> (článok príjmov 6 6 2)	1 934 14
Suma zahrnutá do rozpočtu	83 979 25

Právny základ:

Nariadenie Rady (EÚ) 2017/1939 z 12. októbra 2017, ktorým sa vykonáva posilnená spolupráca na účely zriadenia Európskej prokuratúry (Ú. v. EÚ L 283, 31.10.2017, s. 1).

Článok 07 10 09 — Európsky orgán práce (ELA)

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
49 182 379	47 263 864	49 182 379	47 263 864	49 682 379	47 763 864	49 534 304	47 615 789	49 534 304	47 615 789

Poznámky:

Cieľom Európskeho orgánu práce (ELA) je príspevok k zabezpečeniu spravodlivej mobility pracovnej sily v Únii a pomoc členským štátom a Komisii pri koordinácii systémov sociálneho zabezpečenia v rámci Únie. Na tento účel orgán ELA uľahčuje prístup k informáciám o právach a povinnostiach týkajúcich sa mobility pracovnej sily v Únii, ako aj k relevantným službám, uľahčuje a podporuje spoluprácu členských štátov pri presadzovaní príslušných právnych predpisov Únie v celej Únii vrátane podpory zosúladených a spoločných inšpekcií, vykonáva mediáciu a pomáha pri hľadaní riešenia cezhraničných sporov medzi členskými štátmi a podporuje spoluprácu členských štátov pri riešení problému nedeklarovanej práce.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie opatrení potrebných na plnenie úloh orgánu ELA, najmä:

- uľahčovať prístup k informáciám a koordinovať Európsku sieť služieb zamestnanosti (EURES),
- uľahčovať spoluprácu a výmenu informácií medzi členskými štátmi v záujme konzistentného, efektívneho a účinného uplatňovania a presadzovania príslušných právnych predpisov Únie,
- koordinovať a podporovať zosúladené a spoločné inšpekcie,
- vykonávať analýzy a posudzovanie rizika v otázkach cezhraničnej mobility pracovníkov,
- podporovať členské štáty budovaním kapacít na účinné uplatňovanie a presadzovanie príslušných právnych predpisov Únie,
- podporovať členské štáty pri riešení problému nedeklarovanej práce,

- vykonávať mediáciu pri sporoch medzi členskými štátmi týkajúcich sa uplatňovania príslušných právnych predpisov Únie.

Celkový príspevok Únie	50 468 35
z toho suma pochádzajúca z vráteného prebytku (článok príjmov 6 6 2)	934 04
Suma zahrnutá do rozpočtu	49 534 30

Právny základ:

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1149 z 20. júna 2019, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán práce a ktorým sa menia nariadenia (ES) č. 883/2004, (EÚ) č. 492/2011 a (EÚ) 2016/589 a ktorým sa zrušuje rozhodnutie (EÚ) 2016/344 (Ú. v. EÚ L 186, 11.7.2019, s. 21).

Článok 07 20 01 — Pilotné projekty

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
p.m.	9 743 047	p.m.	9 743 047	3 500 000	11 493 047	p.m.	9 743 047	3 500 000	10 618 047

Položka 07 20 01 01 — Pilotné projekty v rámci podokruhu 2b

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
				2 000 000	10 743 047			2 000 000	10 243 047

Poznámky:

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie vykonávania pilotných projektov v rámci podokruhu 2b „*Odolnosť a hodnoty*“.

Položka 07 20 01 02 — Pilotné projekty v rámci podokruhu 2a

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
				1 500 000	750 000			1 500 000	375 000

Poznámky:

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie vykonávania pilotných projektov v rámci podokruhu 2a „*Hospodárska, sociálna a územná súdržnosť*“.

Článok 07 20 02 — Prípravné akcie

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
p.m.	12 058 234	p.m.	12 058 234	16 500 000	20 308 234	p.m.	12 058 234	16 500 000	16 183 234

Položka 07 20 03 01 — Voľný pohyb pracovníkov, koordinácia systémov sociálneho zabezpečenia, ako aj opatrení vzťahujúcich sa na migrantov vrátane migrantov z tretích krajín

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
8 937 422	7 400 000	8 937 422	7 400 000	10 937 422	8 400 000	8 937 422	7 400 000	9 437 422	7 400 000

Položka 07 20 04 06 — Osobitné právomoci v oblasti sociálnej politiky vrátane sociálneho dialógu

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
23 627 616	20 300 000	23 627 616	20 300 000	24 627 616	20 800 000	23 627 616	20 300 000	23 627 616	20 300 000

Poznámky:

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov súvisiacich s podporou európskeho sociálneho dialógu v členských štátoch a kandidátskych krajinách, ako aj nákladov na predbežné konzultačné stretnutia so zástupcami odborových organizácií.

Pokiaľ ide o podporu európskeho sociálneho dialógu, na zlepšenie procesu posilnenia fungovania sociálneho dialógu a zvýšenia konkurencieschopnosti, odolnosti a spravodlivosti v sociálnom trhovom hospodárstve sú potrební silní a reprezentatívni sociálni partneri. Opatrenia by mali pomôcť organizáciám zamestnancov a zamestnávateľov riešiť hlavné výzvy, ktorým čelí európska politika zamestnanosti a európska sociálna politika, ako sa stanovuje najmä v akčnom pláne na vykonávanie Európskeho piliera sociálnych práv, v oznámení Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov s názvom Posilnenie sociálneho dialógu v Európskej únii: využitie jeho plného potenciálu na riadenie spravodlivej transformácie [COM(2023) 40 final] a v odporúčaní Rady z 12. júna 2023 týkajúcom sa posilnenia sociálneho dialógu v Európskej únii [C/2023/1389] a v tripartitnom vyhlásení v záujme dynamického európskeho sociálneho dialógu podpísanom na samite sociálnych partnerov vo Val Duchesse, a podporovať digitálnu a zelenú transformáciu.

Pokiaľ ide o akcie týkajúce sa predbežných konzultačných stretnutí medzi zástupcami európskych odborových zväzov, rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov s cieľom pomôcť zástupcom európskych odborových zväzov vytvoriť si názory a zosúladiť svoje pozície, pokiaľ ide o vývoj politík Únie. Náklady sú určené aj na pokrytie nákladov najmä na štúdie, workshopy, konferencie, analýzy, hodnotenia, publikácie, technickú pomoc, nákup a údržbu databáz a softvéru a na čiastočné financovanie a podporu opatrení týkajúcich sa ekonomického monitorovania, analýzy kombinácie opatrení a koordinácie hospodárskych politík.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov súvisiacich s podporou európskeho sociálneho dialógu a s ním súvisiacich opatrení v členských štátoch a kandidátskych krajinách, a to najmä na tieto činnosti:

- štúdie, konzultácie, stretnutia expertov, rokovania, publikácie a ďalšie činnosti priamo súvisiace s dosiahnutím cieľov rozpočtového riadku a akýchkoľvek ďalších výdavkov na technickú a administratívnu pomoc s výnimkou úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe na základe zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*,
- akcie sociálnych partnerov na podporu sociálneho dialógu (vrátane budovania kapacít sociálnych partnerov v členských štátoch a kandidátskych krajinách) na medziodvetvovej, sektorovej a podnikovej úrovni vrátane opatrení prijatých na podporu rovnocennej účasti žien a mužov v rozhodovacích orgánoch odborových zväzov aj organizácií zamestnávateľov,
- akcie na zlepšenie poznatkov a odborných znalostí v oblasti pracovnoprávných vzťahov v celej Únii a na výmenu a šírenie relevantných informácií,
- akcie na zlepšenie stupňa a kvality zapojenia zástupcov zamestnancov a zamestnávateľov do tvorby politík a právnych predpisov Únie,
- akcie týkajúce sa predbežných konzultačných stretnutí medzi zástupcami európskych odborových zväzov, najmä na pokrytie nákladov s cieľom pomôcť im vytvoriť si názory a zosúladiť svoje pozície, pokiaľ ide o vývoj politík Únie.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené aj na pokrytie nákladov spojených s podporou informovanosti, s konzultáciami a účasťou zástupcov podnikov v členských štátoch a kandidátskych krajinách, a to najmä na tieto činnosti:

- opatrenia zamerané na zvyšovanie účasti zamestnancov v podnikoch – čo znamená akýkoľvek mechanizmus vrátane informácií, konzultácií a účasti, prostredníctvom ktorého môžu zástupcovia zamestnancov ovplyvňovať rozhodnutia, ktoré sa majú prijať v rámci podniku – najmä zvyšovaním informovanosti a prispievaním k uplatňovaniu práva a politík Únie v tejto oblasti a k zavádzaniu a rozvoju európskych zamestnaneckých rád,

- v tejto súvislosti možno financovať iniciatívy na posilnenie nadnárodnej spolupráce medzi zástupcami zamestnancov a zamestnávateľov, pokiaľ ide o informovanie, konzultácie a účasť zamestnancov v rámci podnikov pôsobiacich vo viac ako jednom členskom štáte, ako aj krátkodobé odborné vzdelávanie vyjednávačov a zástupcov v nadnárodných informačných, konzultačných a participačných orgánoch, do ktorých môžu byť zapojení aj partneri z kandidátskych krajín,
- opatrenia, ktoré sociálnym partnerom umožnia uplatniť si práva a plniť si povinnosti v oblasti účasti zamestnancov, najmä v rámci európskych zamestnaneckých rád, aby sa oboznámili s nadnárodnými podnikovými dohodami a aby sa posilnila ich spolupráca v oblasti právnych predpisov Únie týkajúcich sa účasti zamestnancov,
- projekty a inovačné akcie na podporu zapojenia zamestnancov s cieľom identifikovať, predvídať a riešiť výzvy a ich sociálne a ekonomické dôsledky alebo zmeny vo svete práce, ako je napríklad reštrukturalizácia a prepúšťanie, využívanie externých zdrojov a využívanie subdodávateľov, digitalizácia, automatizácia a umelá inteligencia a nové spôsoby práce, alebo potreba prechodu na inkluzívne, udržateľné a nízkouhlíkové hospodárstvo.

Právny základ:

Úlohy vyplývajúce z osobitných právomocí priamo prenesených na Komisiu podľa článkov 154, 155, 159 a 161 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

Položka 07 20 04 09 — Informačné a vzdelávacie opatrenia pre organizácie pracovníkov

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
22 928 771	22 000 000	22 928 771	22 000 000	24 928 771	23 000 000	22 928 771	22 000 000	23 428 771	22 500 000

Poznámky:

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov v súvislosti s informačnými a vzdelávacími opatreniami pre organizácie pracovníkov vrátane zástupcov organizácií pracovníkov v kandidátskych krajinách, vyplývajúcimi z opatrení Únie v rámci implementácie sociálneho rozmeru Únie. Uvedené opatrenia by mali pomôcť organizáciám pracovníkov riešiť hlavné výzvy, ktorým čelí európska politika zamestnanosti a sociálna politika, ako sa stanovuje najmä v akčnom pláne na vykonávanie Európskeho piliera sociálnych práv, v oznámení Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov s názvom Posilnenie sociálneho dialógu v Európskej únii: využitie jeho plného potenciálu na riadenie spravodlivej transformácie [COM(2023) 40 final] a v odporúčaní Rady z 12. júna 2023 týkajúcom sa posilnenia sociálneho dialógu v Európskej únii [C/2023/1389] a v tripartitnom vyhlásení v záujme dynamického európskeho sociálneho dialógu podpísanom na samite sociálnych partnerov vo Val Duchesse, a podporovať digitálnu a zelenú transformáciu.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené najmä na pokrytie nasledujúcich činností:

- podpora pracovných programov dvoch osobitných odborových inštitútov, Európskeho odborového inštitútu a Európskeho centra pre otázky pracovníkov, ktoré boli zriadené na podporu budovania kapacít formou odbornej prípravy a výskumu na európskej úrovni, ako aj zvýšenie miery účasti zástupcov pracovníkov na európskom riadení,
- informačné opatrenia a odborná príprava pre organizácie pracovníkov vrátane zástupcov organizácií pracovníkov v kandidátskych krajinách, vyplývajúce z vykonávania akcií Únie v rámci implementácie sociálneho rozmeru Únie,
- opatrenia zapájajúce zástupcov sociálnych partnerov v kandidátskych krajinách na osobitný účel podpory sociálneho dialógu na úrovni Únie.

Tieto rozpočtové prostriedky sú tiež určené na podporu rovnocennej účasti žien a mužov v rozhodovacích orgánoch organizácií pracovníkov.

Silní a kompetentní sociálni partneri sú potrební na zlepšenie procesu znovunaštartovania a posilnenie fungovania sociálneho dialógu s cieľom podporiť obnovu a zvýšenie konkurencieschopnosti a spravodlivosti v sociálnom trhovom hospodárstve.

Právny základ:

Úloha vyplývajúca z osobitných právomocí priamo prenesených na Komisiu podľa článku 154 ZFEÚ.

Dohovor uzatvorený v roku 1959 medzi Vysokým úradom ESUO a Medzinárodným informačným strediskom pre bezpečnosť a zdravie pri práci (CIS) Medzinárodnej organizácie práce.

Smernica Rady 89/391/EHS z 12. júna 1989 o zavádzaní opatrení na podporu zlepšenia bezpečnosti a ochrany zdravia pracovníkov pri práci (Ú. v. ES L 183, 29.6.1989, s. 1) a súvisiace samostatné smernice.

Smernica Rady 92/29/EHS z 31. marca 1992 o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na zvýšenú lekársku starostlivosť na palubách plavidiel (Ú. v. ES L 113, 30.4.1992, s. 19).

Položka 08 01 01 72 — Európska výkonná agentúra pre výskum — Príspevok z Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
2 094 365	2 094 365	2 094 365	2 134 828	2 134 828

Článok 08 01 02 — Podporné výdavky na Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
1 977 576	1 977 576	1 977 576	2 023 060	2 023 060

Položka 08 01 03 74 — Európska výkonná agentúra pre klímu, infraštruktúru a životné prostredie — Príspevok z Európskeho námorného, rybolovného a akvakultúrneho fondu

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
4 732 000	4 732 000	4 732 000	4 823 422	4 823 422

Článok 08 02 01 — Poľnohospodárska rezerva

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
450 000 000	450 000 000	450 000 000	288 000 000	280 219 040

Položka 08 02 02 01 — Sektor ovocia a zeleniny

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
717 000 000	717 000 000	738 000 000	769 000 000	769 000 000

Položka 08 02 02 02 — Sektor včelárskych výrobkov

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
59 000 000	59 000 000	59 000 000	58 000 000	58 000 000

Položka 08 02 03 03 — Podpora poľnohospodárskych výrobkov — Kombinované programy a akcie vykonávané Komisiou v rámci priameho riadenia

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
p.m.	75 336 236	p.m.	75 336 236	25 000 000	100 336 236	40 000 000	75 336 236	40 000 000	75 336 236

Položka 08 02 03 04 — Školské programy

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
190 000 000	190 000 000	200 000 000	200 000 000	200 000 000

Položka 08 02 03 06 — Ovocie a zelenina

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
400 000 000	400 000 000	400 000 000	393 000 000	393 000 000

Položka 08 02 04 01 — Základná podpora príjmu v záujme udržateľnosti

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
18 606 885 000	18 606 885 000	18 606 885 000	18 202 923 939	18 009 590 039

Položka 08 02 04 02 — Komplementárna redistributívna podpora príjmu v záujme udržateľnosti

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
3 972 000 000	3 972 000 000	3 972 000 000	4 019 000 000	4 019 000 000

Položka 08 02 04 03 — Komplementárna podpora príjmu pre mladých poľnohospodárov

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
670 000 000	670 000 000	710 000 000	700 000 000	700 000 000

Položka 08 02 04 04 — Režimy v záujme klímy a životného prostredia

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
8 736 000 000	8 736 000 000	8 736 000 000	8 701 000 000	8 701 000 000

Položka 08 02 04 05 — Viazaná podpora príjmu

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
4 492 000 000	4 492 000 000	4 492 000 000	4 472 000 000	4 472 000 000

Položka 08 02 04 06 — Osobitná platba na bavlnu

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
244 000 000	244 000 000	244 000 000	242 000 000	242 000 000

Položka 08 02 05 02 — Režim jednotnej platby na plochu (SAPS)

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
p.m.	p.m.	p.m.	2 800 000	2 800 000

Položka 08 02 05 03 — Redistributívne platby

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
p.m.	p.m.	p.m.	200 000	200 000

Položka 08 02 05 04 — Režim základných platieb (BPS)

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
p.m.	p.m.	p.m.	13 000 000	13 000 000

Položka 08 02 05 05 — Platby na poľnohospodárske postupy prospešné pre klímu a životné prostredie

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
p.m.	p.m.	p.m.	9 300 000	9 300 000

Položka 08 02 05 07 — Platby pre mladých poľnohospodárov

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
p.m.	p.m.	p.m.	600 000	600 000

Položka 08 02 05 08 — Osobitná platba na bavlnu

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
p.m.	p.m.	p.m.	200 000	200 000

Položka 08 02 05 09 — Režim dobrovoľnej viazanej podpory

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
p.m.	p.m.	p.m.	3 600 000	3 600 000

Položka 08 02 05 10 — Režim pre malých poľnohospodárov

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
p.m.	p.m.	p.m.	300 000	300 000

Položka 08 02 06 01 — Finančné opravy v prospech členských štátov na základe rozhodnutí o schválení účtov a o overení súladu

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
13 100 000	13 100 000	13 100 000	113 100 000	113 100 000

Položka 08 02 99 01 — Ukončenie predchádzajúcich opatrení v rámci Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) — Zdieľané riadenie

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
30 500 000	30 500 000	30 500 000	500 000	500 000

Článok 08 03 02 — Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka (EPFRV) — Operačná technická pomoc

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
28 294 644	20 000 000	28 294 644	20 000 000	28 294 644	20 000 000	28 249 160	19 954 516	28 249 160	19 954 516

Článok 08 04 03 — Európsky námorný, rybolovný a akvakultúrny fond (ENRAF) — Operačná technická pomoc

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
5 378 153	5 333 039	5 378 153	5 333 039	5 378 153	5 333 039	5 286 731	5 241 617	5 286 731	5 241 617

Článok 08 05 01 — Vytvorenie rámca pre riadenie rybolovných činností rybárskych plavidiel Únie vo vodách tretích krajín

	Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
08 05 01	72 810 000	75 875 000	72 810 000	75 875 000	72 810 000	75 875 000	90 590 000	93 655 000	90 590 000	93 655 000
Rezerva	77 750 000	59 400 000	77 750 000	59 400 000	77 750 000	59 400 000	59 970 000	41 620 000	59 970 000	41 620 000
Súčet	150 560 000	135 275 000	150 560 000	135 275 000	150 560 000	135 275 000	150 560 000	135 275 000	150 560 000	135 275 000

Poznámky:

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov vyplývajúcich z dohôd o rybolove, ktoré Únia dohodla alebo ktoré plánuje obnoviť alebo opätovne prerokovať s tretími krajinami.

Únia môže okrem toho rokovaním dosiahnuť nové partnerské dohody o rybolove, ktoré by sa mali financovať podľa tohto článku.

Právny základ:

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22), a najmä jeho článok 31.

Nariadenia a rozhodnutia, ktoré sa týkajú uzatvárania zmlúv a protokolov prijatých so zreteľom na rybolov medzi Úniou a vládami týchto krajín:

Stav (k septembru 2024)	Krajina	Právny základ	Dátum	Úradný vestník	Trvanie
Predbežne vykonávané alebo platné dohody a protokoly (a finančná náhrada splatná v roku 2024 zahrnutá do článku 08 05 01)	Kapverdy	Rozhodnutie (EÚ) 2024/2152	15. júla 2024	L, 21.8.2024	23. 7. 2024 až 22. 7. 2029
	Gabon	Rozhodnutie (EÚ) 2021/1116	28. júna 2021	L 242, 8.7.2021	29. 6. 2021 až 28. 6. 2026
	Guinea-Bissau	Rozhodnutie (EÚ) 2024/2588	10. septembra 2024	L, 3.10. 2024	18. 9. 2024 až 17. 9. 2029
	Kiribati	Rozhodnutie (EÚ) 2023/2187	6. septembra 2023	L 2023/2187, 18.10.2023	2. 10. 2023 až 1.10.2028
	Madagaskar	Rozhodnutie (EÚ) 2023/1476	26. júna 2023	L 182, 19.7.2023	1.7.2023 až 30.6.2027

	Mauritánia	Rozhodnutie (EÚ) 2021/2123	11. novembra 2021	L 439, 8.12.2021	16.11.2021 až 15.11.2026
	Maurícius	rozhodnutie (EÚ) 2022/2585	8. novembra 2022	L 338, 30.12.2022	21.12.2022 až 20.12.2026
	Seychely	rozhodnutie (EÚ) 2020/272	20. februára 2020	L 60, 28.2.2020	24. 2. 2020 až 23. 2. 2026
Dohody a protokoly, ktoré sa majú opätovne prerokovať, o ktorých sa práve rokuje alebo sú predmetom legislatívneho procesu (finančná náhrada zahrnutá do článku 30 02 02)	Angola	nová dohoda			
	Cooke ostrovy	rozhodnutie (EÚ) 2021/2277	11. novembra 2021	L 463, 28.12.2021	platí do 16. 12. 2024
	Pobrežie Slonoviny	rozhodnutie (EÚ) 2019/385	4. marca 2019	L 70, 12.3.2019	platí do 31. 12. 2024
	Gambia	rozhodnutie (EÚ) 2020/392	5. marca 2020	L 75, 11.3.2020	platí do 30. 7. 2025
	Grónsko	rozhodnutie (EÚ) 2021/793	26. marca 2021	L 175, 18.5.2021	platí do 22. 4. 2025
	Guinea	rozhodnutie 2009/473/ES	22. decembra 2009	L 348, 29.12.2009	neplatné
	Libéria	rozhodnutie (EÚ) 2016/1062	24. mája 2016	L 177, 1.7.2016	neplatné
	Maroko	rozhodnutie (EÚ) 2019/441	4. marca 2019	L 77, 20.3.2019	neplatné
	Svätý Tomáš a Princov ostrov	rozhodnutie (EÚ) 2019/2218	24. októbra 2019	L 333, 27.12.2019	platí do 18. 12. 2024
	Senegal	rozhodnutie (EÚ) 2019/1925	14. novembra 2019	L 299, 20.11.2019	platí do 17. 11. 2024

Článok 08 10 01 — Európska agentúra pre kontrolu rybárstva

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
29 964 172	29 964 172	29 964 172	29 964 172	29 964 172	29 964 172	30 250 522	30 250 522	30 250 522	30 250 522

Poznámky:

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na zamestnancov, administratívnych a prevádzkových výdavkov Európskej agentúry pre kontrolu rybárstva. Poslaním agentúry je podporovať najvyššie spoločné štandardy kontroly, inšpekcie a dohľad v rámci spoločnej rybárskej politiky (SRP). Jej hlavnou úlohou je organizovať koordináciu a spoluprácu medzi vnútroštátnymi kontrolnými a inšpekčnými činnosťami, aby sa zabezpečilo dodržiavanie a účinné uplatňovanie pravidiel SRP. Agentúra zohráva úlohu aj v rámci európskej spolupráci pri činnostiach pobrežnej stráže.

Celkový príspevok Únie	31 379 35
<i>z toho suma pochádzajúca z vráteného prebytku (článok príjmov 6 6 2)</i>	1 128 82
Suma zahrnutá do rozpočtu	30 250 522

Právny základ:

Nariadenie Rady (ES) č. 1005/2008 z 29. septembra 2008, ktorým sa ustanovuje systém Spoločenstva na zabraňovanie nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu, na odrádzanie od neho a jeho odstránenie, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1936/2001 a (ES) č. 601/2004 a ktorým sa zrušujú nariadenia (ES) č. 1093/94 a (ES) č. 1447/1999 (Ú. v. EÚ L 286, 29.10.2008, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Únie na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008, (ES) č. 1342/2008 a ktorým sa zrušujú nariadenia (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/473 z 19. marca 2019 o Európskej agentúre pre kontrolu rybníctva (Ú. v. EÚ L 83, 25.3.2019, s. 18).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/2842 z 22. novembra 2023, ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 a ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1967/2006 a (ES) č. 1005/2008 a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1139, (EÚ) 2017/2403 a (EÚ) 2019/473, pokiaľ ide o kontrolu rybníctva (Ú. v. EÚ L, 2023/2842, 20.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2842/oj>).

Odkazy na súvisiace právne akty:

Rozhodnutie Komisie 2009/988/EÚ z 18. decembra 2009, ktorým sa Agentúra pre kontrolu rybného hospodárstva Spoločenstva ustanovuje za orgán zodpovedný za výkon určitých úloh podľa nariadenia Rady (ES) č. 1005/2008 (Ú. v. EÚ L 338, 19.12.2009, s. 104).

Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/715 z 18. decembra 2018 o rámcovom nariadení o rozpočtových pravidlách pre subjekty zriadené podľa ZFEÚ a Zmluvy o Euratome a uvedené v článku 70 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 (Ú. v. EÚ L 122, 10.5.2019, s. 1).

Článok 08 20 01 — Pilotné projekty

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
p.m.	5 212 500	p.m.	5 212 500	1 000 000	5 712 500	p.m.	5 212 500	1 000 000	5 462 500

Položka 09 01 01 01 — Podporné výdavky na Program na ochranu životného prostredia a klímy (LIFE)

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
10 552 540		9 368 540		10 552 540		10 552 540		10 552 540	

Položka 09 01 01 74 — Európska výkonná agentúra pre klímu, infraštruktúru a životné prostredie — Príspevok z Programu pre životné prostredie a ochranu klímy (LIFE)

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
16 931 000		16 931 000		16 931 000		17 258 107		17 258 107	

Článok 09 02 01 — Príroda a biodiverzita

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
301 434 877	155 000 000	300 340 277	154 635 133	321 434 877	165 000 000	301 344 360	154 909 483	305 344 360	154 909 483

Článok 09 02 02 — Obehové hospodárstvo a kvalita života

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
183 425 172	115 000 000	182 759 101	114 777 976	190 425 172	118 500 000	183 370 092	114 944 920	183 370 092	114 944 920

Článok 09 02 03 — Zmiernenie zmeny klímy a adaptácia na zmenu klímy

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
123 199 496	90 000 000	122 752 122	89 850 875	130 199 469	93 500 000	123 165 910	89 966 414	123 165 910	89 966 414

Článok 09 02 04 — Prechod na čistú energiu

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
135 476 364	92 000 000	134 984 409	91 836 015	150 476 364	99 500 000	135 328 440	91 852 076	136 328 440	91 852 076

Článok 09 10 01 — Európska chemická agentúra — Smernice v oblasti životného prostredia a medzinárodné dohovory

	Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
09 10 01	6 223 628	6 223 628	6 223 628	6 223 628	6 223 628	6 223 628	6 365 199	6 365 199	6 365 199	6 365 199
Rezerva	4 083 742	4 083 742	4 083 742	4 083 742	4 083 742	4 083 742	4 083 742	4 083 742	4 083 742	4 083 742
Súčet	10 307 370	10 307 370	10 307 370	10 307 370	10 307 370	10 307 370	10 448 941	10 448 941	10 448 941	10 448 941

Poznámky:

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na zamestnancov, administratívnych a prevádzkových výdavkov Európskej chemickej agentúry súvisiacich s vykonávaním právnych predpisov o vývoze a dovoze nebezpečných chemikálií, o perzistentných organických látkach, o vode, odpade, priemyselných emisiách, batériách a použitých batériách.

Celkový príspevok Únie	10 513 360
z toho suma pochádzajúca z vráteného prebytku (článok príjmov 6 6 2)	64 420
Suma zahrnutá do rozpočtu	10 448 941

Pripísané príjmy (pôvod, odhadované sumy a zodpovedajúci článok alebo položka výkazu príjmov).

EZVO – EHP

287 576 6 6 2

Právny základ:

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/98/ES z 19. novembra 2008 o odpade a o zrušení určitých smerníc (Ú. v. EÚ L 312, 22.11.2008, s. 3).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 649/2012 zo 4. júla 2012 o vývoze a dovoze nebezpečných chemikálií (Ú. v. EÚ L 201, 27.7.2012, s. 60).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/851 z 30. mája 2018, ktorou sa mení smernica 2008/98/ES o odpade (Ú. v. EÚ L 150, 14.6.2018, s. 109).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1021 z 20. júna 2019 o perzistentných organických látkach (Ú. v. EÚ L 169, 25.6.2019, s. 45).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/2184 zo 16. decembra 2020 o kvalite vody určenej na ľudskú spotrebu (Ú. v. EÚ L 435, 23.12.2020, s. 1).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/591 zo 6. apríla 2022 o všeobecnom environmentálnom akčnom programe Únie do roku 2030 (Ú. v. EÚ L 114, 12.4.2022, s. 22).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1542 z 12. júla 2023 o batériách a odpadových batériách, ktorým sa mení smernica 2008/98/ES a nariadenie (EÚ) 2019/1020 a zrušuje smernica 2006/66/ES (Ú. v. EÚ L 191, 28.7.2023, s. 1).

Odkazy na súvisiace právne akty:

Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady, predložený Komisiou 5. apríla 2022, ktorou sa mení smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ z 24. novembra 2010 o priemyselných emisiách (integrovaná prevencia a kontrola znečisťovania životného prostredia) a smernica Rady 1999/31/ES z 26. apríla 1999 o skládkach odpadov [COM(2022) 156 final].

Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady, predložený Komisiou 26. októbra 2022, ktorou sa mení smernica 2000/60/ES, ktorou sa stanovuje rámec pôsobnosti pre opatrenia Spoločenstva v oblasti vodného hospodárstva, smernica 2006/118/ES o ochrane podzemných vôd pred znečistením a zhoršením kvality a smernica 2008/105/ES o environmentálnych normách kvality v oblasti vodnej politiky [COM(2022) 540 final].

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady predložený Komisiou 7. decembra 2023, ktorým sa menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002, (ES) č. 401/2009, (EÚ) 2017/745 a (EÚ) 2019/1021, pokiaľ ide o prerozdelenie vedeckých a technických úloh a zlepšenie spolupráce medzi agentúrami Únie v oblasti chemických látok [COM(2023) 783 final].

Článok 09 10 02 — Európska environmentálna agentúra

	Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
09 10 02	61 994 311	61 994 311	61 994 311	61 994 311	62 244 311	62 244 311	62 956 703	62 956 703	62 956 703	62 956 703
Rezerva	3 800 981	3 800 981	3 800 981	3 800 981	3 800 981	3 800 981	3 800 981	3 800 981	3 800 981	3 800 981
Súčet	65 795 292	65 795 292	65 795 292	65 795 292	66 045 292	66 045 292	66 757 684	66 757 684	66 757 684	66 757 684

Poznámky:

Poslaním Európskej environmentálnej agentúry je poskytovať Únii a členským štátom objektívne, spoľahlivé a porovnateľné informácie o životnom prostredí na úrovni Únie, a tým im umožniť prijať potrebné opatrenia na ochranu životného prostredia, hodnotenie výsledkov týchto opatrení a informovanie verejnosti.

Celkový príspevok Únie	67 089 73
z toho suma pochádzajúca z vráteného prebytku (článok príjmov 6 6 2)	332 05
Suma zahrnutá do rozpočtu	66 757 68

Pripísané príjmy (pôvod, odhadované sumy a zodpovedajúci článok alebo položka výkazu príjmov).

EZVO – EHP	1 835 689 6 6 2
Kandidátske krajiny a potenciálni kandidáti zo západného Balkánu	3 127 000 6 6 2

Právny základ:

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 401/2009 z 23. apríla 2009 o Európskej environmentálnej agentúre a Európskej environmentálnej informačnej a monitorovacej sieti (Ú. v. EÚ L 126, 21.5.2009, s. 13).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/841 z 30. mája 2018 o začlenení emisií a odstraňovania skleníkových plynov z využívania pôdy, zo zmien vo využívaní pôdy a z lesného hospodárstva do rámca politik v oblasti klímy a energetiky na rok 2030, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 525/2013 a rozhodnutie č. 529/2013/EÚ (Ú. v. EÚ L 156, 19.6.2018, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1119 z 30. júna 2021, ktorým sa stanovuje rámec na dosiahnutie klimatickej neutrality a menia nariadenia (ES) č. 401/2009 a (EÚ) 2018/1999 (európsky právny predpis v oblasti klímy) (Ú. v. EÚ L 243, 9.7.2021, s. 1).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/591 zo 6. apríla 2022 o všeobecnom environmentálnom akčnom programe Únie do roku 2030 (Ú. v. EÚ L 114, 12.4.2022, s. 22).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/839 z 19. apríla 2023, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2018/841, pokiaľ ide o rozsah pôsobnosti, zjednodušenie pravidiel týkajúcich sa podávania správ a dodržiavania záväzkov a stanovenie cieľov členských štátov na rok 2030, a nariadenie (EÚ) 2018/1999, pokiaľ ide o zlepšenie monitorovania, podávania správ, sledovania pokroku a preskúmania (Ú. v. EÚ L 107, 21.4.2023, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1244 z 24. apríla 2024 o oznamovaní environmentálnych údajov z priemyselných zariadení, o zriadení portálu priemyselných emisií a o zrušení nariadenia (ES) č. 166/2006 (Ú. v. EÚ L, 2024/1244, 2.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1244/oj>).

Odkazy na súvisiace právne akty:

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, predložený Komisiou 22. júna 2022, o obnove prírody [COM(2022) 304 final].

Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady, predložený Komisiou 26. októbra 2022, ktorou sa mení smernica 2000/60/ES, ktorou sa stanovuje rámec pôsobnosti pre opatrenia Spoločenstva v oblasti vodného hospodárstva, smernica 2006/118/ES o ochrane podzemných vôd pred znečistením a zhoršením kvality a smernica 2008/105/ES o environmentálnych normách kvality v oblasti vodnej politiky [COM(2022) 540 final].

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, predložený Komisiou 14. februára 2023, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2019/1242, pokiaľ ide o sprísnenie emisných noriem CO₂ pre nové ťažké úžitkové vozidlá a zavedenie povinností nahlasovania, a ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) 2018/956 [COM(2023) 88 final].

Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady predložený Komisiou 22. marca 2023 o zdôvodňovaní a oznamovaní výslovných tvrdení týkajúcich sa životného prostredia [COM(2023) 166 final].

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady predložený Komisiou 22. novembra 2023 o rámci monitorovania pre odolné európske lesy [COM(2023) 728 final].

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady predložený Komisiou 7. decembra 2023, ktorým sa menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002, (ES) č. 401/2009, (EÚ) 2017/745 a (EÚ) 2019/1021, pokiaľ ide o prerozdelenie vedeckých a technických úloh a zlepšenie spolupráce medzi agentúrami Únie v oblasti chemických látok [COM(2023) 783 final].

Článok 09 20 02 — Prípravné akcie

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
p.m.	1 757 220	p.m.	1 757 220	2 000 000	2 757 220	p.m.	1 757 220	2 000 000	2 257 220

Článok 10 02 01 — Fond pre azyl, migráciu a integráciu (AMIF)

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
1 861 630 325	971 926 563	1 861 630 325	971 926 563	1 886 630 325	984 426 563	1 861 630 325	971 926 563	1 863 630 325	971 926 563

Článok 10 10 01 — Agentúra Európskej únie pre azyl (EUA)

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
232 724 832	232 724 832	232 724 832	232 724 832	232 724 832	232 724 832	234 150 757	234 150 757	234 150 757	234 150 757

Poznámky:

EUA, ktorá od 19. januára 2022 nahrádza Európsky podporný úrad pre azyl (EASO) a je jeho nástupkyňou, pôsobí ako odborné stredisko pre oblasť azylu a prispieva k rozvoju spoločného európskeho azylového systému tým, že uľahčuje, koordinuje a posilňuje praktickú spoluprácu medzi členskými štátmi v mnohých aspektoch azylu. EUA pomáha členským štátom aj pri plnení ich európskych a medzinárodných záväzkov poskytovať ochranu ľuďom v núdzi a poskytuje operačnú podporu členským štátom s osobitnými potrebami a členským štátom, ktorých azylové a prijímacie systémy sú vystavené mimoriadnemu tlaku. EUA okrem toho poskytuje vstupné informácie založené na faktoch pre tvorbu politík a právne predpisy Únie vo všetkých oblastiach, ktoré majú priamy alebo nepriamy vplyv na azyl.

Celkový príspevok Únie	239 737 31
z toho suma pochádzajúca z vráteného prebytku (článok príjmov 6 6 2)	5 586 55

Právny základ:

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/2303 z 15. decembra 2021 o Agentúre Európskej únie pre azyl a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 439/2010 (Ú. v. EÚ L 468, 30.12.2021, s. 1).

Článok 11 02 01 — Nástroj finančnej podpory na riadenie hraníc a vízovú politiku

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
1 222 560 499	398 393 388	1 245 560 499	406 060 054	1 257 560 499	415 893 388	1 220 663 318	396 496 207	1 230 663 318	396 496 207

Poznámky:

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na zabezpečenie robustného a účinného európskeho integrovaného riadenia hraníc na vonkajších hraniciach pri súčasnom zaručení voľného pohybu osôb v rámci nich, a to v plnom súlade so záväzkami Únie v oblasti základných práv, čím prispievajú k zaisteniu vysokej úrovne bezpečnosti v Únii.

Konkrétnejšie by mal nástroj finančnej podpory na riadenie hraníc a vízovú politiku (ďalej len „nástroj“) prispievať k podpore účinného európskeho integrovaného riadenia hraníc na vonkajších hraniciach, ktoré vykonáva európska pohraničná a pobrežná stráž v rámci spoločnej zodpovednosti Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž a vnútroštátnych orgánov zodpovedných za riadenie hraníc s cieľom uľahčiť legítimne prekračovanie hraníc, predchádzať nelegálnemu prisťahovalectvu a cezhraničnej trestnej činnosti, odhaľovať ich a účinne riadiť migračné toky ako aj k podpore spoločnej vízovej politiky s cieľom uľahčiť legítimne cestovanie a predchádzať migračným a bezpečnostným rizikám.

Nástroj bude podporovať vykonávanie európskeho integrovaného riadenia hraníc, ktoré je vymedzené na základe svojich zložiek v súlade s článkom 3 nariadenia (EÚ) 2019/1896: kontrola hraníc, pátracie a záchranné operácie v rámci hraničného dozoru, analýza rizík a spolupráca medzi členskými štátmi (ktorú podporuje a koordinuje Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž). Nástroj bude podporovať aj medziagentúrnu spoluprácu, spoluprácu s tretími krajinami, technické a operačné opatrenia v rámci schengenského priestoru, ktoré súvisia s kontrolou hraníc a sú zamerané na lepšie riešenie nelegálneho prisťahovalectva a na boj proti cezhraničnej trestnej činnosti, a využívanie najmodernejších technológií a mechanizmov kontroly kvality a solidarity. Nástroj okrem toho prispeje k zvýšeniu účinnosti procesu spracovania žiadostí o udelenie víza, a to tak z hľadiska odhaľovania a posudzovania bezpečnostného rizika a rizika neregulárnej migrácie, ako aj z hľadiska zjednodušenia konania o udelení víza pre cestujúcich *bona fide*. Nástroj bude podporovať digitalizáciu procesu spracovania žiadostí o udelenie víza, aby bolo možné zabezpečiť rýchle, bezpečné a klientsky ústretové konanie o udelení víza, ktoré bude prínosom tak pre žiadateľov o udelenie víza, ako aj pre konzulárne úrady.

Pripísané príjmy (pôvod, odhadované sumy a zodpovedajúci článok alebo položka výkazu príjmov).

Iné pripísané príjmy

198 852 981 6 3 2 0

Článok 11 02 02 — Fond pre vnútornú bezpečnosť (ISF) – Príspevok z BMVI

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
						1 897 181	1 897 181	1 897 181	1 897 181

Poznámky:

Nový článok

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na doplnenie zdrojov Fondu pre vnútornú bezpečnosť (ISF) v nadväznosti na žiadosť členského štátu alebo členských štátov – vyjadrenú v partnerskej dohode alebo v žiadosti o zmenu programu – o prevod najviac 5 % počiatočných národných pridelených

prostriedkov Nástroja na riadenie hraníc a víza (BMVI) do ISF podľa článku 26 NSU. Prevedené zdroje sa budú implementovať v súlade s pravidlami ISF a v prospech dotknutého členského štátu, resp. dotknutých členských štátov.

Právny základ:

Odkazy na súvisiace právne akty:

Článok 11 10 01 — Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž (Frontex)

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
997 076 166	997 076 166	908 202 804	908 202 804	997 076 166	997 076 166	997 076 166	997 076 166	997 076 166	997 076 166

Poznámky:

Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž (Frontex) podporuje, koordinuje a rozvíja európske riadenie hraníc v súlade s Chartou základných práv Európskej únie a koncepciou integrovaného riadenia hraníc. Hlavnou úlohou agentúry Frontex je koordinovať spoluprácu medzi členskými štátmi pri riadení vonkajších hraníc, pomáhať členským štátom pri odbornej príprave príslušníkov vnútroštátnej pohraničnej stráže, vykonávať analýzy rizík a sledovať výskum, ktorý je relevantný z hľadiska kontroly a dozoru na vonkajších hraniciach. Frontex okrem toho pomáha členským štátom, ktoré potrebujú technickú a operačnú pomoc na vonkajších hraniciach, a poskytuje členským štátom potrebnú podporu pri organizovaní spoločných návratových operácií.

Celkový príspevok Únie	1 047 948 57
z toho suma pochádzajúca z vráteného prebytku	50 872 40
Suma zahrnutá do rozpočtu	997 076 166

Právny základ:

Nariadenie Rady (ES) č. 694/2003 zo 14. apríla 2003 o jednotných formátoch zjednodušených tranzitných dokladov (FTD) a zjednodušených železničných tranzitných dokladov (FRTD) ustanovených v nariadení (ES) č. 693/2003 (Ú. v. EÚ L 99, 17.4.2003, s. 15).

Nariadenie Rady (ES) č. 2252/2004 z 13. decembra 2004 o normách pre bezpečnostné znaky a biometriu v pasoch a cestovných dokladoch vydávaných členskými štátmi (Ú. v. EÚ L 385, 29.12.2004, s. 1).

Protokol č. 19 o schengenskom *acquis* začlenenom do rámca Európskej únie (Ú. v. EÚ C 326, 26.10.2012, s. 290).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 656/2014 z 15. mája 2014, ktorým sa stanovujú pravidlá dozoru nad vonkajšími morskými hranicami v kontexte operačnej spolupráce koordinovanej Európskou agentúrou pre riadenie operačnej spolupráce na vonkajších hraniciach členských štátov Európskej únie (Ú. v. EÚ L 189, 27.6.2014, s. 93).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 z 9. marca 2016, ktorým sa ustanovuje kódex Únie o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc) (Ú. v. EÚ L 77, 23.3.2016, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1370 zo 4. júla 2017, ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 1683/95 stanovujúce jednotný formát víz (Ú. v. EÚ L 198, 28.7.2017, s. 24).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1954 z 25. októbra 2017, ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 1030/2002, ktorým sa stanovuje jednotný formát povolení na pobyt pre štátnych príslušníkov tretích štátov (Ú. v. EÚ L 286, 1.11.2017, s. 9).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1240 z 12. septembra 2018, ktorým sa zriaďuje Európsky systém pre cestovné informácie a povolenia (ETIAS) a ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 1077/2011, (EÚ) č. 515/2014, (EÚ) 2016/399, (EÚ) 2016/1624 a (EÚ) 2017/2226 (Ú. v. EÚ L 236, 19.9.2018, s. 1).

Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/715 z 18. decembra 2018 o rámcovom nariadení o rozpočtových pravidlách pre subjekty zriadené podľa ZFEÚ a Zmluvy o Euratome a uvedené v článku 70 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 (Ú. v. EÚ L 122, 10.5.2019, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/817 z 20. mája 2019 o stanovení rámca pre interoperabilitu medzi informačnými systémami EÚ v oblasti hraníc a víz a o zmene nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008, (EÚ) 2016/399, (EÚ) 2017/2226, (EÚ) 2018/1240, (EÚ) 2018/1726 a (EÚ) 2018/1861 a rozhodnutí Rady 2004/512/ES a 2008/633/SVV (Ú. v. EÚ L 135, 22.5.2019, s. 27).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/818 z 20. mája 2019 o stanovení rámca pre interoperabilitu medzi informačnými systémami EÚ v oblasti policajnej a justičnej spolupráce, azylu a migrácie a o zmene nariadení (EÚ) 2018/1726, (EÚ) 2018/1862 a (EÚ) 2019/816 (Ú. v. EÚ L 135, 22.5.2019, s. 85).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1896 z 13. novembra 2019 o európskej pohraničnej a pobrežnej strážii a zrušení nariadení (EÚ) č. 1052/2013 a (EÚ) 2016/1624 (Ú. v. EÚ L 295, 14.11.2019, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/493 z 30. marca 2020 o systéme pre falšované a pravé doklady online („systém FADO“), ktorým sa zrušuje jednotná akcia Rady 98/700/SVV (Ú. v. EÚ L 107, 6.4.2020, s. 1).

Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2020/1567 z 26. októbra 2020 o finančnej podpore na rozvoj stáleho zboru európskej pohraničnej a pobrežnej strážie v súlade s článkom 61 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1896 (Ú. v. EÚ L 358, 28.10.2020, s. 59).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1133 zo 7. júla 2021, ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 603/2013, (EÚ) 2016/794, (EÚ) 2018/1862, (EÚ) 2019/816 a (EÚ) 2019/818, pokiaľ ide o stanovenie podmienok prístupu k ostatným informačným systémom EÚ na účely vízového informačného systému (Ú. v. EÚ L 248, 13.7.2021, s. 1)

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1134 zo 7. júla 2021, ktorým sa na účely reformy vízového informačného systému menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008, (ES) č. 810/2009, (EÚ) 2016/399, (EÚ) 2017/2226, (EÚ) 2018/1240, (EÚ) 2018/1860, (EÚ) 2018/1861, (EÚ) 2019/817 a (EÚ) 2019/1896 a zrušujú rozhodnutia Rady 2004/512/ES a 2008/633/SVV (Ú. v. EÚ L 248, 13.7.2021, s. 11).

Dohoda medzi Európskou úniou a Lichtenštajnským kniežatstvom o dodatočných pravidlách v súvislosti s Nástrojom finančnej podpory na riadenie hraníc a vízovú politiku ako súčasťou Fondu pre integrované riadenie hraníc na obdobie 2021 až 2027 (Ú. v. EÚ L, 2024/200, 4.1.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2024/200/oj).

Dohoda medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o dodatočných pravidlách v súvislosti s Nástrojom finančnej podpory na riadenie hraníc a vízovú politiku ako súčasťou Fondu pre integrované riadenie hraníc na obdobie 2021 až 2027 (Ú. v. EÚ L, 2024/1292, 13.5.2024).

Dohoda medzi Európskou úniou a Islandom o dodatočných pravidlách v súvislosti s Nástrojom finančnej podpory na riadenie hraníc a vízovú politiku ako súčasťou Fondu pre integrované riadenie hraníc na obdobie 2021 až 2027 (Ú. v. EÚ L, 2024/1591, 5.6.2024).

Dohoda medzi Európskou úniou a Nórskeym kráľovstvom o dodatočných pravidlách v súvislosti s Nástrojom finančnej podpory na riadenie hraníc a vízovú politiku ako súčasťou Fondu pre integrované riadenie hraníc na obdobie 2021 až 2027 (Ú. v. EÚ L, 2024/1592, 5.6.2024).

Článok 11 10 02 — Agentúra Európskej únie na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (eu-LISA)

	Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
	Závázky	Platby	Závázky	Platby	Závázky	Platby	Závázky	Platby	Závázky	Platby
11 10 02	231 939 009	212 074 864	231 939 009	212 074 864	233 939 009	214 074 864	233 130 361	213 266 216	233 130 361	213 266 216
Rezerva	76 744 000	76 744 000	76 744 000	76 744 000	76 744 000	76 744 000	76 744 000	76 744 000	76 744 000	76 744 000
Súčet	308 683 009	288 818 864	308 683 009	288 818 864	310 683 009	290 818 864	309 874 361	290 010 216	309 874 361	290 010 216

Poznámky:

Agentúra Európskej únie na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (ďalej len „eu-LISA“) poskytuje dlhodobé riešenie prevádzkového riadenia rozsiahlych informačných systémov, ktoré sú základnými nástrojmi vykonávania politik Únie v oblasti azylu, riadenia hraníc a migrácie.

Agentúra eu-LISA je zodpovedná za prevádzkové riadenie Schengenského informačného systému (SIS II), vízového informačného systému (VIS) a systému Eurodac. Agentúra eu-LISA je zodpovedná aj za prípravu, vývoj alebo prevádzkové riadenie systému vstup/výstup, DubliNet a európskeho systému pre cestovné informácie a povolenia (ETIAS), Európskeho informačného systému registrov trestov pre štátnych príslušníkov tretích krajín (ECRIS-TCN) a komunikácie v oblasti elektronickej justície prostredníctvom výmeny údajov on-line (e-CODEX). Agentúra eu-LISA je zodpovedná aj za novú informačnú architektúru pre riadenie hraníc a vnútornú bezpečnosť Únie, zabezpečenie interoperability medzi rozsiahlymi informačnými systémami Únie a zlepšenie včasnej, účinnej a komplexnej výmeny informácií s príslušnými vnútroštátnymi orgánmi a orgánmi Únie.

Celkový príspevok Únie	310 981 960
z toho suma pochádzajúca z vráteného prebytku	1 107 600
Suma zahrnutá do rozpočtu	309 874 360

Právny základ:

Nariadenie Komisie (ES) č. 1560/2003 z 2. septembra 2003, ktoré ustanovuje podrobné pravidlá na uplatňovanie nariadenia Rady (ES) č. 343/2003 ustanovujúceho kritériá a mechanizmy na určenie členského štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o azyl podanej štátnym príslušníkom tretej krajiny v jednom z členských štátov. (Ú. v. EÚ L 222, 5.9.2003, s. 3).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 z 9. júla 2008 o vízovom informačnom systéme (VIS) a výmene údajov o krátkodobých vízach medzi členskými štátmi (nariadenie o VIS) (Ú. v. EÚ L 218, 13.8.2008, s. 60).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 603/2013 z 26. júna 2013 o zriadení systému Eurodac na porovnávanie odtlačkov prstov pre účinné uplatňovanie nariadenia (EÚ) č. 604/2013, ktorým sa ustanovujú kritériá a mechanizmy na určenie členského štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o medzinárodnú ochranu podanej štátnym príslušníkom tretej krajiny alebo osobou bez štátnej príslušnosti v jednom z členských štátov, a o žiadostiach orgánov členských štátov na presadzovanie práva a Europolu o porovnanie s údajmi v systéme Eurodac na účely presadzovania práva a o zmene nariadenia (EÚ) č. 1077/2011, ktorým sa zriaďuje Európska agentúra na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (Ú. v. EÚ L 180, 29.6.2013, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 604/2013 z 26. júna 2013, ktorým sa stanovujú kritériá a mechanizmy na určenie členského štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o medzinárodnú ochranu podanej štátnym príslušníkom tretej krajiny alebo osobou bez štátnej príslušnosti v jednom z členských štátov (Ú. v. EÚ L 180, 29.6.2013, s. 31).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2226 z 30. novembra 2017, ktorým sa zriaďuje systém vstup/výstup na zaznamenávanie údajov o vstupe a výstupe štátnych príslušníkov tretích krajín prekračujúcich vonkajšie hranice členských štátov a o odopretí ich vstupe a stanovujú podmienky prístupu do systému vstup/výstup na účely presadzovania práva, a ktorým sa mení Dohovor, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda, a nariadenia (ES) č. 767/2008 a (EÚ) č. 1077/2011 (Ú. v. EÚ L 327, 9.12.2017, s. 20).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1240 z 12. septembra 2018, ktorým sa zriaďuje Európsky systém pre cestovné informácie a povolenia (ETIAS) a ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 1077/2011, (EÚ) č. 515/2014, (EÚ) 2016/399, (EÚ) 2016/1624 a (EÚ) 2017/2226 (Ú. v. EÚ L 236, 19.9.2018, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1241 z 12. septembra 2018, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2016/794 na účely zriadenia Európskeho systému cestovných informácií a povolení (ETIAS) (Ú. v. EÚ L 236, 19.9.2018, s. 72).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1726 zo 14. novembra 2018 o Agentúre Európskej únie na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (eu-LISA) a o zmene nariadenia (ES) č. 1987/2006 a rozhodnutia Rady 2007/533/SVV a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 1077/2011 (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 99).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1860 z 28. novembra 2018 o využívaní Schengenského informačného systému na účely návratu neoprávnene sa zdržiavajúcich štátnych príslušníkov tretích krajín (Ú. v. EÚ L 312, 7.12.2018, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1861 z 28. novembra 2018 o zriadení, prevádzke a využívaní Schengenského informačného systému (SIS) v oblasti hraničných kontrol, o zmene Dohovoru, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda, a o zmene a zrušení nariadenia (ES) č. 1987/2006 (Ú. v. EÚ L 312, 7.12.2018, s. 14).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1862 z 28. novembra 2018 o zriadení, prevádzke a využívaní Schengenského informačného systému (SIS) v oblasti policajnej spolupráce a justičnej spolupráce v trestných veciach, o zmene a zrušení rozhodnutia Rady 2007/533/SVV a o zrušení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1986/2006 a rozhodnutia Komisie 2010/261/EÚ (Ú. v. EÚ L 312, 7.12.2018, s. 56).

Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/715 z 18. decembra 2018 o rámcovom nariadení o rozpočtových pravidlách pre subjekty zriadené podľa ZFEÚ a Zmluvy o Euratome a uvedené v článku 70 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 (Ú. v. EÚ L 122, 10.5.2019, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/816 zo 17. apríla 2019, ktorým sa zriaďuje centralizovaný systém na identifikáciu členských štátov, ktoré majú informácie o odsúdeniach štátnych príslušníkov tretích krajín a osôb bez štátnej príslušnosti (ECRIS-TCN), s cieľom doplniť Európsky informačný systém registrov trestov, a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2018/1726 (Ú. v. EÚ L 135, 22.5.2019, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/817 z 20. mája 2019 o stanovení rámca pre interoperabilitu medzi informačnými systémami EÚ v oblasti hraníc a víz a o zmene nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008, (EÚ) 2016/399, (EÚ) 2017/2226, (EÚ)

2018/1240, (EÚ) 2018/1726 a (EÚ) 2018/1861 a rozhodnutí Rady 2004/512/ES a 2008/633/SVV (Ú. v. EÚ L 135, 22.5.2019, s. 27).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/818 z 20. mája 2019 o stanovení rámca pre interoperabilitu medzi informačnými systémami EÚ v oblasti policajnej a justičnej spolupráce, azylu a migrácie a o zmene nariadení (EÚ) 2018/1726, (EÚ) 2018/1862 a (EÚ) 2019/816 (Ú. v. EÚ L 135, 22.5.2019, s. 85).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1133 zo 7. júla 2021, ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 603/2013, (EÚ) 2016/794, (EÚ) 2018/1862, (EÚ) 2019/816 a (EÚ) 2019/818, pokiaľ ide o stanovenie podmienok prístupu k ostatným informačným systémom EÚ na účely vízového informačného systému (Ú. v. EÚ L 248, 13.7.2021, s. 1)

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1134 zo 7. júla 2021, ktorým sa na účely reformy vízového informačného systému menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008, (ES) č. 810/2009, (EÚ) 2016/399, (EÚ) 2017/2226, (EÚ) 2018/1240, (EÚ) 2018/1860, (EÚ) 2018/1861, (EÚ) 2019/817 a (EÚ) 2019/1896 a zrušujú rozhodnutia Rady 2004/512/ES a 2008/633/SVV (Ú. v. EÚ L 248, 13.7.2021, s. 11).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/850 z 30. mája 2022 o počítačovom systéme na cezhraničnú elektronickú výmenu údajov v oblasti justičnej spolupráce v občianskych a trestných veciach (systém e-CODEX) a o zmene nariadenia (EÚ) 2018/1726 (Ú. v. EÚ L 150, 1.6.2022, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/1190 zo 6. júla 2022, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2018/1862, pokiaľ ide o vkladanie informačných zápisov o štátnych príslušníkoch tretích krajín do Schengenského informačného systému (SIS) v záujme Únie (Ú. v. EÚ L 185, 12.7.2022, s.1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/969 z 10. mája 2023, ktorým sa zriaďuje platforma spolupráce na podporu fungovania spoločných vyšetrovacích tímov a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2018/1726 (Ú. v. EÚ L 132, 17.5.2023, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/2667 z 22. novembra 2023, ktorým sa menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008, (ES) č. 810/2009 a (EÚ) 2017/2226, nariadenia Rady (ES) č. 693/2003 a (ES) č. 694/2003 a Dohovor, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda, pokiaľ ide o digitalizáciu konania o udelenie víz (Ú. v. EÚ L, 2023/2667, 7.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2667/oj>).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/2685 z 22. novembra 2023, ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 1683/95, pokiaľ ide o digitalizáciu konania o udelení víza (Ú. v. EÚ L, 2023/2685, 7.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2685/oj>).

Dohoda medzi Európskou úniou a Lichtenštajnským kniežatstvom o dodatočných pravidlách v súvislosti s Nástrojom finančnej podpory na riadenie hraníc a vízovú politiku ako súčasťou Fondu pre integrované riadenie hraníc na obdobie 2021 až 2027 (Ú. v. EÚ L, 2024/200, 4.1.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2024/200/oj).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/982 z 13. marca 2024 o automatizovanom vyhľadávaní a výmene údajov na účely policajnej spolupráce a o zmene rozhodnutí Rady 2008/615/SVV a 2008/616/SVV a nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1726, (EÚ) 2019/817 a (EÚ) 2019/818 (průmské nariadenie II) (Ú. v. EÚ L, 2024/982, 5.4.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/982/oj>).

Dohoda medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o dodatočných pravidlách v súvislosti s Nástrojom finančnej podpory na riadenie hraníc a vízovú politiku ako súčasťou Fondu pre integrované riadenie hraníc na obdobie 2021 až 2027 (Ú. v. EÚ L, 2024/1292, 13.5.2024).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1352 zo 14. mája 2024, ktorým sa menia nariadenia (EÚ) 2019/816 a (EÚ) 2019/818 na účely zavedenia preverovania štátnych príslušníkov tretích krajín na vonkajších hraniciach (Ú. v. EÚ L, 2024/1352, 22.5.2024).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1356 zo 14. mája 2024, ktorým sa zavádza preverovanie štátnych príslušníkov tretích krajín na vonkajších hraniciach a ktorým sa menia nariadenia (ES) č. 767/2008, (EÚ) 2017/2226, (EÚ) 2018/1240 a (EÚ) 2019/817 (Ú. v. EÚ L, 2024/1356, 22.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1356/oj>).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1358 zo 14. mája 2024 o zriadení systému Eurodac na porovnávanie biometrických údajov s cieľom účinne uplatňovať nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 a (EÚ) 2024/1350 a smernicu Rady 2001/55/ES a identifikovať neoprávnene sa zdržiavajúcich štátnych príslušníkov tretích krajín a osoby bez štátnej príslušnosti, o žiadostiach orgánov presadzovania práva členských štátov a Europolu o porovnanie s údajmi v systéme Eurodac na účely presadzovania práva, o zmene nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1240 a (EÚ) 2019/818 a o zrušení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 603/2013 (Ú. v. EÚ L, 2024/1358, 22.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1358/oj>).

Dohoda medzi Európskou úniou a Islandom o dodatočných pravidlách v súvislosti s Nástrojom finančnej podpory na riadenie hraníc a vízovú politiku ako súčasťou Fondu pre integrované riadenie hraníc na obdobie 2021 až 2027 (Ú. v. EÚ L, 2024/1591, 5.6.2024).

Dohoda medzi Európskou úniou a Nórskeym kráľovstvom o dodatočných pravidlách v súvislosti s Nástrojom finančnej podpory na riadenie hraníc a vízovú politiku ako súčasťou Fondu pre integrované riadenie hraníc na obdobie 2021 až 2027 (Ú. v. EÚ L, 2024/1592, 5.6.2024).

Odkazy na súvisiace právne akty:

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, predložený Komisiou 13. decembra 2022, o zhromažďovaní a prenose vopred poskytovaných informácií o cestujúcich (API) na účely posilnenia a uľahčenia kontrol na vonkajších hraniciach, o zmene nariadenia (EÚ) 2019/817 a nariadenia (EÚ) 2018/1726 a o zrušení smernice Rady 2004/82/ES [COM(2022) 729 v konečnom znení].

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, predložený 13. decembra 2022, o zhromažďovaní a prenose vopred poskytovaných informácií o cestujúcich na účely prevencie, odhaľovania, vyšetrovania a stíhania trestných činov terorizmu a závažnej trestnej činnosti a o zmene nariadenia (EÚ) 2019/818 [COM(2022) 731 v konečnom znení].

Článok 12 02 01 — Fond pre vnútornú bezpečnosť (ISF)

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
334 133 738	182 860 232	324 133 738	179 460 232	339 133 738	185 360 232	334 133 738	182 860 232	334 133 738	182 860 232

Článok 12 10 01 — Agentúra Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva (Europol)

	Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
12 10 01	217 376 300	217 376 300	217 376 300	217 376 300	232 376 300	232 376 300	220 311 206	220 311 206	225 311 206	225 311 206
Rezerva	15 758 000	15 758 000	15 758 000	15 758 000	15 758 000	15 758 000	15 758 000	15 758 000	15 758 000	15 758 000
Súčet	233 134 300	233 134 300	233 134 300	233 134 300	248 134 300	248 134 300	236 069 206	236 069 206	241 069 206	241 069 206

Poznámky:

Agentúra Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva (Europol) je agentúrou Únie na presadzovania práva, ktorej úlohou je prispievať k zvyšovaniu bezpečnosti v Európe prostredníctvom poskytovania pomoci orgánom presadzovania práva v členských štátoch. Europol poskytuje podporu operáciám v oblasti presadzovania práva priamo na mieste, pôsobí ako centrum informácií o trestnej činnosti a zároveň ako stredisko odborných znalostí v oblasti presadzovania práva.

Celkový príspevok Únie	247 307 60
<i>z toho suma pochádzajúca z vráteného prebytku</i>	6 238 39
Suma zahrnutá do rozpočtu	241 069 20

Právny základ:

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/794 z 11. mája 2016 o Agentúre Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva (Europol), ktorým sa nahrádzajú a zrušujú rozhodnutia Rady 2009/371/SVV, 2009/934/SVV, 2009/935/SVV, 2009/936/SVV a 2009/968/SVV (Ú. v. EÚ L 135, 24.5.2016, s. 53).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1862 z 28. novembra 2018 o zriadení, prevádzke a využívaní Schengenského informačného systému (SIS) v oblasti policajnej spolupráce a justičnej spolupráce v trestných veciach, o zmene a zrušení rozhodnutia Rady 2007/533/SVV a o zrušení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1986/2006 a rozhodnutia Komisie 2010/261/EÚ (Ú. v. EÚ L 312, 7.12.2018, s. 56).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/817 z 20. mája 2019 o stanovení rámca pre interoperabilitu medzi informačnými systémami EÚ v oblasti hraníc a víz a o zmene nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008, (EÚ) 2016/399, (EÚ) 2017/2226, (EÚ) 2018/1240, (EÚ) 2018/1726 a (EÚ) 2018/1861 a rozhodnutí Rady 2004/512/ES a 2008/633/SVV (Ú. v. EÚ L 135, 22.5.2019, s. 27).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/818 z 20. mája 2019 o stanovení rámca pre interoperabilitu medzi informačnými systémami EÚ v oblasti policajnej a justičnej spolupráce, azylu a migrácie a o zmene nariadení (EÚ) 2018/1726, (EÚ) 2018/1862 a (EÚ) 2019/816 (Ú. v. EÚ L 135, 22.5.2019, s. 85).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1133 zo 7. júla 2021, ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 603/2013, (EÚ) 2016/794, (EÚ) 2018/1862, (EÚ) 2019/816 a (EÚ) 2019/818, pokiaľ ide o stanovenie podmienok prístupu k ostatným informačným systémom EÚ na účely vízového informačného systému (Ú. v. EÚ L 248, 13.7.2021, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1134 zo 7. júla 2021, ktorým sa na účely reformy vízového informačného systému menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008, (ES) č. 810/2009, (EÚ) 2016/399, (EÚ) 2017/2226, (EÚ) 2018/1240, (EÚ) 2018/1860, (EÚ) 2018/1861, (EÚ) 2019/817 a (EÚ) 2019/1896 a zrušujú rozhodnutia Rady 2004/512/ES a 2008/633/SVV (Ú. v. EÚ L 248, 13.7.2021, s. 11).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/991 z 8. júna 2022, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2016/794, pokiaľ ide o spoluprácu Europolu so súkromnými subjektmi, spracúvanie osobných údajov Europolom na podporu vyšetrovania trestných činov a úlohu Europolu v oblasti výskumu a inovácií (Ú. v. EÚ L 169, 27.6.2022, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/1190 zo 6. júla 2022, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2018/1862, pokiaľ ide o vkladanie informačných zápisov o štátnych príslušníkoch tretích krajín do Schengenského informačného systému (SIS) v záujme Únie (Ú. v. EÚ L 185, 12.7.2022, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/982 z 13. marca 2024 o automatizovanom vyhľadávaní a výmene údajov na účely policajnej spolupráce a o zmene rozhodnutí Rady 2008/615/SVV a 2008/616/SVV a nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1726, (EÚ) 2019/817 a (EÚ) 2019/818 (prümské nariadenie II) (Ú. v. EÚ L, 2024/982, 5.4.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/982/oj>).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1358 zo 14. mája 2024 o zriadení systému Eurodac na porovnávanie biometrických údajov s cieľom účinne uplatňovať nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 a (EÚ) 2024/1350 a smernicu Rady 2001/55/ES a identifikovať neoprávnene sa zdržiavajúcich štátnych príslušníkov tretích krajín a osoby bez štátnej príslušnosti, o žiadostiach orgánov presadzovania práva členských štátov a Europolu o porovnanie s údajmi v systéme Eurodac na účely presadzovania práva, o zmene nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1240 a (EÚ) 2019/818 a o zrušení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 603/2013 (Ú. v. EÚ L, 2024/1358, 22.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1358/oj>).

Odkazy na súvisiace právne akty:

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, predložený Komisiou 28. novembra 2023, o zlepšení policajnej spolupráce v oblasti predchádzania prevádzachstvu a obchodovaniu s ľuďmi, ich odhaľovania a vyšetrovania a o zlepšení podpory Europolu v záujme predchádzania takýmto trestným činom a boja proti nim a o zmene nariadenia (EÚ) 2016/794 [COM(2023) 754 final].

Článok 12 10 02 — Agentúra Európskej únie pre odbornú prípravu v oblasti presadzovania práva (CEPOL)

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
11 570 766	11 570 766	11 570 766	11 570 766	11 570 766	11 570 766	12 794 881	12 794 881	12 794 881	12 794 881

Poznámky:

Agentúra Európskej únie pre odbornú prípravu v oblasti presadzovania práva (CEPOL) je agentúrou Únie, ktorá sa zameriava na rozvoj, vykonávanie a koordináciu odbornej prípravy pre úradníkov orgánov presadzovania práva. CEPOL prispieva k bezpečnejšej Európe tým, že uľahčuje spoluprácu a výmenu poznatkov medzi úradníkmi orgánov presadzovania práva členských štátov, a do určitej miery aj z tretích krajín, v otázkach vyplývajúcich z priorít Únie v oblasti bezpečnosti, a najmä cyklu politik Únie na boj proti závažnej a organizovanej trestnej činnosti. CEPOL združuje sieť inštitútov odbornej prípravy pre úradníkov orgánov presadzovania práva v členských štátoch a podporuje ich pri poskytovaní inovatívnej a pokrokovej odbornej prípravy zameranej na bezpečnostné priority, spoluprácu pri presadzovaní práva a výmenu informácií. CEPOL spolupracuje aj s orgánmi Únie, medzinárodnými organizáciami a tretími krajinami s cieľom zabezpečiť spoločnú reakciu na najzávažnejšie bezpečnostné hrozby.

Celkový príspevok Únie	12 888 32
z toho suma pochádzajúca z vráteného prebytku	93 44
Suma zahrnutá do rozpočtu	12 794 88

Právny základ:

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2219 z 25. novembra 2015 o Agentúre Európskej únie pre odbornú prípravu v oblasti presadzovania práva (CEPOL) a ktorým sa nahrádza a zrušuje rozhodnutie Rady 2005/681/SVV (Ú. v. EÚ L 319, 4.12.2015, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/817 z 20. mája 2019 o stanovení rámca pre interoperabilitu medzi informačnými systémami EÚ v oblasti hraníc a víz a o zmene nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008, (EÚ) 2016/399, (EÚ) 2017/2226, (EÚ)

2018/1240, (EÚ) 2018/1726 a (EÚ) 2018/1861 a rozhodnutí Rady 2004/512/ES a 2008/633/SVV (Ú. v. EÚ L 135, 22.5.2019, s. 27).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/818 z 20. mája 2019 o stanovení rámca pre interoperabilitu medzi informačnými systémami EÚ v oblasti policajnej a justičnej spolupráce, azylu a migrácie a o zmene nariadení (EÚ) 2018/1726, (EÚ) 2018/1862 a (EÚ) 2019/816 (Ú. v. EÚ L 135, 22.5.2019, s. 85).

Článok 12 10 03 — Agentúra Európskej únie pre drogy (EUDA)

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
33 976 529	33 976 529	33 976 529	33 976 529	34 976 529	34 976 529	34 406 768	34 406 768	34 406 768	34 406 768

Poznámky:

Európske monitorovacie centrum pre drogy a drogovú závislosť (EMCDDA)/Agentúra Európskej únie pre drogy (EUDA) poskytuje Únii a členským štátom faktický prehľad o drogovej problematike v Európe a ponúka im solídnu argumentačnú základňu na podporu diskusie o drogách. Poskytuje tvorcom politiky údaje, ktoré potrebujú na vypracovanie informovaných protidrogových právnych predpisov a stratégií. Zároveň pomáha odborníkom a ľuďom pracujúcim v teréne identifikovať najlepšie postupy a nové oblasti výskumu. Hoci sa centrum EMCDDA/EUDA primárne zameriava na Európu, spolupracuje aj s partnermi v iných regiónoch sveta, s ktorými si vymieňa informácie a odborné znalosti. Spolupráca s európskymi a medzinárodnými organizáciami v drogovej oblasti má z hľadiska jeho činnosti zásadný význam, pretože je prostriedkom na zlepšenie porozumenia globálnej drogovej problematike.

Celkový príspevok Únie	34 418 91
z toho suma pochádzajúca z vráteného prebytku	12 14
Suma zahrnutá do rozpočtu	34 406 76

Právny základ:

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1920/2006 z 12. decembra 2006 o Európskom monitorovacom centre pre drogy a drogovú závislosť (Ú. v. EÚ L 376, 27.12.2006, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1322 z 27. júna 2023 o Agentúre Európskej únie pre drogy (EUDA) a o zmene nariadenia (ES) č. 1920/2006 (Ú. v. EÚ L 166, 30.6.2023, s. 6).

Položka 13 01 02 01 — Výdavky vzťahujúce sa na úradníkov a dočasných zamestnancov vykonávajúcich Európsky obranný fond — Výskum

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
6 639 940	6 639 940	6 639 940	6 792 659	6 792 659

Položka 13 01 02 02 — Externí zamestnanci vykonávajúci Európsky obranný fond — Výskum

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
1 839 100	1 839 100	1 839 100	1 881 399	1 881 399

Položka 13 01 03 74 — Európska výkonná agentúra pre klímu, infraštruktúru a životné prostredie — Príspevok z Nástroja na prepájanie Európy (Doprava) na vojenskú mobilitu

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
1 015 558	1 015 558	1 015 558	1 035 179	1 035 179

Článok 13 03 01 — Výskum v oblasti obrany

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
392 480 000	302 000 000	392 480 000	302 000 000	392 480 000	302 000 000	392 284 982	301 804 982	392 284 982	301 804 982

Článok 13 04 01 — Vojenská mobilita

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
244 535 904	130 000 000	254 535 904	133 400 000	264 535 904	140 000 000	244 516 283	129 980 379	250 516 283	134 980 379

Článok 13 05 01 — Program Únie pre bezpečnú konektivitu — Príspevok z okruhu 5

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
111 000 000	50 000 000	106 000 000	48 300 000	111 000 000	50 000 000	111 000 000	50 000 000	111 000 000	50 000 000

Položka 14 01 01 01 — Podporné výdavky na Nástroj susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce — Globálna Európa

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
347 855 997		339 594 352		347 855 997		347 855 997		347 855 997	

Položka 14 02 01 10 — Južné susedstvo

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
1 893 019 954	1 219 358 935	1 893 019 954	1 219 358 935	1 953 019 954	1 249 358 935	1 893 019 954	1 219 358 935	1 893 019 954	1 219 358 935

Položka 14 02 01 11 — Východné susedstvo

	Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
14 02 01 11	406 565 614	264 350 963	406 565 614	264 350 963	426 565 614	259 350 963	406 565 614	264 350 963	406 565 614	264 350 963
Rezerva					30 000 000	30 000 000				
Súčet	406 565 614	264 350 963	406 565 614	264 350 963	456 565 614	289 350 963	406 565 614	264 350 963	406 565 614	264 350 963

Poznámky:

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na poskytovanie podpory partnerským krajinám východného susedstva (Arménsko, Azerbajdžan, Bielorusko, Gruzínsko, Moldavská republika, Ukrajina) a na pokrytie akcií vykonávaných v oblastiach spolupráce uvedených v NDICI — Globálna Európa vrátane projektov pre viaceré krajiny, regionálnych a transregionálnych programov. Prioritné oblasti na financovanie z prostriedkov Únie sa vyberajú najmä z oblastí, ktoré sú zahrnuté v dohodách o pridružení, partnerstve a spolupráci, v spoločne dohodnutých programoch pridruženia a prioritách partnerstva alebo v iných relevantných, existujúcich a budúcich spoločne dohodnutých dokumentoch medzi Úniou a partnerskými krajinami na dvojstrannom a viacstrannom základe.

Okrem toho tieto rozpočtové prostriedky prispievajú k plneniu špecifických cieľov podpory Únie pre susedstvo, ktorými sú:

- podporovať posilnenú politickú spoluprácu a posilňovať a upevňovať skutočnú a udržateľnú demokraciu, stabilitu, dobrú správu vecí verejných, právneho štátu a dodržiavania ľudských práv,
- podporovať vykonávanie dohôd o pridružení alebo iných existujúcich a budúcich dohôd, spoločne dohodnutých programov pridruženia a priorít partnerstva alebo rovnocenných dokumentov, a to aj prostredníctvom inštitucionálnej spolupráce a budovania kapacít,
- podporovať posilnené partnerstvo so spoločnosťami medzi Úniou a partnerskými krajinami a medzi partnerskými krajinami, a to aj prostredníctvom medziľudských kontaktov, a širokej škály činností s osobitným zameraním na mládež,
- posilňovať regionálnu spoluprácu, najmä v rámci Východného partnerstva, spolupráce v rámci celého európskeho susedstva, ako aj regionálnej spolupráce v oblasti Čierneho mora, spolupráce v Arktíde, Severnej dimenzie, a to aj v oblastiach energetiky a bezpečnosti,

- dosiahnuť postupnú integráciu do vnútorného trhu Únie a rozšírenej odvetvovej a medziodvetvovej spolupráce, a to aj aproximáciou právnych predpisov a zblížovaním v oblasti regulácie s právnymi predpismi Únie a ďalšími relevantnými medzinárodnými normami a štandardmi, ako aj zlepšovaním prístupu na trh, napríklad aj prostredníctvom prehlbených a komplexných zón voľného obchodu, a súvisiacim budovaním inštitúcií a investíciami,
- posilňovať partnerstvá v oblasti dobre riadenej a bezpečnej migrácie a mobility a v prípade potreby a za predpokladu, že sú podmienky pre dobre riadenú migráciu a bezpečnú mobilitu splnené, podporovať vykonávanie existujúcich bezvízových režimov v súlade s revidovaným mechanizmom pozastavenia vízového režimu, dialógmi o liberalizácii vízového režimu a dvojstrannými alebo regionálnymi dohodami a dojednaniami s tretími krajinami vrátane partnerstiev v oblasti mobility,
- podporovať budovanie dôvery a ďalšie opatrenia prispievajúce k bezpečnosti a predchádzanie konfliktom a ich urovnávanie vrátane podpory postihnutého obyvateľstva a obnovy.

Časť rozpočtových prostriedkov sa môže použiť aj na vykonávanie prístupu založeného na stimuloch stanoveného v NDICI — Globálna Európa.

Položka 14 02 01 50 — Erasmus+ — Príspevok z NDICI — Globálna Európa

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
275 049 724	225 500 000	275 049 724	225 500 000	278 049 724	227 750 000	275 049 724	225 500 000	275 049 724	225 500 000

Položka 14 02 02 10 — Volebné pozorovateľské misie — Ľudské práva a demokracia

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
41 861 098	35 000 000	41 861 098	35 000 000	44 861 098	36 500 000	41 861 098	35 000 000	41 861 098	35 000 000

Položka 14 02 02 11 — Základné práva a slobody — Ľudské práva a demokracia

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
123 080 448	140 000 000	123 080 448	140 000 000	125 480 448	141 200 000	123 080 448	140 000 000	123 080 448	140 000 000

Položka 14 02 02 20 — Organizácie občianskej spoločnosti

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
164 107 265	193 000 000	164 107 265	193 000 000	168 407 265	195 150 000	164 107 265	193 000 000	164 107 265	193 000 000

Položka 14 02 02 30 — Mier, stabilita a predchádzanie konfliktom

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
111 062 682	89 000 000	111 062 682	89 000 000	111 562 682	89 250 000	111 062 682	89 000 000	111 062 682	89 000 000

Položka 14 02 02 40 — Ľudia — Globálne výzvy

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
231 193 272	540 000 000	231 193 272	540 000 000	234 193 272	541 500 000	231 193 272	540 000 000	231 193 272	540 000 000

Položka 14 02 02 41 — Planéta — Globálne výzvy

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
85 300 011	55 600 000	85 300 011	55 600 000	86 300 011	56 100 000	85 300 011	55 600 000	85 300 011	55 600 000

Položka 14 02 02 42 — Prosperita — Globálne výzvy

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
50 847 822	95 420 000	50 847 822	95 420 000	51 847 822	95 920 000	50 847 822	95 420 000	50 847 822	95 420 000

Článok 14 03 01 — Humanitárna pomoc

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závázky	Platby	Závázky	Platby	Závázky	Platby	Závázky	Platby	Závázky	Platby
1 801 398 746	1 750 356 120	1 831 398 746	1 779 506 081	1 921 398 746	1 870 356 120	1 801 398 746	1 750 356 120	1 851 398 746	1 770 356 120

Položka 14 04 01 03 — Iné misie civilnej SBOP

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závázky	Platby	Závázky	Platby	Závázky	Platby	Závázky	Platby	Závázky	Platby
220 895 834	234 438 833	220 895 834	234 438 833	224 895 834	236 438 833	220 895 834	234 438 833	220 895 834	234 438 833

Článok 14 06 01 — Jadrová bezpečnosť, ochrana pred žiarením a bezpečnostné opatrenia

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závázky	Platby	Závázky	Platby	Závázky	Platby	Závázky	Platby	Závázky	Platby
42 550 975	26 000 000	42 550 975	26 000 000	43 550 975	26 500 000	42 550 975	26 000 000	42 550 975	26 000 000

Kapitola 14 11 — Mechanizmus spolupráce v oblasti úverov pre Ukrajinu

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závázky	Platby	Závázky	Platby	Závázky	Platby	Závázky	Platby	Závázky	Platby
						p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

Poznámky:

Nová kapitola

Rozpočtové prostriedky v tejto kapitole sú určené na poskytnutie nenávratnej finančnej podpory Ukrajine na účely splatenia istiny, úrokov a všetkých ostatných súvisiacich nákladov spojených s úverom v rámci makrofinančnej pomoci a inými oprávnenými bilaterálnymi úvermi poskytnutými na podporu jej rozpočtových potrieb identifikovaných v spolupráci s medzinárodnými finančnými inštitúciami. Tieto rozpočtové prostriedky preto prispievajú k makrofinančnej stabilite a zmierneniu vonkajších a vnútorných finančných obmedzení Ukrajiny.

V súlade s článkami 21, 22 a 24 nariadenia o rozpočtových pravidlách príspevky prijaté od tretích krajín (štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, kandidátskych krajín a prípadne potenciálnych kandidátov zo západného Balkánu alebo z iných tretích krajín) za účasť na programoch Únie a akékoľvek iné pripísané príjmy uvedené vo výkaze príjmov vedú k príslušným rozpočtovým prostriedkom a plneniu podľa tejto kapitoly.

Súvisiace odhadované sumy, ako aj zodpovedajúci článok alebo položka výkazu príjmov sú podľa možnosti uvedené v príslušných rozpočtových riadkoch.

Právny základ:

Odkazy na súvisiace právne akty:

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, predložený Komisiou 20. septembra 2024, o zriadení Mechanizmu spolupráce v oblasti úverov pre Ukrajinu a poskytnutí výnimočnej makrofinančnej pomoci Ukrajine [COM(2024) 426 final].

Článok 14 11 01 — Mechanizmus spolupráce v oblasti úverov pre Ukrajinu

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závázky	Platby	Závázky	Platby	Závázky	Platby	Závázky	Platby	Závázky	Platby
						p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

Poznámky:

Nový článok

Rozpočtové prostriedky sú určené na poskytnutie nenávratnej finančnej podpory Ukrajine na účely splatenia istiny, úrokov a všetkých ostatných súvisiacich nákladov spojených s úverom v rámci

makrofinančnej pomoci a inými oprávnenými bilaterálnymi úvermi poskytnutými na podporu jej rozpočtových potrieb.

Uvoľnenie nenávratnej finančnej podpory poskytnutej v rámci Mechanizmu spolupráce v oblasti úverov pre Ukrajinu bude podmienené schválením – zo strany Komisie – žiadosti o nenávratnú finančnú podporu, ktorú predloží Ukrajina alebo výnimočne bilaterálni veritelia.

Mechanizmus spolupráce v oblasti úverov pre Ukrajinu sa bude financovať z vonkajších pripísaných príjmov prevedených v súlade s prílohou XLI k nariadeniu Rady (EÚ) č. 833/2014 alebo získaných ako finančné príspevky od členských štátov, tretích krajín alebo z iných zdrojov.

Právny základ:

Odkazy na súvisiace právne akty:

Položka 15 02 01 01 — Príprava na pristúpenie

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
733 569 824	515 098 556	733 569 824	515 098 556	734 569 824	515 598 556	733 569 824	515 098 556	733 569 824	515 098 556

Položka 15 02 02 01 — Príprava na pristúpenie

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
855 508 842	615 173 235	855 508 842	615 173 235	857 508 842	616 173 235	855 508 842	615 173 235	855 508 842	615 173 235

Článok 15 03 01 — Nástroj na podporu reforiem a rastu pre západný Balkán – Operačné výdavky

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
401 550 000	p.m.	401 550 000	p.m.	401 550 000	p.m.	401 550 000	p.m.	401 550 000	p.m.

Položka 15 03 01 01 — Albánsko

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
				66 255 750	p.m.			66 000 639	p.m.

Poznámky:

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie operačných výdavkov a finančnej podpory súvisiacich s akciami vykonávanými v rámci Nástroja na podporu reforiem a rastu pre západný Balkán pre Albánsko v súlade s článkom 6 nariadenia (EÚ) 2024/1449.

Položka 15 03 01 02 — Bosna a Hercegovina

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
				69 468 150	p.m.			77 668 882	p.m.

Poznámky:

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie operačných výdavkov a finančnej podpory súvisiacich s akciami vykonávanými v rámci Nástroja na podporu reforiem a rastu pre západný Balkán v prospech Bosny a Hercegoviny v súlade s článkom 6 nariadenia (EÚ) 2024/1449.

Položka 15 03 01 03 — Kosovo*

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
				63 444 900	p.m.			63 174 982	p.m.

Poznámky:

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie operačných výdavkov a finančnej podpory súvisiacich s akciami vykonávanými v rámci Nástroja na podporu reforiem a rastu pre západný Balkán v prospech Kosova* v súlade s článkom 6 nariadenia (EÚ) 2024/1449.

* Týmto označením nie sú dotknuté pozície k štatútu a označenie je v súlade s rezolúciou BR OSN č. 1244(1999) a so stanoviskom Medzinárodného súdneho dvora k vyhláseniu nezávislosti Kosova.

Položka 15 03 01 04 — Čierna Hora

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
				27 706 950	p.m.			27 449 573	p.m.

Poznámky:

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie operačných výdavkov a finančnej podpory súvisiacich s akciami vykonávanými v rámci Nástroja na podporu reforiem a rastu pre západný Balkán v prospech Kosova v súlade s článkom 6 nariadenia (EÚ) 2024/1449.

Položka 15 03 01 05 — Severné Macedónsko

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
				57 823 200	p.m.			53 708 533	p.m.

Poznámky:

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie operačných výdavkov a finančnej podpory súvisiacich s akciami vykonávanými v rámci Nástroja na podporu reforiem a rastu pre západný Balkán v prospech Severného Macedónska v súlade s článkom 6 nariadenia (EÚ) 2024/1449.

Položka 15 03 01 06 — Srbsko

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
				116 851 050	p.m.			113 547 391	p.m.

Poznámky:

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie operačných výdavkov a finančnej podpory súvisiacich s akciami vykonávanými v rámci Nástroja na podporu reforiem a rastu pre západný Balkán v prospech Srbska v súlade s článkom 6 nariadenia (EÚ) 2024/1449.

Položka 20 01 01 01 — Platy, príspevky a platby súvisiace s platmi členov inštitúcie

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
13 783 000		13 783 000		13 783 000		14 090 000		14 090 000	

Položka 20 01 01 03 — Príspevky bývalých členov

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
4 410 000		4 410 000		4 410 000		4 511 000		4 511 000	

Položka 20 01 02 01 — Platy a príspevky — Ústredia a zastúpenia

	Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
20 01 02 01	2 652 809 000	2 651 155 930	2 652 809 000	2 715 111 000	2 715 111 000
Rezerva	1 656 792		1 656 792	1 656 792	1 656 792
Súčet	2 654 465 792	2 651 155 930	2 654 465 792	2 716 767 792	2 716 767 792

Položka 20 01 02 02 — Výdavky a príspevky spojené s prijímaním do služobného pomeru, s preložením na iné miesto a so skončením výkonu služby — Ústredia a zastúpenia

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
15 976 000	15 976 000	15 976 000	16 313 000	16 313 000

Položka 20 01 02 03 — Platy a príspevky — Delegácie Únie

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
152 133 000	152 133 000	152 133 000	155 610 000	155 610 000

Položka 20 01 02 04 — Výdavky a príspevky spojené s prijímaním do služobného pomeru, s preložením na iné miesto a so skončením výkonu služby — Delegácie Únie

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
9 097 000	9 097 000	9 097 000	9 162 000	9 162 000

Článok 20 01 04 — Zamestnanci mimo činnnej služby, ktorí odišli do dôchodku v záujme služby alebo boli prepustení

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
7 511 000	7 511 000	7 511 000	7 683 000	7 683 000

Položka 20 02 01 01 — Zmluvní zamestnanci

	Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
20 02 01 01	102 264 339	102 264 339	102 264 339	104 596 958	104 596 958
Rezerva	814 368		814 368	814 368	814 368
Súčet	103 078 707	102 264 339	103 078 707	105 411 326	105 411 326

Položka 20 02 01 02 — Zamestnanci agentúr a technická a administratívna pomoc na podporu rôznych činností

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
12 128 293	12 128 293	12 128 293	12 309 939	12 309 939

Položka 20 02 01 03 — Štátni zamestnanci dočasne pridelení inštitúcii

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
48 531 157	48 531 157	48 531 157	49 412 991	49 412 991

Položka 20 02 02 01 — Zmluvní zamestnanci

	Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
20 02 02 01	20 566 000	20 566 000	20 566 000	21 039 018	21 039 018
Rezerva	12 000		12 000	12 000	12 000
Súčet	20 578 000	20 566 000	20 578 000	21 051 018	21 051 018

Položka 20 02 03 01 — Zmluvní zamestnanci

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
751 000	751 000	751 000	768 000	768 000

Článok 20 02 04 — Náklady na organizovanie stáží pre absolventov v rámci inštitúcie

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
13 715 000	13 715 000	13 715 000	13 900 000	13 900 000

Článok 20 02 05 — Osobitní poradcovia

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
1 529 000	1 529 000	1 529 000	1 550 000	1 550 000

Položka 20 03 01 02 — Výdavky spojené s budovami

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
106 669 000	101 669 000	106 669 000	106 669 000	106 669 000

Položka 20 03 15 01 — Úrad pre publikácie

	Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
20 03 15 01	120 258 000	120 258 000	120 258 000	121 990 000	121 990 000
Rezerva	478 776		478 776	478 776	478 776
Súčet	120 736 776	120 258 000	120 736 776	122 468 776	122 468 776

Poznámky:

Uvedená suma zodpovedá výške rozpočtových prostriedkov pre Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie podrobne rozpisovaných v osobitnej prílohe k tomuto oddielu.

Na základe kalkulácie odhadovaných nákladov Úradu pre publikácie sa náklady na služby, ktoré bude vykonávať pre každú inštitúciu, odhadujú takto:

Európsky parlament	13 361 343	10,91%
Rada Európskej únie	6 454 104	5,27%
Európska komisia	71 117 619	58,07%
Súdny dvor Európskej únie	7 054 201	5,76%
Európsky dvor audítorov	1 420 638	1,16%
Európsky hospodársky a sociálny výbor	881 775	0,72%
Európsky výbor regiónov	514 369	0,42%
Agentúry	11 646 781	9,51%
Iné	10 017 946	8,18%
Spolu	122 468 776	100,00 %

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov, ktoré znáša Úrad pre publikácie ako oficiálny poskytovateľ vydavateľských služieb pre všetky inštitúcie, orgány a agentúry zriadené zmluvami alebo na základe týchto zmlúv. Služi teda ako ústredné miesto prístupu k právnym predpisom Únie, ako aj k publikáciami, otvoreným údajom, výsledkom výskumov, oznámeniam o verejnom obstarávaní či iným úradným informáciám.

Jeho poslaním je podporovať politiky EÚ ako centrum excelentnosti pre správu informácií, údajov a poznatkov a zabezpečiť, aby k tejto širokej škále informácií dostala verejnosť v podobe dostupných a opätovne použiteľných údajov s cieľom zlepšiť transparentnosť a uľahčiť hospodársku činnosť a šírenie poznatkov.

Právny základ:

Rozhodnutie Európskeho parlamentu, Európskej rady, Rady, Komisie, Súdneho dvora Európskej únie, Dvora audítorov, Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru a Výboru regiónov 2009/496/ES, Euratom z 26. júna 2009 o organizácii a činnosti Úradu pre vydávanie publikácií Európskej únie (Ú. v. EÚ L 168, 30.6.2009, s. 41).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1), a najmä jeho články 64 až 67.

Položka 20 03 15 02 — Európsky úrad pre výber pracovníkov

	Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
20 03 15 02	28 716 550	28 716 550	28 716 550	29 082 550	29 082 550
Rezerva	10 224		10 224	10 224	10 224
Súčet	28 726 774	28 716 550	28 726 774	29 092 774	29 092 774

Položka 20 03 16 01 — Úrad pre správu a úhradu individuálnych nárokov

	Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
20 03 16 01	56 368 964	56 368 964	56 368 964	57 481 964	57 481 964
Rezerva	110 112		110 112	110 112	110 112
Súčet	56 479 076	56 368 964	56 479 076	57 592 076	57 592 076

Položka 20 03 16 02 — Úrad pre infraštruktúru a logistiku — Brusel

	Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
	99 066 292	99 066 292	99 066 292	101 207 292	101 207 292

Položka 20 03 16 03 — Úrad pre infraštruktúru a logistiku — Luxemburg

	Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
20 03 16 03	32 546 200	32 546 200	32 546 200	33 089 200	33 089 200
Rezerva	684 792		684 792	684 792	684 792
Súčet	33 230 992	32 546 200	33 230 992	33 773 992	33 773 992

Článok 20 03 17 — Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF)

	Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
20 03 17	70 518 750	70 518 750	70 518 750	71 693 750	71 693 750
Rezerva	4 224		4 224	4 224	4 224
Súčet	70 522 974	70 518 750	70 522 974	71 697 974	71 697 974

Článok 20 04 03 — Dátové centrum a sieťové služby

	Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
	102 956 351	102 956 351	102 956 351	103 580 489	103 580 489

Článok 21 01 01 — Dôchodky a príspevky

	Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
	2 728 277 000	2 728 277 000	2 728 277 000	2 794 771 000	2 794 771 000

Položka 21 01 02 01 — Dôchodky bývalých poslancov Európskeho parlamentu

	Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
	21 614 000	21 614 000	21 614 000	22 106 000	22 106 000

Položka 21 01 02 02 — Dôchodky bývalých predsedov Európskej rady a bývalých generálnych tajomníkov Rady Európskej únie

	Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
	778 000	778 000	778 000	795 000	795 000

Položka 21 01 02 03 — Dôchodky bývalých členov Komisie

	Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
	11 506 000	11 506 000	11 506 000	11 767 000	11 767 000

Položka 21 01 02 04 — Dôchodky bývalých členov Súdneho dvora Európskej únie

	Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
	18 881 000	18 881 000	18 881 000	19 308 000	19 308 000

Položka 21 01 02 05 — Dôchodky bývalých členov Dvora audítorov

	Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
	7 639 000	7 639 000	7 639 000	7 809 000	7 809 000

Položka 21 01 02 06 — Dôchodky bývalých európskych ombudsmánov

	Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
	310 000	310 000	310 000	317 000	317 000

Položka 21 01 02 07 — Dôchodky bývalých európskych dozorných úradníkov pre ochranu údajov

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
372 000	372 000	372 000	382 000	382 000

Položka 21 02 01 01 — Kancelária generálneho tajomníka európskych škôl (Brusel)

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
17 131 832	17 131 832	17 131 832	17 161 509	17 161 509

Položka 21 02 01 02 — Brusel I (Uccle)

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
45 491 881	45 491 881	45 491 881	46 256 962	46 256 962

Položka 21 02 01 03 — Brusel II (Woluwe)

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
42 037 830	42 037 830	42 037 830	42 682 785	42 682 785

Položka 21 02 01 04 — Brusel III (Ixelles)

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
35 358 146	35 358 146	35 358 146	35 929 186	35 929 186

Položka 21 02 01 05 — Brusel IV (Laeken)

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
33 138 118	33 138 118	33 138 118	33 693 512	33 693 512

Položka 21 02 01 06 — Luxemburg I

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
22 651 240	22 651 240	22 651 240	23 061 502	23 061 502

Položka 21 02 01 07 — Luxemburg II

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
17 579 755	17 579 755	17 579 755	17 927 542	17 927 542

Položka 21 02 01 08 — Mol (Belgicko)

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
10 941 433	10 941 433	10 941 433	11 131 399	11 131 399

Položka 21 02 01 09 — Frankfurt nad Mohanom (Nemecko)

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
8 889 690	8 889 690	8 889 690	9 051 754	9 051 754

Položka 21 02 01 10 — Karlsruhe (Nemecko)

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
5 699 313	5 699 313	5 699 313	5 893 058	5 893 058

Položka 21 02 01 11 — Mníchov (Nemecko)

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
557 710	557 710	557 710	565 895	565 895

Položka 21 02 01 12 — Alicante (Španielsko)

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
1 531 640	1 531 640	1 531 640	1 562 811	1 562 811

Položka 21 02 01 13 — Varese (Taliansko)

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
14 847 040	14 847 040	14 847 040	15 147 279	15 147 279

Položka 21 02 01 14 — Bergen (Holandsko)

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
4 471 000	4 471 000	4 471 000	4 546 024	4 546 024

Článok 30 01 01 — Administratívna rezerva

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
5 707 288	1 936 000	5 707 288	5 707 288	5 707 288

Poznámky:

Rozpočtové prostriedky uvedené v tomto článku sú iba predbežné a môžu sa použiť len po ich presune do iného rozpočtového riadku v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách.

Rozdelenie je takéto:

1.	Článok	13 01 06	Podporné výdavky na Program pre európsky obranný priemysel	1 936 000
2.	Položka	20 01 02 01	Platy a príspevky — Ústredia a zastúpenia	1 656 792
3.	Položka	20 02 01 01	Zmluvní zamestnanci	814 368
4.	Položka	20 02 02 01	Zmluvní zamestnanci	12 000
5.	Položka	20 03 15 01	Úrad pre publikácie	478 776
6.	Položka	20 03 15 02	Európsky úrad pre výber pracovníkov	10 224
7.	Položka	20 03 16 01	Úrad pre správu a úhradu individuálnych nárokov	110 112
8.	Položka	20 03 16 03	Úrad pre infraštruktúru a logistiku — Luxemburg	684 792
9.	Článok	20 03 17	Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF)	4 224
Súčet				5 707 288

Právny základ:

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

Článok 30 02 02 — Diferencované rozpočtové prostriedky

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
181 195 723	162 521 723	181 195 723	162 521 723	211 195 723	192 521 723	163 415 723	144 741 723	163 415 723	3 144 741 723

Poznámky:

Rozpočtové prostriedky v tejto hlave sú určené len na dve situácie: a) ak v čase zostavovania rozpočtu neexistuje žiadny základný akt upravujúci príslušnú akciu a b) ak sú závažné dôvody na pochybnosti o primeranosti rozpočtových prostriedkov alebo o možnosti plnenia rozpočtových prostriedkov v príslušných rozpočtových riadkoch za podmienok, ktoré sú v súlade so správnym finančným riadením. Rozpočtové prostriedky uvedené v tomto článku sa môžu použiť len po presune v súlade s postupom uvedeným v článku 30 nariadenia o rozpočtových pravidlách v prípadoch uvedených v písmene a), a postupom uvedeným v článku 31 nariadenia o rozpočtových pravidlách v prípadoch uvedených v písmene b).

Rozdelenie je takéto (záväzky, platby):

1.	Článok	02 10 02	Európska námorná bezpečnostná agentúra (EMSA)	1 791 000	1 791 000
2.	Článok	03 10 03	Európsky orgán pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov (EIOPA)	379 000	379 000
3.	Článok	03 10 04	Európsky orgán pre cenné papiere a trhy (ESMA)	484 000	484 000
4.	Článok	05 02 01	EFRR — Operačné výdavky		3 000 000 000
5.	Článok	06 10 02	Európsky úrad pre bezpečnosť potravín	405 000	81 000
6.	Článok	08 05 01	Vytvorenie rámca pre riadenie rybolovných činností rybárskych plavidiel Únie vo vodách tretích krajín	59 970 000	41 620 000
7.	Článok	09 10 01	Európska chemická agentúra — Smernice v oblasti životného prostredia a medzinárodné dohovory	4 083 742	4 083 742
8.	Článok	09 10 02	Európska environmentálna agentúra	3 800 981	3 800 981
9.	Článok	11 10 02	Agentúra Európskej únie na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (eu-LISA)	76 744 000	76 744 000
10.	Článok	12 10 01	Agentúra Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva (Europol)	15 758 000	15 758 000

Právny základ:

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

S 01 01 — Administratíva

Funkčná skupina a trieda	Administratíva			
	2025		2024	
	Stále miesta	Dočasné miesta	Stále miesta	Dočasné miesta
AD 16	29		29	
AD 15	185	22	185	22
AD 14	637	31	637	31
AD 13	1 218		1 263	
AD 12	1 538	44	1 488	44
AD 11	1 099	62	1 049	62
AD 10	1 532	21	1 487	21
AD 9	1 753	10	1 743	10
AD 8	1 343	16	1 444	16
AD 7	1 452	20	1 332	20
AD 6	638	10	598	10
AD 5	1 134	6	1 187	6
AD Medzisúčet	12 558	242	12 442	242
AST 11	142		152	
AST 10	160	10	170	10
AST 9	650		650	
AST 8	548	12	548	12
AST 7	740	18	780	18
AST 6	744	19	794	19
AST 5	577	16	687	16
AST 4	319		304	
AST 3	324		305	
AST 2	36	13	26	13
AST 1	279		229	
AST Medzisúčet[1]	4 519	88	4 645	88
AST/SC 6	5		5	
AST/SC 5	39		36	
AST/SC 4	74	35	75	35
AST/SC 3	202		157	
AST/SC 2	349		328	
AST/SC 1	662		704	
AST/SC Medzisúčet	1 331	35	1 305	35
Súčet	18 408	365	18 392	365
Celkový súčet[2]	18 773[3][4]		18 757[3][5]	

(1)50 pracovných miest vo funkčnej skupine AST môže byť obsadených úradníkmi a dočasnými zamestnancami vo funkčnej skupine AST/SC s cieľom zohľadniť postupné zavádzanie funkčnej skupiny AST/SC.

(2)Podľa článku 53 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu obsahuje plán pracovných miest tieto trvalé pracovné miesta, ktoré môžu byť k dispozícii pre zásobovaciu agentúru: 8 pracovných miest vo funkčnej skupine AD a 9 pracovných miest vo funkčnej skupine AST. Vo funkčnej skupine SC môžu byť pracovníci vymenovaní len v rámci limitu stanoveného pre funkčnú skupinu AST.

(3)V pláne pracovných miest sa schvaľuje toto vymenovanie *ad personam* : najviac 25 AD 15 sa môže stať AD 16; najviac 20 AD 14 sa môže stať AD 15; najviac 25 AD 13 sa môže stať AD 14.

(4)Plán pracovných miest obsahuje 12 pracovných miest pre Spoločné výskumné centrum (JRC) v rámci okruhu 7 na vyradovanie jadrových zariadení z prevádzky, a to na obdobie vyradovania z prevádzky.

(5)Plán pracovných miest obsahuje 8 pracovných miest pre Spoločné výskumné centrum (JRC) v rámci okruhu 7 na vyradovanie jadrových zariadení z prevádzky, a to na obdobie vyradovania z prevádzky.

S 03 01 15 — Európska environmentálna agentúra (EEA)

Funkčná skupina a trieda	Európska environmentálna agentúra (EEA)			
	2025		2024	
	Povolené v rámci rozpočtu Únie		Povolené v rámci rozpočtu Únie	
	Stále miesta	Dočasné miesta	Stále miesta	Dočasné miesta
AD 16				
AD 15				1
AD 14		2		3
AD 13	1	5	1	5
AD 12		6		8
AD 11		14		14
AD 10		14		14
AD 9		11		10
AD 8		14		12
AD 7		25		22
AD 6		35		30
AD 5		2		
<i>AD Medzisúčet</i>	<i>1</i>	<i>128</i>	<i>1</i>	<i>119</i>
AST 11		1		1
AST 10	1	3	1	3
AST 9	2	7	2	7
AST 8		9		9
AST 7		10		9
AST 6		10		11
AST 5		7		7
AST 4		3		4
AST 3		2		2
AST 2				
AST 1				
<i>AST Medzisúčet</i>	<i>3</i>	<i>52</i>	<i>3</i>	<i>53</i>
AST/SC 6				
AST/SC 5				
AST/SC 4				
AST/SC 3				
AST/SC 2				
AST/SC 1				
<i>AST/SC Medzisúčet</i>				
Súčet	4	180	4	172
Celkový súčet	184		176	

S 03 01 21 — Agentúra Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva (Europol)

Funkčná skupina a trieda	Agentúra Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva (Europol)			
	2025		2024	
	Povolené v rámci rozpočtu Únie		Povolené v rámci rozpočtu Únie	
	Stále miesta	Dočasné miesta	Stále miesta	Dočasné miesta
AD 16		1		1
AD 15		2		1
AD 14		1		2
AD 13		4		3
AD 12		11		11
AD 11		15		11
AD 10		29		24
AD 9		62		51
AD 8		133		105
AD 7		246		239
AD 6		242		276
AD 5		22		7
<i>AD Medzisúčet</i>		768		731
AST 11				
AST 10				
AST 9				
AST 8		1		1
AST 7		3		3
AST 6		6		5
AST 5		2		3
AST 4		3		3
AST 3		4		3
AST 2		4		5
AST 1				
<i>AST Medzisúčet</i>		23		23
AST/SC 6				
AST/SC 5				
AST/SC 4				
AST/SC 3				
AST/SC 2				
AST/SC 1				
<i>AST/SC Medzisúčet</i>				
Súčet		791		754
Celkový súčet	791		754	

S 03 01 22 — Agentúra Európskej únie pre odbornú prípravu v oblasti presadzovania práva (CEPOL)

Funkčná skupina a trieda	Agentúra Európskej únie pre odbornú prípravu v oblasti presadzovania práva (CEPOL)			
	2025		2024	
	Povolené v rámci rozpočtu Únie		Povolené v rámci rozpočtu Únie	
	Stále miesta	Dočasné miesta	Stále miesta	Dočasné miesta
AD 16				
AD 15				
AD 14		1		1
AD 13		1		1
AD 12		2		2
AD 11		3		2
AD 10		1		1
AD 9		2		3
AD 8		7		6
AD 7		7		6
AD 6		2		3
AD 5		1		1
<i>AD Medzisúčet</i>		27		26
AST 11				
AST 10				
AST 9				
AST 8				
AST 7		1		1
AST 6		3		
AST 5		2		4
AST 4		1		2
AST 3				
AST 2				
AST 1				
<i>AST Medzisúčet</i>		7		7
AST/SC 6				
AST/SC 5				
AST/SC 4				
AST/SC 3				
AST/SC 2				
AST/SC 1				
<i>AST/SC Medzisúčet</i>				
Súčet		34		33
Celkový súčet	34		33	

S 03 01 23 — Agentúra Európskej únie na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (eu-LISA)

Funkčná skupina a trieda	Agentúra Európskej únie na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (eu-LISA)			
	2025		2024	
	Povolené v rámci rozpočtu Únie		Povolené v rámci rozpočtu Únie	
	Stále miesta	Dočasné miesta	Stále miesta	Dočasné miesta
AD 16				
AD 15				
AD 14		2		2
AD 13		3		3
AD 12		5		4
AD 11		10		11
AD 10		15		13
AD 9		26		27
AD 8		32		41
AD 7		16		11
AD 6		51		52
AD 5		56		24
<i>AD Medzisúčet</i>		<i>216</i>		<i>188</i>
AST 11				
AST 10				
AST 9		1		1
AST 8		6		5
AST 7		10		8
AST 6		12		12
AST 5		9		10
AST 4		11		15
AST 3		4		2
AST 2				
AST 1				
<i>AST Medzisúčet</i>		<i>53</i>		<i>53</i>
AST/SC 6				
AST/SC 5				
AST/SC 4				
AST/SC 3				
AST/SC 2				
AST/SC 1				
<i>AST/SC Medzisúčet</i>				
Súčet		269		241
Celkový súčet	269		241	

S 03 01 24 — Agentúra Európskej únie pre azyl (EUAA)

Funkčná skupina a trieda	Agentúra Európskej únie pre azyl (EUAA)			
	2025		2024	
	Povolené v rámci rozpočtu Únie		Povolené v rámci rozpočtu Únie	
	Stále miesta	Dočasné miesta	Stále miesta	Dočasné miesta
AD 16				
AD 15		1		1
AD 14				
AD 13		4		3
AD 12		8		7
AD 11		4		3
AD 10		21		20
AD 9		35		30
AD 8		67		61
AD 7		71		65
AD 6		22		30
AD 5		10		16
<i>AD Medzisúčet</i>		243		236
AST 11				
AST 10				
AST 9				
AST 8				
AST 7				
AST 6		8		5
AST 5		30		32
AST 4		60		58
AST 3		30		33
AST 2				7
AST 1				
<i>AST Medzisúčet</i>		128		135
AST/SC 6				
AST/SC 5				
AST/SC 4				
AST/SC 3				
AST/SC 2				
AST/SC 1				
<i>AST/SC Medzisúčet</i>				
Súčet		371		371
Celkový súčet	371		371	

S 03 01 26 — Agentúra Európskej únie pre základné práva (FRA)

Funkčná skupina a trieda	Agentúra Európskej únie pre základné práva (FRA)			
	2025		2024	
	Povolené v rámci rozpočtu Únie		Povolené v rámci rozpočtu Únie	
	Stále miesta	Dočasné miesta	Stále miesta	Dočasné miesta
AD 16				
AD 15				
AD 14		2		3
AD 13		3		2
AD 12		6		5
AD 11		8		7
AD 10		10		10
AD 9		9		10
AD 8		5		6
AD 7		2		2
AD 6		3		2
AD 5		6		1
<i>AD Medzisúčet</i>		<i>54</i>		<i>48</i>
AST 11		1		
AST 10		1		2
AST 9		4		4
AST 8		4		4
AST 7		2		5
AST 6		5		5
AST 5		1		2
AST 4				2
AST 3				
AST 2				
AST 1				
<i>AST Medzisúčet</i>		<i>18</i>		<i>24</i>
AST/SC 6				
AST/SC 5				
AST/SC 4				
AST/SC 3				
AST/SC 2				
AST/SC 1				
<i>AST/SC Medzisúčet</i>				
Súčet		72		72
Celkový súčet	72		72	

S 03 01 28 — Agentúra Európskej únie pre justičnú spoluprácu v trestných veciach (Eurojust)

Funkčná skupina a trieda	Agentúra Európskej únie pre justičnú spoluprácu v trestných veciach (Eurojust)			
	2025		2024	
	Povolené v rámci rozpočtu Únie		Povolené v rámci rozpočtu Únie	
	Stále miesta	Dočasné miesta	Stále miesta	Dočasné miesta
AD 16				
AD 15				
AD 14		1		1
AD 13		1		1
AD 12		3		3
AD 11		9		6
AD 10		16		15
AD 9		20		20
AD 8		29		25
AD 7		27		27
AD 6		14		5
AD 5		17		31
<i>AD Medzisúčet</i>		<i>137</i>		<i>134</i>
AST 11				
AST 10				
AST 9		1		1
AST 8		3		1
AST 7		4		1
AST 6		25		17
AST 5		50		53
AST 4		26		36
AST 3				
AST 2				
AST 1				
<i>AST Medzisúčet</i>		<i>109</i>		<i>109</i>
AST/SC 6				
AST/SC 5				
AST/SC 4				
AST/SC 3				
AST/SC 2				
AST/SC 1				
<i>AST/SC Medzisúčet</i>				
Súčet		246		243
Celkový súčet	246		243	

S 03 01 31 — Európska prokuratúra (EPPO)

Funkčná skupina a trieda	Európska prokuratúra (EPPO)			
	2025		2024	
	Povolené v rámci rozpočtu Únie		Povolené v rámci rozpočtu Únie	
	Stále miesta	Dočasné miesta	Stále miesta	Dočasné miesta
AD 16				
AD 15		1		1
AD 14		1		1
AD 13		25		25
AD 12		3		3
AD 11		2		2
AD 10		9		9
AD 9		8		8
AD 8		20		20
AD 7		45		44
AD 6		37		37
AD 5		12		10
<i>AD Medzisúčet</i>		<i>163</i>		<i>160</i>
AST 11				
AST 10				
AST 9		1		1
AST 8		1		1
AST 7				
AST 6		3		3
AST 5		13		13
AST 4		33		33
AST 3		17		17
AST 2				
AST 1				
<i>AST Medzisúčet</i>		<i>68</i>		<i>68</i>
AST/SC 6				
AST/SC 5				
AST/SC 4				
AST/SC 3		1		1
AST/SC 2		3		3
AST/SC 1				
<i>AST/SC Medzisúčet</i>		<i>4</i>		<i>4</i>
Súčet		235		232
Celkový súčet	235		232	

S 03 01 32 — Európsky orgán práce (ELA)

Funkčná skupina a trieda	Európsky orgán práce (ELA)			
	2025		2024	
	Povolené v rámci rozpočtu Únie		Povolené v rámci rozpočtu Únie	
	Stále miesta	Dočasné miesta	Stále miesta	Dočasné miesta
AD 16				
AD 15				
AD 14		1		1
AD 13				
AD 12		1		
AD 11		4		5
AD 10		1		1
AD 9		5		5
AD 8		14		14
AD 7		8		8
AD 6		18		18
AD 5				
<i>AD Medzisúčet</i>		52		52
AST 11				
AST 10				
AST 9				
AST 8				
AST 7				
AST 6				
AST 5		6		2
AST 4		9		12
AST 3				1
AST 2				
AST 1				
<i>AST Medzisúčet</i>		15		15
AST/SC 6				
AST/SC 5				
AST/SC 4				
AST/SC 3		2		
AST/SC 2				2
AST/SC 1				
<i>AST/SC Medzisúčet</i>		2		2
Súčet		69		69
Celkový súčet	69		69	

Položka O1 01 01 01 — Odmeňovanie a príspevky

	Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
O1 01 01 01	73 882 000	73 882 000	73 882 000	75 570 000	75 570 000
Rezerva	418 776		418 776	418 776	418 776
Súčet	74 300 776	73 882 000	74 300 776	75 988 776	75 988 776

Položka O1 01 01 02 — Výdavky a príspevky spojené s prijímaním do služobného pomeru, preložením na iné miesto a so skončením výkonu služby

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
437 000	437 000	437 000	444 000	444 000

Článok O1 01 02 — Externí pracovníci

	Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
O1 01 02	2 755 000	2 755 000	2 755 000	2 792 000	2 792 000
Rezerva	60 000		60 000	60 000	60 000
Súčet	2 815 000	2 755 000	2 815 000	2 852 000	2 852 000

Článok O1 10 01 — Predbežne vyčlenené rozpočtové prostriedky

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
478 776	p.m.	478 776	478 776	478 776

Poznámky:

Rozpočtové prostriedky uvedené v tomto článku sú iba predbežné a môžu sa použiť až po ich prevode do iných rozpočtových okruhov v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách.

Rozdelenie je takéto:

1.	Položka	O1 01 01 01	Odmeňovanie a príspevky	418 776
2.	Článok	O1 01 02	Externí pracovníci	60 000
Súčet				478 776

Položka O2 01 01 01 — Odmeňovanie a príspevky

	Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
O2 01 01 01	14 409 000	14 409 000	14 409 000	14 738 000	14 738 000
Rezerva	4 224		4 224	4 224	4 224
Súčet	14 413 224	14 409 000	14 413 224	14 742 224	14 742 224

Položka O2 01 01 02 — Výdavky a príspevky spojené s prijímaním do služobného pomeru, preložením na iné miesto a so skončením výkonu služby

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
50 000	50 000	50 000	51 000	51 000

Článok O2 01 02 — Externí pracovníci

	Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
O2 01 02	1 945 000	1 945 000	1 945 000	1 981 000	1 981 000
Rezerva	6 000		6 000	6 000	6 000
Súčet	1 951 000	1 945 000	1 951 000	1 987 000	1 987 000

Článok O2 10 01 — Predbežne vyčlenené rozpočtové prostriedky

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
10 224	p.m.	10 224	10 224	10 224

Poznámky:

Rozpočtové prostriedky uvedené v tejto kapitole sú iba predbežné a môžu sa použiť až po ich preveďte do iných kapitol v súlade s postupom určeným na tento účel v nariadení o rozpočtových pravidlách.

Rozdelenie je takéto:

1.	Položka	O2 01 01 01	Odmeňovanie a príspevky	4 224
2.	Článok	O2 01 02	Externí pracovníci	6 000
Súčet				10 224

Položka O3 01 01 01 — Odmeňovanie a príspevky

	Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
O3 01 01 01	17 588 000	17 588 000	17 588 000	18 057 000	18 057 000
Rezerva	15 120		15 120	15 120	15 120
Súčet	17 603 120	17 588 000	17 603 120	18 072 120	18 072 120

Položka O3 01 01 02 — Výdavky a príspevky spojené s prijímaním do služobného pomeru, preložením na iné miesto a so skončením výkonu služby

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
108 000	108 000	108 000	111 000	111 000

Článok O3 01 02 — Externí pracovníci

	Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
O3 01 02	22 231 000	22 231 000	22 231 000	22 872 000	22 872 000
Rezerva	94 992		94 992	94 992	94 992
Súčet	22 325 992	22 231 000	22 325 992	22 966 992	22 966 992

Článok O3 10 01 — Predbežne vyčlenené rozpočtové prostriedky

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
110 112	p.m.	110 112	110 112	110 112

Poznámky:

Rozpočtové prostriedky v tejto kapitole sú iba predbežné a môžu sa použiť len po prevode do iných kapitol v súlade s príslušným postupom stanoveným v nariadení o rozpočtových pravidlách.

Rozdelenie je takéto:

1.	Položka	O3 01 01 01	Odmeňovanie a príspevky	15 120
2.	Článok	O3 01 02	Externí pracovníci	94 992
Súčet				110 112

Položka O4 01 01 01 — Odmeňovanie a príspevky

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
37 289 000	37 289 000	37 289 000	38 164 000	38 164 000

Položka O4 01 01 02 — Výdavky a príspevky spojené s prijímaním do služobného pomeru, preložením na iné miesto a so skončením výkonu služby

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
154 000	154 000	154 000	157 000	157 000

Položka O4 01 02 01 — Externí zamestnanci — OIB

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
30 812 000	30 812 000	30 812 000	31 638 000	31 638 000

Položka O4 01 02 02 — Externí zamestnanci — Zariadenia starostlivosti o deti

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
13 003 000	13 003 000	13 003 000	13 440 000	13 440 000

Položka O5 01 01 01 — Odmeňovanie a príspevky

	Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
O5 01 01 01	12 965 000	12 965 000	12 965 000	13 260 000	13 260 000
Rezerva	124 440		124 440	124 440	124 440
Súčet	13 089 440	12 965 000	13 089 440	13 384 440	13 384 440

Položka O5 01 01 02 — Výdavky a príspevky spojené s prijímaním do služobného pomeru, preložením na iné miesto a so skončením výkonu služby

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
87 000	87 000	87 000	88 000	88 000

Položka O5 01 02 01 — Externí zamestnanci — OIL

	Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
O5 01 02 01	9 343 000	9 343 000	9 343 000	9 550 000	9 550 000
Rezerva	560 352		560 352	560 352	560 352
Súčet	9 903 352	9 343 000	9 903 352	10 110 352	10 110 352

Položka O5 01 02 02 — Externí zamestnanci — Zariadenia starostlivosti o deti

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
3 506 000	3 506 000	3 506 000	3 546 000	3 546 000

Článok O5 10 01 — Predbežne vyčlenené rozpočtové prostriedky

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
684 792	p.m.	684 792	684 792	684 792

Poznámky:

Rozpočtové prostriedky v tomto článku sú iba predbežné a môžu sa použiť len po prevode do iných rozpočtových okruhov v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách.

Rozdelenie je takéto:

1.	Položka	O5 01 01 01	Odmeňovanie a príspevky	124 440
2.	Položka	O5 01 02 01	Externí zamestnanci — OIL	560 352
Súčet				684 792

Položka O6 01 01 01 — Odmeňovanie a príspevky

	Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
O6 01 01 01	50 648 000	50 648 000	50 648 000	51 803 000	51 803 000
Rezerva	4 224		4 224	4 224	4 224
Súčet	50 652 224	50 648 000	50 652 224	51 807 224	51 807 224

Položka O6 01 01 02 — Výdavky a príspevky spojené s prijímaním do služobného pomeru, preložením na iné miesto a so skončením výkonu služby

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
212 000	212 000	212 000	216 000	216 000

Článok O6 01 02 — Externí pracovníci

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
3 046 000	3 046 000	3 046 000	3 062 000	3 062 000

Článok O6 10 01 — Predbežne vyčlenené rozpočtové prostriedky

Návrh rozpočtu 2025	Pozícia Rady 2025	Pozícia Parlamentu 2025	Upravený návrh rozpočtu 2025	Zmierovací postup 2025
4 224	p.m.	4 224	4 224	4 224

Poznámky:

Rozpočtové prostriedky uvedené v tejto kapitole sú iba predbežné a môžu sa použiť až po ich prevode do iných kapitol v súlade s postupom určeným na tento účel v nariadení o rozpočtových pravidlách.

Rozdelenie je takéto:

1.	Položka	O6 01 01 01	Odmeňovanie a príspevky	4 224
			Súčet	4 224

Položka PP 01 24 01 — Pilotný projekt — Iniciatíva na podporu diplomacie v oblasti čipov

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
p.m.	682 500	p.m.	682 500	990 000	1 127 500	p.m.	682 500	990 000	930 000

Poznámky:

Polovodiče sú základom moderného hospodárstva, základným kameňom vznikajúcich technológií a sú stredobodom geopolitickej hospodárskej súťaže. Európa sa nemôže stať úplne sebestačnou, ale pri diverzifikácii a zabezpečení svojich dodávateľských reťazcov polovodičov sa spolieha na podobne zmýšľajúce partnerské krajiny, pričom využíva svoju diplomatickú váhu s cieľom zmierniť krízu alebo jej predchádzať a dosiahnuť strategickú autonómiu. USA už iniciovali alianciu Chip4 bez účasti Únie. Ak sa Európa chce stať dôležitým aktérom v hodnotovom reťazci čipov, musí investovať aj do konkurencieschopnosti svojej diplomacie v oblasti čipov a urobiť z nej základný kameň svojej zahraničnej politiky.

Týmto pilotným projektom by sa vytvorili dva dvojstranné dialógy medzi európskymi zainteresovanými stranami a strategickými partnermi s cieľom posilniť koordináciu a budovanie dôvery v strategických, diplomatických, obchodných a bezpečnostných otázkach v kontexte polovodičov a polovodičových technológií vrátane tém, ako sú ochranné opatrenia, kontroly vývozu, ochrana duševného vlastníctva, bezpečnosť dodávateľského reťazca, normy, certifikácia a zelená inovácia. Bude podporovať lepšie pochopenie hodnotového reťazca v odvetví polovodičov a jeho vývoja, ako aj silnejší európsky ekosystém prostredníctvom medzinárodných partnerstiev. Konkrétne ciele tohto pilotného projektu majú prispieť k:

- neformálnej diplomacii (2) s cieľom zvýšiť konsenzus a koordináciu medzi všetkými príslušnými európskymi neštátnymi zainteresovanými stranami ekosystému polovodičov a zainteresovanými stranami z partnerských krajín prostredníctvom dialógu,
- lepšiemu pochopeniu a analýze faktorov ovplyvňujúcich hodnotový reťazec v odvetví polovodičov a jeho vývoja prostredníctvom výskumnej činnosti,
- podpore hospodárskej základne Únie, konkurencieschopnosti, rastu, noriem a príspevkov ku globálnemu hodnotovému reťazcu polovodičov a jej odolnosti v partnerských krajinách prostredníctvom činnosti v oblasti propagácie.

Na dosiahnutie týchto cieľov by sa mali vytvoriť tri pracovné okruhy s týmto orientačným zoznamom činností:

- Dialóg: Hlavnou činnosťou tohto projektu je usporiadanie neformálnych (2) konzultačných stretnutí s kľúčovými globálnymi partnermi v kontexte tém týkajúcich sa polovodičov, ktoré sú predmetom spoločného alebo podobného záujmu. Na rozdiel od oficiálnej diplomatickej cesty (1), ktorá sa už môže realizovať, má neformálna diplomatická cesta (2) neoficiálnu povahu, zahŕňa zástupcov priemyslu a uľahčujú ju organizácie občianskej spoločnosti. Ponúka rýchlejšie a neformálne komunikačné kanály so strategickými partnermi.
- Výskum: Brífingy a výskum na podporu a informovanie o konzultáciách a iných formách zapojenia a spoločné výskumné iniciatívy so zainteresovanými stranami z partnerských krajín s cieľom poskytnúť informácie pri mapovaní a monitorovaní hodnotového reťazca.
- Propagácia: Špecializované informačné kanály a kanály verejnej diplomacie na šírenie a podporu politík, záujmov a úspechov Únie v oblasti čipov v Európe a v zahraničí, napr. na konferenciách, alebo prostredníctvom sociálnych médií, tradičných médií, písomných publikácií a iných kanálov.

Priority a plánované výsledky sú:

- posilniť neformálnu diplomáciu, európsku koordináciu, angažovanosť a propagáciu prostredníctvom pravidelných dialógov a konzultácií s kľúčovými globálnymi partnermi o témach týkajúcich sa polovodičov témach, ktoré sú predmetom spoločného alebo podobného záujmu,
- zvýšiť konsenzus s partnerskými krajinami o tom, ako zvýšiť bezpečnosť dodávateľského reťazca a dôveryhodný program certifikácie zákazkových tovární,
- posilniť zapojenie viacerých zainteresovaných strán a budovanie dôvery medzi európskymi neštátnymi zainteresovanými stranami v ekosystéme polovodičov a s partnerskými krajinami,
- podporovať spoluprácu v oblasti výskumu a vývoja a rozvoja pracovnej sily so strategickými partnermi,
- zlepšiť šírenie najlepších postupov Únie v oblasti bezpečnosti dodávateľského reťazca, výskumu a vývoja alebo iných tém podobných záujmov,
- podporovať a poskytovať informácie na účely oficiálnych vládnych dialógov a rozhodnutí (1. dipl. cesta) na základe poznatkov od príslušných subjektov z odvetvia a občianskej spoločnosti v ekosystéme polovodičov,
- posilniť konvergenciu medzi normami, politikami a najlepšimi postupmi Únie a partnerských krajín,
- poskytnúť európskym zainteresovaným stranám možnosti informovať iné delegácie,
- podporovať činnosti Komisie podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1781 z 13. septembra 2023, ktorým sa zriaďuje rámec opatrení na posilnenie európskeho ekosystému polovodičov a mení nariadenie (EÚ) 2021/694 (akt o čipoch) (Ú. v. EÚ L 229, 18.9.2023, s. 1), najmä pokiaľ ide o medzinárodnú spoluprácu a mapovanie a monitorovanie dodávateľských a hodnotových reťazcov,
- podporovať plánované činnosti Európskej stratégie hospodárskej bezpečnosti, keďže sa týkajú polovodičov a polovodičových technológií.

Mal by prispieť najmä k informovaniu a posilneniu rámcov Únie pre investície a kontrolu vývozu a ku koordinácii so strategickými partnermi, najmä v súvislosti s hodnotením rizík a ďalšími návrhmi vyplývajúcimi z balíka opatrení v oblasti európskej stratégie hospodárskej bezpečnosti.

Položka PP 01 24 02 — Pilotný projekt — Vývoj metodiky environmentálnej stopy špecifickej pre vesmírny sektor

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
p.m.	500 000	p.m.	500 000	3 000 000	3 337 500	p.m.	500 000	3 000 000	1 250 000

Položka PP 01 24 03 — Pilotný projekt — Stimulácia miestnych a regionálnych projektov Nového európskeho Bauhausu

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
p.m.	725 000	p.m.	725 000	1 500 000	1 837 500	p.m.	725 000	1 500 000	1 100 000

Článok PP 01 25 — 2025

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
				2 750 000	1 350 000			2 750 000	687 500

Poznámky:

Právny základ:

Odkazy na súvisiace právne akty:

Položka PP 01 25 01 — Pilotný projekt - Hodnotenie monitorovania sucha a prirodzenej obnovy pôdy a podzemných vôd

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
				1 000 000	500 000			1 000 000	250 000

Poznámky:

Tento pilotný projekt sleduje tieto ciele:

– preskúmať a stanoviť postupy na monitorovanie a kontrolu dôsledkov sucha na produktivitu pôdy, opatrenia na prirodzenú obnovu a zmiernenie týchto účinkov.

v rámci projektu sa porovnávajú existujúce skúsenosti, experimentálne sa uplatnia rôzne metódy opísané v (najmenej) troch rôznych prípadových štúdiách a vypracuje sa príručka najlepších postupov pre členské štáty.

Právny základ:

Pilotný projekt v zmysle článku 58 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

Položka PP 01 25 02 — Pilotný projekt - Centrálny systém na monitorovanie rastu škodlivých rias v európskych vodách takmer v reálnom čase

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
				1 750 000	850 000			1 750 000	437 500

Poznámky:

Cieľom tohto projektu je vytvoriť systém integrujúci existujúce európske súbory údajov a služby, ktorý umožní predpovedať a monitorovať rast škodlivých rias vo vodnom prostredí takmer v reálnom čase.

Modul správy údajov a distribuovaná počítačová sieť umožňujú efektívne spracovanie údajov a zabezpečujú automatickú integráciu príslušných údajov z existujúcich databáz (napr. EEA, EMODnet) a služieb (napr. CMEMS, C3S). Okrem toho systém umožní začleniť merania *in situ*.

Analýza údajov, predikčný modul a algoritmy na zisťovanie anomálií spolu s riešeniami strojového učenia umožňujú takmer v reálnom čase zistiť rast škodlivých rias a rýchlo predpovedať ich priestorový a časový vývoj.

Ďalšie úsilie v oblasti výskumu a vývoja by sa mohlo zamerať na inovatívne riešenia zberu a monitorovania údajov o škodlivom raste rias. Nástroje založené na umelej inteligencii umožňujú identifikovať regióny s vysokou neistotou predpovede, ktoré by sa mali prioritne monitorovať. Začlenenie bezpilotných prostriedkov a senzorov do systému podporuje predikciu a overovanie tým, že poskytuje snímky s vysokým rozlíšením a vysokofrekvenčné merania *in situ*.

Očakávaná úroveň technologickej pripravenosti (TRL) 4 sa bude posudzovať na základe preukázania prediktívnych a analytických schopností systému v retrospektívnom režime. Potom sa bude výkonnosť systému testovať v príslušnom prostredí vo vybraných regiónoch členských štátov počas šiestich mesiacov s cieľom dosiahnuť úroveň technologickej pripravenosti 6.

Právny základ:

Pilotný projekt v zmysle článku 58 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

Článok PP 02 25 — 2025

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
				5 150 000	2 575 000			5 150 000	1 287 500

Poznámky:

Právny základ:

Odkazy na súvisiace právne akty:

Položka PP 02 25 01 — Pilotný projekt — Udržateľná doprava s technológiou hyperloop

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
				3 000 000	1 500 000			3 000 000	750 000

Poznámky:

V súčasnosti je technológia hyperloop jediným potenciálnym vyvíjaným druhom dopravy, ktorý umožňuje prepravu cestujúcich a tovaru s nízkou spotrebou energie a bez akéhokoľvek znečistenia (t. j. emisií skleníkových plynov a hluku). Aby transeurópska dopravná sieť udržiavala krok s inovatívnym technologickým vývojom a jeho zavádzaním, mali by sa podporovať udržateľné vznikajúce technológie, ktoré zlepšujú a uľahčujú dopravu a mobilitu cestujúcich a nákladu. Na rôznych testovacích miestach sa vo veľkej miere preukázala technická uskutočniteľnosť. Ďalším krokom je preukázať, že táto technológia dokáže cestujúcim poskytnúť vysokú úroveň bezpečnosti a pohodlia, čo je nevyhnutné pre jej prijatie zo strany verejnosti a pre riešenie budúcich dopravných potrieb.

EÚ už vynaložila značné investície do výskumu a vývoja technológie hyperloop, teraz však vstupujeme do ďalšej fázy vývoja bezpečnostných noriem, pre ktoré ešte neexistuje osobitný mandát ani žiadne skúsenosti. To by mohlo byť poslednou prekážkou pred tým, ako bude možné skutočné zavedenie. Osobitným cieľom tohto pilotného projektu je preto prostredníctvom ďalšieho výskumu a testovania preukázať, že cestujúci sa môžu bezpečne prepravovať a evakuovať v prípade incidentov, čo zase môže prispieť k vypracovaniu bezpečnostných noriem EÚ. Takto sa možno poučiť, čo by mohlo prispieť k vypracovaniu konkrétnych bezpečnostných noriem EÚ. To má zase potenciál vytvoriť základ pre nový európsky spôsob dopravy.

Právny základ:

Pilotný projekt v zmysle článku 58 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014

a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

Položka PP 02 25 02 — Pilotný projekt – Vytvorenie komplexného dynamického digitálneho cestovného poriadku pre železničné služby v Únii

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závázky	Platby	Závázky	Platby	Závázky	Platby	Závázky	Platby	Závázky	Platby
				750 000	375 000			750 000	187 500

Poznámky:

Neexistuje komplexný digitalizovaný a dynamický cestovný poriadok pre cestovanie vlakom po EÚ. V rámci tohto pilotného projektu by sa mala vypracovať štúdia uskutočniteľnosti s cieľom posúdiť, či a ako by sa takýto systém mohol zriadiť a zverejniť. Niekedy je ťažké orientovať sa najmä v cezhraničnej železničnej doprave, pričom okrem problémov, ako je koordinácia cestovných poriadkov, sú problémy aj s predajom cestovných lístkov a informáciami.

V súčasnosti každý manažér infraštruktúry definuje svoj cestovný poriadok vrátane cezhraničných trás a tieto informácie sú dostupné verejnosti, ale vo všeobecnosti nie sú poskytované interoperabilným a štandardizovaným spôsobom, ani súhrnne. Takéto súhrnné informácie nie sú centrálné dostupné online, čo obmedzuje integráciu železničného sektora. Prekonanie neochoty podeliť sa o údaje v minulosti, čím by sa postupne napredovalo smerom k trvalému dynamickému systému, pokiaľ ide o cestovné poriadky a informácie o jazde vlakov a plánovaní vlakov v reálnom čase, by bolo vhodným riešením, ktoré by prakticky umožnilo vyvrcholenie jednotného európskeho železničného priestoru v prospech všetkých zainteresovaných strán, a najmä cestujúcich. S cieľom zabezpečiť integráciu údajov na úrovni EÚ z vnútroštátnych prístupových bodov (NAP) zriadených členskými štátmi podľa delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2017/1926 (ďalej len „nariadenie MMTIS“) a zabezpečiť ich kvalitu najmä pre cezhraničné služby by sa mal pilotný projekt zamerať na synergie s existujúcimi projektmi a mal by umožniť opakované použitie informácií z existujúcich systémov zriadených na odvetvovej úrovni. Na tento účel by sa mal uskutočniť prechod z odvetvových databáz založených na poplatkoch na verejne dostupnú databázu.

S cieľom vytvoriť nástroj pre cestujúcich aj prevádzkovateľov by preto takýto systém mala zriadiť Európska komisia s primeranou podporou Železničnej agentúry Európskej únie (ERA). V konečnom dôsledku by to pomohlo aj digitálnym platformám, ktorých cieľom je poskytnúť potenciálnym cestujúcim informácie o najpriamejších trasách, časovaní atď. Títo prevádzkovatelia a platformy by napokon mohli pridať aj ceny, ako aj ďalšie prvky v rámci logiky multimodálnych digitálnych služieb mobility, keď sa zavedie tento spoločný digitálny dynamický cestovný poriadok.

Komplexné a integrované informácie o chode vlakov a plánovaní vlakov v reálnom čase s informáciami o plánovanom cestovnom poriadku sú preto faktorom umožňujúcim realizáciu všetkých týchto služieb s vysokou pridanou hodnotou pre cestujúcich, ako aj pre samotných prevádzkovateľov a manažérov infraštruktúry, čím sa prispieje k úsiliu o podporu multimodálneho cestovania v súlade so stratégiou Európskej komisie pre udržateľnú a inteligentnú mobilitu.

Pilotný projekt by mal vychádzať z efektívneho vykonávania už existujúcich právnych povinností podľa nariadenia MMTIS a TSI pre telematické aplikácie podľa smernice (EÚ) 2016/797 o interoperabilite železníc. Okrem toho by sa v ňom mal stanoviť vhodný mechanizmus pre budúcu údržbu, čím sa zabezpečí spoľahlivý a odolný systém.

Právny základ:

Pilotný projekt v zmysle článku 58 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ)

č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

Položka PP 02 25 03 — Pilotný projekt – Posilnenie postavenia vodičov nákladných vozidiel – Revolúcia v európskej logistike

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
				600 000	300 000			600 000	150 000

Poznámky:

Kontext/problém:

V Európe sú 3 milióny vodičov nákladných vozidiel, ktorí prevážajú 75 % celkového objemu pozemnej nákladnej dopravy v Európe. Napriek viacerým európskym predpisom na zlepšenie odvetvových noriem a pracovných podmienok vrátane odmeňovania toto odvetvie nie je schopné prilákať viac vodičov z povolania a čelí kritickému nedostatku vodičov nákladných vozidiel. Vzhľadom na 380 000 – 425 000 neobsadených pracovných miest v roku 2021 a starnúcu pracovnú silu sa predpokladá, že tento nedostatok do roku 2028 dosiahne 745 000. Tento nedostatok možno pripísať ťažkým pracovným podmienkam, dlhým obdobiam stráveným mimo domova, dlhým čakacím lehotám na miestach nakládky/vykládky, nízkej kvalite parkovísk, nedostatku zariadení na odpočinok, žiadnemu prístupu k sanitárnym zariadeniam na ceste a na miestach nakládky/vykládky alebo ich nízkej kvalite a negatívnemu obrazu odvetvia. Okrem toho nedostatočné uznanie profesie a rešpektovanie vodičov z povolania v kombinácii so slabými možnosťami kariérneho rastu a nedostatočnou podporou odrádza mladých ľudí (len 7 % vodičov nákladných vozidiel) a ženy (len 3,2 % vodičov nákladných vozidiel) od vstupu do tohto odvetvia. Súčasné regulačné a mäkké opatrenia na zlepšenie pracovných podmienok a riešenie nedostatku pracovných síl sa ukázali ako nedostatočné, čo si vyžaduje inovatívny prístup. Vodiči nákladných vozidiel môžu sami prispieť k zlepšeniu svojich pracovných podmienok a atraktívnosti zamestnania, ak sa im to umožní a poskytnú sa im na to správny nástroj.

Riešenie:

Cieľom projektu je poskytnúť vodičom nákladných vozidiel takýto posilňujúci nástroj vo forme mobilnej aplikácie, v ktorej by vodiči hodnotili dôležité body na svojej trase, miesta, kde vykonávajú inú prácu ako jazda, kde využívajú rôzne služby alebo odpočívajú. Cieľom vytvorenia takejto aplikácie je zlepšiť pracovné podmienky a vnímanie povolania vodičov cestnej nákladnej dopravy verejnosťou tým, že sa využije spätná väzba vodiča na hodnotenie a určenie poradia bodov záujmu na trasách nákladnej dopravy. Na dosiahnutie tohto cieľa by aplikácia mala byť navrhnutá tak, aby stimulovala pozitívne zmeny v rámci odvetvia.

Hodnotenie by sa mohlo vzťahovať aspoň na tieto kategórie: i) čakacia doba, ii) prístupnosť a čistota toaliet pre vodičov nákladných vozidiel, iii) dostupnosť a čistota spíech pre vodičov nákladných vozidiel, iv) dostupnosť parkovania pre nákladné vozidlá, v) ústretovosť zamestnancov, vi) zariadenia pre vodičky nákladných vozidiel.

Aplikácia sa zameriava na tri skupiny používateľov:

- vodiči z povolania – primárni používatelia, ktorí registrujú rôzne body záujmu, poskytujú hodnotenia a majú prístup k podrobným informáciám o týchto bodoch;
- administrátori bodov záujmu – tí, ktorí spravujú profily bodov záujmu, aktualizujú informácie (napr. otváracie hodiny, typy zariadení, mapy lokalít, vnútorné pravidlá) a zaoberajú sa negatívnou spätnou väzbou s cieľom zlepšiť svoje poradie;

- iní používatelia – ako sú pracovníci v skladoch, dispečeri a iné zainteresované strany z odvetvia, ktorí majú prístup k všeobecným informáciám a pridávať komentáre k hodnoteniam.

Aplikácia by mala mať používateľsky ústretové rozhranie, čo zahŕňa jednoduchý dizajn, veľké ikony a viacjazyčnú podporu na obsluhu rozmanitej populácie vodičov. Systém hodnotenia by mal byť založený na jasných kritériách s vizuálnymi pomôckami (napr. posuvné lišty, ikony), aby sa uľahčilo rýchle a intuitívne hodnotenie. Aplikácia by mala mať integrovanú geolokalizáciu na základe údajov z GPS s cieľom navrhnúť a overiť lokality s bodmi záujmu, čím sa zjednoduší proces hodnotenia. Aplikácia by mala vodičom takisto umožniť poskytnúť podrobnú spätnú väzbu pridaním písomných pripomienok a nahratím fotografií na ilustráciu hodnotenia. Aplikácia by mala umožniť budúcu integráciu s poskytovateľmi telematiky s cieľom optimalizovať trasy a zlepšiť komunikáciu medzi vodičmi a správcami bodov záujmu. Profily bodov záujmu by mali byť viditeľné pre vodičov a zainteresované strany z odvetvia a mali by zobrazovať hodnotenia a obsah vytvorený vodičmi. Vysoko hodnotené body záujmu by mali profitovať zo zvýšenej viditeľnosti a potenciálnych hospodárskych výhod, čím by sa vytvorila silná motivácia pre podniky, aby zlepšili svoje postupy a prilákali viac vodičov.

Odôvodnenie financovania:

Projekt si vyžaduje odhadom 600 000 EUR na vývoj, údržbu a propagáciu, čím sa zabezpečí značná návratnosť investícií tým, že sa bude riešiť zásadná výzva v odvetví. Základná verzia aplikácie by sa mohla vyvinúť, otestovať a nasadiť do 12 mesiacov.

Projekt predstavuje včasné, účinné a nákladovo efektívne riešenie. Posilnením postavenia vodičov a podporou transparentnosti má tento projekt potenciál transformovať odvetvie cestnej dopravy a zabezpečiť jeho udržateľnosť.

Právny základ:

Pilotný projekt v zmysle článku 58 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

Položka PP 02 25 04 — Pilotný projekt – Značka Európsky dôveryhodný dron

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
				800 000	400 000			800 000	200 000

Poznámky:

Cieľ tohto pilotného projektu je dvojaký:

- 1) vymedziť kritériá pre dobrovoľné označenie „európsky dôveryhodný dron“, ktoré by prispelo k bezpečnému používaniu dronov a podporilo odvetvie dronov v EÚ;
- 2) posúdenie možností vytvorenia systému označovania v EÚ.

Kritériá aj systém by sa museli realizovať v úzkej spolupráci s príslušnými zainteresovanými stranami z odvetvia a príslušnými orgánmi. Kritériá by mali spĺňať očakávania orgánov v oblasti kybernetickej bezpečnosti, mali by byť dosiahnuteľné pre výrobcov dronov a drony by mali byť primerane cenovo dostupné pre kupujúcich. Systém by mal byť dobrovoľný a nemal by prinášať zbytočné náklady pre odvetvie alebo verejné orgány.

V závislosti od výsledku projektu by sa mohli zväziť následné opatrenia na podporu zavedenia takéhoto systému označovania.

Právny základ:

Pilotný projekt v zmysle článku 58 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

Položka PP 03 24 02 — Pilotný projekt – Motivovanie spoločností a zainteresovaných strán, aby sa vydali cestou európskych štandardov vykazovania informácií o udržateľnosti

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
p.m.	940 000	p.m.	940 000	3 500 000	4 180 000	p.m.	940 000	3 500 000	1 815 000

Článok PP 03 25 — 2025

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
				8 200 000	4 100 000			8 200 000	2 050 000

Poznámky:

Právny základ:

Odkazy na súvisiace právne akty:

Položka PP 03 25 01 — Pilotný projekt – Četbot pre používateľov v oblasti presadzovania aktu o digitálnych službách

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
				200 000	100 000			200 000	50 000

Poznámky:

S cieľom využiť silu aktu o digitálnych službách jednotné rozhranie vo forme četbotu poskytne používateľom schopnosť pochopiť svoje práva a povinnosti, ako aj najlepšiu metodiku na komunikáciu so sprostredkovateľmi a v prípade potreby ich nahlasovanie a na získavanie informácií z rôznych databáz transparentnosti vytvorených na základe aktu o digitálnych službách. Četbot by slúžil aj ako cenný nástroj na zber údajov, ktorý by umožnil rýchlejšie identifikovať a neutralizovať dezinformačné kampane.

Tak ako mnohé ďalšie časti acquis EÚ, aj akt o digitálnych službách poskytuje používateľom, ako sú jednotlivci a podniky, komplexné práva. Akt o digitálnych službách priznáva tieto práva vo vzťahu k online sprostredkovateľom vo všeobecnosti a s dodatočnými povinnosťami pre veľmi veľké online platformy a internetové vyhľadávače. Tieto práva zahŕňajú právo nahlasovať obsah tretích strán, dostať zdôvodnenie, ak sú uložené obmedzenia na ich vlastný obsah, ako aj právo na ochranu pred systémovými rizikami spôsobenými veľmi veľkými online platformami a internetovými vyhľadávačmi.

Boj proti dezinformáciám, pri ktorých obsah zvyčajne nie je nezákonný, je mimoriadne náročný. Prijemcovia služby potrebujú podporu pri pochopení toho, čo a ako by sa malo nahlasovať. Tvorcovia politik a regulačné orgány rýchlo potrebujú údaje o trendoch, ako je potláčanie voličov počas volebných období alebo zlyhanie moderovania obsahu v konkrétnych jazykoch.

Četbot založený na umelej inteligencii by používateľom pomohol:

1. posúdiť, či je obsah, ktorý nahlasujú, porušením pravidiel sprostredkovateľa alebo právnych predpisov EÚ;

formulovať užívateľom sťažnosti na porušovanie právnych predpisov alebo podmienok poskytovania služby spôsobom, ktorý je pre sprostredkovateľa najzrozumiteľnejší;

3. postúpiť ich sťažnosť ďalej, ak odpoveď sprostredkovateľa nie je uspokojivá.

Pre mimovládne organizácie patriace do protidezinformačnej komunity a regulačné orgány by sa generovali údaje o:

4. počte podaných sťažností;

5. rýchlosti prijatia súvisiacich opatrení;

6. vzorcoch, ktoré by mohli pomôcť identifikovať zahraničné a/alebo koordinované kampane;

7. konkrétnych druhoch kampaní, ako je potláčanie voličov.

Pilotný projekt by slúžil ako základ na rozšírenie znalostí a uplatňovanie skutočných prínosov právnych predpisov EÚ pre ľudí v EÚ v súvislosti s týmto jedným nástrojom. V druhej fáze by sa model mohol rozšíriť tak, aby zahŕňal nekalé zmluvné podmienky, pravidlá predaja na diaľku, právo na opravu atď.

Právny základ:

Pilotný projekt v zmysle článku 58 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

Položka PP 03 25 02 — Pilotný projekt — Mapovanie podzemných zásobníkov prírodného vodíka v Európe a vypracovanie potrebných právnych predpisov pre udržateľnú výrobu v rámci európskeho právneho predpisu v oblasti klímy, Stratégie EÚ pre integráciu energetického systému a Európskej stratégie hospodárskej bezpečnosti a európskej energetickej suverenity

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
				3 000 000	1 500 000			3 000 000	750 000

Poznámky:

Prírodný vodík (alebo aj BIELY alebo GEOLOGICKÝ vodík) je cenným zdrojom čistej energie, ktorý sa prirodzene vyskytuje v podzemných ložiskách. Na rozdiel od akejkol'vek inej kategórie vodíka, ktorá je v súčasnosti na trhu, na prírodný vodík treba veľmi málo energie a mohol by sa udržateľne ťažiť zo zeme.

Vyrába sa 24 hodín denne, nevyžaduje skladovanie a má výrobné náklady v rozmedzí 0,5 – 1 EUR, vďaka čomu by sa vodík stal najkonkurencieschopnejším na trhu. Má najnižšiu stopu zo všetkých zdrojov vodíka a nespotrebuje žiadnu sladkú vodu. Prírodný vodík môže zásadne zmeniť prechod na čistú energiu. Len v ložisku, ktoré bolo objavené v Aragónsku v severnom Španielsku, sa nachádza milión ton ťažiteľného objemu vodíka, ktorý by uspokojil 10 % súčasných potrieb Španielska na 20 a viac rokov.

Pokiaľ ide o regulačný rámec, v Európe len Francúzsko od roku 2022 a Poľsko od októbra 2023 majú zavedené právne predpisy týkajúce sa prírodného vodíka, pričom Španielsko na nich v súčasnosti pracuje. Mali, Austrália a USA sú na čele vývoja projektov v oblasti prírodného vodíka na celom svete s míľnikom, pričom Bill Gates investoval 91 miliónov USD do spoločnosti Koloma na vŕtanie bezuhlíkového vodíka, ktorý sa nepretržite vytvára pod zemou.

Väčšina energetických agentúr na celom svete v súčasnosti uznáva význam prírodného vodíka a jeho potenciálnu úlohu v budúcom energetickom mixe. Medzinárodná agentúra pre energiu (IEA) v súčasnosti pracuje na definovaní úloh (TID) v oblasti prírodného vodíka s cieľom urýchliť jeho vývoj. Najnovšia správa IEA týkajúca sa výroby vodíka uverejnená v roku 2023 (Global Hydrogen Review, september 2023) po prvýkrát zahŕňa prírodný vodík. Uznáva dva projekty v Európe.

V USA Agentúra pre pokročilé výskumné projekty – Energetika (ARPA-E) financovala 20 miliónmi USD dve iniciatívy zamerané na nízkonákladovú výrobu vodíka s nízkymi emisiami skleníkových plynov.

Prírodné vodíkové hospodárstvo otvára nové udržateľné obchodné príležitosti pre tradičné ropné a plynárenské spoločnosti, ktoré chcú dekarbonizovať svoje portfólio projektov a prejsť na nové udržateľné projekty. Prírodný vodík by mal byť súčasťou energetického mixu, mal by replikovať a rozšíriť úspešné obchodné modely a metodiku v Európskej únii, urýchliť rozvoj medziregionálnych investícií a posilniť súdržnosť.

Prírodný vodík prispeje k inováciám vo vidieckych a vzdialených oblastiach, v ktorých sa nachádzajú zásobníky prírodného vodíka, k budovaniu a vytváraniu nových priemyselných a hospodárskych ekosystémov v Európskej únii, ktoré v súčasnosti neexistujú, a k zvýšeniu počtu odborníkov s vysokou úrovňou zručností.

Prírodný vodík môže zásadne zmeniť prechod na čistú energiu. Zem nepretržite produkuje vodík a môže vytvárať významné podpovrchové zásoby prirodzeným procesom bez spotreby sladkej vody. Prírodný vodík má najnižšiu uhlíkovú stopu s 50-krát nižším CO₂ ako šedý vodík, ktorý v súčasnosti poskytuje viac ako 95 % svetového prírodného vodíka, a môže dopĺňať nízkouhlíkovú priemyselnú výrobu vodíka a prispieť k zabezpečeniu dodávok energie a zabráneniu nestálosti dodávok.

Jeho potenciál je už vedecky preukázaný a v Mali a Austrálii existujú čiastočné ukážky jeho komerčného využitia. Európska verejná podpora je potrebná na vymedzenie vhodného regulačného rámca v Európskej únii, určenie zdrojov a realizáciu pilotných projektov v európskych krajinách, v ktorých sa vyskytujú značné zdroje. Treba určiť, ako by prírodný vodík vyskytujúci sa v Európskej únii mohol prispieť k európskej vodíkovej stratégii a európskemu energetickému mixu.

Rozvoj hospodárstva založeného na prírodnom vodíku okrem toho posilní postavenie novej generácie vysokokvalifikovaných odborníkov, ktorí plne vyhovujú programu Európskej komisie pre zelené zručnosti (Európsky klimatický pakt), v ktorom už opatrenia v oblasti klímy poskytujú pracovné miesta a príležitosti budúcnosti. Prírodné vodíkové hospodárstvo v Európe prispeje k tvorbe vysokokvalifikovaných pracovných miest a k transformácii pracovnej sily v ropnom a plynárenskom priemysle na novú generáciu pracovnej sily pre Zelenú dohodu.

Európa sa považuje za sľubný kontinent, pokiaľ ide o objavovanie ložísk prírodného vodíka. Ložiská prírodného vodíka boli identifikované napríklad v Španielsku, Francúzsku, Poľsku, Maďarsku, Nemecku, na Ukrajine alebo v Albánsku. Nedávny výskum zameraný na rôzne krajiny na celom svete naznačuje prítomnosť viacerých životaschopných ložísk a nákladovo efektívnych využiteľných výrobných prevádzok dostupných vo viacerých európskych krajinách (pozri ďalej „prírodný vodík v Európe“).

Rozvoj a využívanie prírodných zásob vodíka predstavuje jedinečnú príležitosť na urýchlenie energetickej transformácie a dodávok vodíka, čím sa podporí suverenita a bezpečnosť Európy.

Využitím odhadovaného množstva prírodného vodíka v európskych geologických formáciách by Európska únia mohla zvýšiť svoju energetickú bezpečnosť, znížiť emisie a pripraviť pôdu pre čistejšiu a udržateľnejšiu budúcnosť pre európskych občanov a priemysel.

Pre regióny s ložiskami prírodného vodíka dostupnosť veľmi konkurencieschopného vodíka urýchli prilákanie nových priemyselných investícií prostredníctvom projektov na zelenej lúke. Jeho riadna identifikácia/mapovanie a výroba v komerčnom rozsahu bude preto vynikajúcou príležitosťou na rozvoj inovačného európskeho ekosystému zahŕňajúceho viaceré regióny, v ktorých sa nachádza prírodný vodík a kde sú plynárenský priemysel a výskum relevantné.

Právny základ:

Pilotný projekt v zmysle článku 58 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

Položka PP 03 25 03 — Pilotný projekt — Udeľovanie povolení pomocou umelej inteligencie v oblasti emisnej neutrality

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
				5 000 000	2 500 000			5 000 000	1 250 000

Poznámky:

V rámci tohto pilotného projektu sa poskytne finančná podpora verejným orgánom, najmä miestnym orgánom, na zavádzanie systémov založených na umelej inteligencii alebo výnimočne systémov založených na iných digitálnych technológiách s cieľom riadiť nové požiadavky na zjednodušené udeľovanie povolení na základe aktu o emisne neutrálnom priemysle. Podpora bude pozostávať tak z priamej finančnej podpory, ako aj zo vzájomného učenia sa zainteresovaných orgánov s cieľom riadiť dodatočnú prácu potrebnú na udeľovanie povolení. Osobitný dôraz sa bude klásť na akceleračné údolia emisnej neutrality v uhoľných regiónoch v procese transformácie a environmentálne aspekty povolení. Ak je to možné a len ako vedľajší cieľ podriadený hlavnému cieľu, ktorým je poskytovanie finančnej podpory verejným orgánom, môže Komisia preskúmať, ako čo najlepšie uľahčiť miestnym orgánom zavádzanie digitálnych nástrojov na zefektívnenie udeľovania povolení.

Právny základ:

Pilotný projekt v zmysle článku 58 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

Článok PP 04 25 — 2025

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
				4 000 000	2 000 000			4 000 000	1 000 000

Poznámky:

Právny základ:

Odkazy na súvisiace právne akty:

Položka PP 04 25 01 — Pilotný projekt — Komplexný politický rámec pre základné geopriestorové údaje v EÚ

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
				2 000 000	1 000 000			2 000 000	500 000

Poznámky:

Geopriestorové informácie a informácie o polohe sú kľúčové pre informované sociálne, hospodárske a environmentálne rozhodovanie. Existuje súbor základných referenčných geopriestorových údajov z oficiálnych zdrojov, ktoré sú primárnymi súbormi údajov. Nemožno ich odvodiť z iných súborov údajov a sú dôležité, pretože podporujú informácie vo všetkých témach a oblastiach. Európska dátová stratégia a spoločné európske dátové priestory vytvárajú prepojený jednotný trh s údajmi a všetky vyvíjané odvetvové dátové priestory (napríklad: zdravie, životné prostredie, poľnohospodárstvo, energetika, doprava, bezpečnosť, pohotovostné služby, ciele udržateľného rozvoja) sa musia opierať o základné geopriestorové údaje.

Členské štáty sú prostredníctvom svojich vnútroštátnych orgánov mapovania, katastrálneho a pozemkového registra poverené zhromažďovaním a uchovávaním dôveryhodných a presných národných základných referenčných geopriestorových informácií. Je to kľúčové pre vývoj nástrojov a služieb na podporu verejných politík, spoločných dátových priestorov a digitálnej transformácie v Európe. Koordinácia príslušných politík je kľúčom k poskytovaniu základných geopriestorových údajov na európskej úrovni. Bezproblémové, harmonizované, kompatibilné a interoperabilné súbory údajov sú účinným a opätovným použitím informácií verejného sektora v prospech Únie a jej občanov.

Hoci sú geopriestorové informácie a informácie o polohe kľúčové pre širokú škálu politík vrátane digitálneho desaťročia EÚ a Zelenej dohody, správa najmä základných referenčných geopriestorových údajov je rozdobená a rozptýlená v rôznych smerniciach, pravidlách a nariadeniach. Patria medzi ne INSPIRE, smernica o otvorených dátach a informáciách verejného sektora, balík Zelenej dohody a nová iniciatíva GreenData4All. To sa týka aj rôznych generálnych riaditeľstiev a agentúr, ako sú GR pre životné prostredie, GR pre komunikačné siete, obsah a technológie, EEA a Eurostat.

Táto fragmentácia a absencia jedného orgánu v rámci Komisie zodpovedného za geopriestorovú politiku a údaje spôsobuje problémy a prekážky, ktoré bránia Únii a jej občanom maximalizovať výhody geopriestorových údajov získaných z oficiálnych zdrojov.

S cieľom riešiť tieto otázky sa v tomto projekte navrhuje štúdia, ktorá by analyzovala a odporučila, ako môže Komisia zabezpečiť účinnú a harmonizovanú politiku týkajúcu sa základných referenčných geopriestorových informácií z oficiálnych zdrojov v celej Únii.

Hlavné smery tejto štúdie sú:

- preskúmať existujúce (a plánované) politické rámce, smernice, pravidlá a nariadenia, ktoré majú vplyv/zahŕňajú základné referenčné geopriestorové údaje z oficiálnych zdrojov;
- vypracovať štúdiu medzi etablovanou komunitou vnútroštátnych tvorcov základných referenčných geopriestorových údajov (verejného sektora) s cieľom pochopiť medzery v existujúcich európskych právnych predpisoch, ktoré v súčasnosti účinne neriešia otázky základných geopriestorových údajov z oficiálnych zdrojov;

- zdôrazniť výzvy, problémy a prekážky v súčasných politikách, ktoré bránia účinnému a harmonizovanému riadeniu geopriestorových informácií z oficiálnych zdrojov v celej Únii;
- jasne preukázať prínosy harmonizovaného geopriestorového politického rámca pre základné referenčné geopriestorové informácie a ako to súvisí s digitálnou budúcnosťou Európy;
- plán vypracovania komplexného riadenia základných geopriestorových údajov z oficiálnych zdrojov.

Právny základ:

Pilotný projekt v zmysle článku 58 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

Položka PP 04 25 02 — Pilotný projekt — Integrácia údajov EÚ z vesmíru na podporu kontroly rybolovu

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
				2 000 000	1 000 000			2 000 000	500 000

Poznámky:

Činnosti kontroly rybárstva vykonávajú členské štáty s podporou GR MARE a agentúry EÚ pre kontrolu rybárstva EFCA. GR DEFIS spolu s EUSPA (Agentúra EÚ pre vesmírny program) analyzujú prípady použitia, v ktorých môžu údaje EÚ z vesmíru prispieť k činnostiam kontroly rybárstva, a to pod záštitou memoranda o porozumení s agentúrou EFCA.

Identifikovali sa dva hlavné prípady použitia:

- používanie služieb systémov Galileo a Copernicus na monitorovanie rybárskych plavidiel. Polohy nahlásené plavidlami sa overia na základe údajov získaných zo systému Galileo. Snímky zo systému Copernicus sa použijú na overenie údajov v oblasti a čase pokrytia.
- používanie služieb systémov Galileo a Copernicus na hliadkovanie bezpilotnými leteckými systémami (UAS alebo drony).
- Snímky zhotovené dronmi budú opatrené pečiatkou s informáciami o čase a overenej polohe pomocou údajov zo systému Galileo. Služby Copernicus a Galileo sa použijú na podporu bezpečnosti prevádzky dronov.

Projekt sa zameria na:

- účasť v existujúcich pracovných skupinách so zameraním na riešenia pre rybárske plavidlá a drony, vrátane rôznych verejných/súkromných platforiem a diskusie s kľúčovými zainteresovanými stranami z odvetvia, ako sú prevádzkovatelia dronov, združenia rybárskych plavidiel a príslušné námorné a letecké orgány zodpovedné za pátranie a záchranu;
- konsolidáciu požiadaviek používateľov a stanovenie vybavenia rybárskych plavidiel a hliadkových dronov;
- konsolidáciu koncepcie operácií a potrieb výkonnosti a autentifikácie pri určovaní polohy na účely kontroly rybárstva;
- identifikáciu hlavných výziev, ktoré treba prekonať na zaistenie bezpečnej prevádzky a spoľahlivého určovania polohy;

- identifikáciu a analýzu technických a regulačných prekážok (napr. nedostatok noriem a regulácie), priemyselného hodnotového reťazca a nových obchodných modelov, ktoré by sa mohli objaviť;
- určenie možných opatrení na úrovni členských štátov, regiónov a miest na podporu rozvoja podnikania a podporu MSP pri poskytovaní riešení založených na vesmírnych údajoch EÚ s cieľom poskytnúť riešenia pre rybársku flotilu EÚ;
- vytvorenie prototypov palubného zariadenia, ktoré bude využívať signály systému Galileo na riešenie hlavných potrieb, ktoré zatiaľ nepokrývajú existujúce zariadenia, so zameraním sa na využívanie pátracích a záchranných služieb systému Galileo.
- realizáciu niekoľkých ukážok pre rybárske plavidlá a hliadkové drony, do ktorých sú zapojené rôzne členské štáty. Cieľom je preukázať uskutočniteľnosť a pridanú hodnotu pre sektor a potvrdiť prevádzkovú koncepciu za účasti používateľov z letectva a námorníctva a príslušných orgánov z rôznych krajín. Drony a plavidlá pri ukážkach využijú autentifikačnú službu systému Galileo a špecifické zakódované správy.
- príspevok k návrhu nových noriem vymedzujúcich 1) minimálne prevádzkové požiadavky na určovanie polohy rybárskych plavidiel pomocou GNSS a VMS a 2) požadované testy potrebné na overenie výkonnosti ako podpora budúcich regulačných iniciatív v Európe.

Právny základ:

Pilotný projekt v zmysle článku 58 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

Článok PP 05 25 — 2025

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
				4 000 000	2 000 000			4 000 000	1 000 000

Poznámky:

Právny základ:

Odkazy na súvisiace právne akty:

Položka PP 05 25 01 — Pilotný projekt - Zriadenie cezhraničných koordinačných miest na uľahčenie cezhraničných riešení administratívnych a právnych prekážok

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
				4 000 000	2 000 000			4 000 000	1 000 000

Poznámky:

V decembri 2023 vydala Európska komisia revidovaný návrh nariadenia o uľahčení cezhraničných riešení (KOM(2023) 790 final; 2018/0198 (COD)). Rokovania o tomto návrhu stále prebiehajú. Návrhom sa stanovuje postup na uľahčenie riešenia cezhraničných prekážok, ktoré bránia vytvoreniu a fungovaniu infraštruktúry potrebnej pre verejné alebo súkromné cezhraničné činnosti alebo akejkoľvek cezhraničnej verejnej služby, a to za predpokladu, že prispievajú k hospodárskej, sociálnej a územnej súdržnosti na cezhraničnom území.

Podľa znenia návrhu nariadenia členské štáty zriadia jedno alebo viac cezhraničných koordinačných miest na celoštátnej alebo regionálnej úrovni alebo spoločne so susednou krajinou (alebo krajinami). V rámci tohto pilotného projektu sa navrhuje poskytnúť dostatočné množstvo finančných prostriedkov z rozpočtu EÚ, aby mohli zainteresované členské štáty zriadiť cezhraničné koordinačné miesta na celoštátnej alebo regionálnej úrovni alebo spoločne s jedným alebo viacerými susednými členskými štátmi. V závislosti od výsledku alebo stavu rokovaní o návrhu nariadenia by členské štáty mohli pilotný projekt využiť aj na financovanie vytvorenia alebo zachovania iných koordinačných štruktúr na uľahčenie cezhraničného riešenia administratívnych alebo právnych prekážok v súčinnosti s existujúcimi iniciatívami na úrovni EÚ alebo na vnútroštátnej úrovni, ako sú b-solutions.

Pridelením zdrojov z rozpočtu EÚ členským štátom, ktoré sa dobrovoľne rozhodnú zriadiť cezhraničné koordinačné miesta alebo iné štruktúry, by sa mohli dosiahnuť štyri ciele:

- Bez ohľadu na výsledok rokovaní o návrhu nariadenia by pilotný projekt mohol podporiť členské štáty pri vytváraní cezhraničných koordinačných miest alebo iných koordinačných štruktúr s cieľom posilniť poskytovanie tohto nového typu spoločnej služby iniciátorom. To by zlepšilo cezhraničné porozumenie a posilnilo spoluprácu pri riešení cezhraničných prekážok.
- V prípade konečného prijatia uvedeného návrhu nariadenia by pilotný projekt zabezpečil prívod finančných prostriedkov členským štátom, ktoré sa dobrovoľne rozhodnú vykonávať časti návrhu nariadenia pred nadobudnutím jeho účinnosti alebo pred nadobudnutím účinnosti niektorých jeho ustanovení.
- Vzhľadom na predchádzajúci bod by tento pilotný projekt mohol poskytnúť spoľahlivý odhad výšky finančných prostriedkov potrebných na riadne vykonávanie návrhu nariadenia a mohol by prípadne viesť Komisiu a spoluzákondarcov k vyčleneniu dostatočných finančných prostriedkov pri navrhovaní a prerokúvaní nového viacročného finančného rámca.
- Napokon, ak by bol tento návrh nariadenia prijatý a nadobudol účinnosť, tento pilotný projekt by znížil administratívne zaťaženie verejných orgánov na regionálnej alebo vnútroštátnej úrovni, najmä pokiaľ ide o zriadenie cezhraničných koordinačných miest alebo povinnosť členských štátov viesť všetky prijaté cezhraničné spisy vo verejnom registri.

Úlohy cezhraničných koordinačných miest zriadených na dobrovoľnom základe členskými štátmi, ktoré chcú čerpať zdroje z tohto pilotného projektu, by spadali do rozsahu pôsobnosti článku 5 ods. 1, 2 a 4 navrhovaného nariadenia. Okrem toho by sa dotknuté členské štáty mohli dohodnúť, že splnomocnia cezhraničné koordinačné miesto alebo miesta na spoločné využívanie nástroja na uľahčenie cezhraničných riešení, konkrétne na začatie konzultácií s príslušnými orgánmi v dotknutých členských štátoch v prípade oznámenia cezhraničnej prekážky alebo na zváženie iných iniciatív EÚ, ako sú b-solutions.

Právny základ:

Pilotný projekt v zmysle článku 58 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

Článok PP 07 25 — 2025

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
				3 500 000	1 750 000			3 500 000	875 000

Poznámky:

Právny základ:

Odkazy na súvisiace právne akty:

Položka PP 07 25 01 — Pilotný projekt – Podpora sociálnej súdržnosti vzhľadom na polarizovanú verejnú diskusiu?

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
				800 000	400 000			800 000	200 000

Poznámky:

Očakávané výsledky:

Je demokracia vo veku nedôvery a polarizácie udržateľná? Nárast nenávisťných prejavov, dezinformácií a filtrovacích bublín siaha k zrodu nespokojnosti a sociálneho vylúčenia. Dynamika sa zdá byť veľmi lavínou, ktorú nie je možné zastaviť, pričom malé, ale hlasné okrajové skupiny vnášajú do verejnej diskusie extrémny pohľad. Z tohto dôvodu by sa mala privítať lepšia prevencia a monitorovanie extrémnej politickej diskusie online a zároveň by sa mala zachovať sloboda prejavu. To možno dosiahnuť mapovaním súčasnej verejnej mienky na sociálnych médiách v súvislosti s významnými politickými otázkami. Kontrolou jazyka, v ktorom zvolení zástupcovia používajú, by sme mohli zmapovať prostredie politických diskusií a zistiť, čo sú najviac polarizujúce pojmy a otázky. Pomocou analýzy nálady by sme mohli otestovať, či jazyk, ktorý používajú volení zástupcovia, vyvolávať alebo útočiť na iných zástupcov a monitorovať rozsah očierňujúcej kampane v EP a vybraných národných parlamentoch. Na základe toho možno navrhnúť a upraviť niekoľko jazykových verzií EÚ tak, aby zahŕňali vzorku členských štátov EÚ27, možno tých s väčšou polarizáciou.

Rozsah pôsobnosti:

1. Vytvorenie model strojového učenia. APOLLO: Analysis of Political Opinion Language by Learning Online (Analýza jazyka politických názorov prostredníctvom vzdelávania online).
2. Vyškolenie modelu v jazykoch odlišných od angličtiny (najviac 5)
3. Naplánovanie dôkladnej webovej extrakcie hlavných sociálnych médií (komentáre YT, X, Instagram, Facebook, TikTok atď.) a v prípade potreby zaplatiť extrakciu.
4. Uskutočniť online prieskum s cieľom zhromaždiť respondentov a identifikovať ich politické preferencie a to, či sledujú niektorých politikov/verejne známe osobnosti v sociálnych médiách, a nájsť tých, ktorí sa najviac angažujú v sociálnych médiách. Potenciálne uviesť prieskum na podstatných subredditoch týkajúcich sa európskej politiky. Reddit by mohol poskytnúť zaujímavý pohľad aj na okrajové komunity a identifikovať najväčších šíriteľov dezinformácií.
5. Podľa pravidiel všeobecného nariadenia o ochrane údajov extrahovať činnosť volených zástupcov (vždy anonymizované) na sociálnych médiách, ako aj komentáre a odpovede. Pri horúcich témach extrahovať komentáre a odpovede v rámci zavedených médií (napr. The Irish Times, Politico, Il Corriere, Le Monde atď.).
6. Zlúčením týchto dvoch súborov údajov nájsť korelácie medzi politickým jazykom, sledovanými politikmi a pocitom sociálneho vylúčenia, kontrolou sociálno-ekonomických premenných, ako je hospodárska neistota a neistota zamestnania.

Právny základ:

Pilotný projekt v zmysle článku 58 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

Položka PP 07 25 02 — Pilotný projekt - Prípravné práce pre poradenské štruktúry na podporu mobilných migrujúcich pracovníkov

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závázky	Platby	Závázky	Platby	Závázky	Platby	Závázky	Platby	Závázky	Platby
				1 200 000	600 000			1 200 000	300 000

Poznámky:

Mobilná migrujúca pracovná sila sa stala štrukturálnym segmentom národných trhov práce vo všetkých členských štátoch EÚ. Očakáva sa, že tento fenomén bude naďalej rásť. Vzhľadom na nedostatok kvalifikovanej a pracovnej sily a cielené náborové politiky existuje dôkaz, že sa zvýši aj mobilita štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí dočasne pracujú v EÚ. Mobilní migrujúci pracovníci často pracujú v dôležitých odvetviach a majú zásadný význam pre správne fungovanie vnútorného trhu EÚ. Pracovníci, ktorí sú dočasne pridelení alebo sa zamestnávajú krátkodobo, sú zároveň veľmi zraniteľnou skupinou pracovníkov a ich situácia je často neistá. Vzhľadom na zložitosť nadnárodnej pracovnej situácie, nedostatočné jazykové znalosti a neznalosť platných predpisov nie je pre týchto pracovníkov jednoduché samostatne využívať a obhajovať svoje práva. Neisté pracovné podmienky a štrukturálne pracovné vykorisťovanie bránia začleneniu na trh práce, čím podkopávajú budúce úsilie o zamestnanie a spravodlivú hospodársku súťaž. Európsky orgán práce začal rôzne opatrenia a kampane s cieľom upozorniť na obzvlášť postihnuté odvetvia a skupiny pracovníkov, ako sú sezónni pracovníci, profesionálni vodiči a rastúca skupina vyslaných štátnych príslušníkov tretích krajín. Európsky orgán práce však nemôže týmto cieľovým skupinám poskytnúť individuálnu podporu. Nadnárodné odborové poradenské a podporné štruktúry zamerané na mobilných migrujúcich pracovníkov môžu preto významne prispieť k podpore spravodlivej pracovnej mobility a migrácie, ako je zakotvené v sociálnom *acquis* EÚ a potvrdené v medziinštitucionálnom vyhlásení z La Hulpe z roku 2024 o budúcnosti európskeho piliera sociálnych práv. Nadnárodné poradenské služby poskytujú nielen individuálnu pomoc pracovníkom, ale aj dôležité informácie o situácii mobilných migrujúcich pracovníkov v rizikových odvetviach, vývoji na európskom trhu práce a nových formách zamestnania a mobility. Okrem toho sú individuálne informácie a poradenstvo pre pracovníkov dôležitým doplnkom činností v oblasti presadzovania práva, ako sú inšpekcie práce.

Predmetom pilotného projektu je vedecký výskum situácie mobilných migrujúcich pracovníkov a vplyvu podporných štruktúr pre tieto cieľové skupiny. Osobitná pozornosť by sa mala venovať rizikovým odvetviam, ako je medzinárodná cestná doprava, sezónne práce v hotelierstve, reštauráciách, stravovacích službách, poľnohospodárstve a stavebníctve, a rastúcej skupine vyslaných štátnych príslušníkov tretích krajín. Kľúčovým prvkom štúdie by malo byť monitorovanie a hodnotenie existujúcich poradenských štruktúr v krajinách pôvodu a cieľových krajinách. S cieľom zabezpečiť reprezentatívnosť monitorovania a umožniť, aby hodnotenie prinieslo operatívne odporúčania, bude dôležitou súčasťou pilotného projektu fungovanie nadnárodnej odborovej poradenskej siete (v prvom roku najmenej 7 krajín, ktorých počet sa bude postupne rozširovať). Táto sieť by mala zahŕňať aj 1-3 kandidátske krajiny alebo iné tretie krajiny v Európe, napríklad Bosnu a Hercegovinu, Albánsko alebo Kosovo. Hlavnými cieľovými skupinami poradenstva sú krátkodobí mobilní migrujúci pracovníci. Poradenské centrá by mali byť

podporované v ich rozvoji, poradenskej práci a vytváraní nadnárodných sietí prostredníctvom koordinácie. Zriadenie nových poradenských centier sa má podporiť cieľovými opatreniami na budovanie kapacít.

Vedecká štúdia by mala zahŕňať výskum v jednotlivých krajinách a rozhovory s odborníkmi na vnútroštátnej a európskej úrovni o situácii mobilných migrujúcich pracovníkov v rizikových odvetviach a vyslaných štátnych príslušníkov tretích krajín. V rámci výskumu by sa mali identifikovať existujúce poradenské služby pre cieľové skupiny a určiť potreby poradenstva a podpory špecifické pre jednotlivé sektory. Počas trvania pilotného projektu bude prebiehať pravidelná výmena názorov s Európskym orgánom práce a zástupcami príslušných odvetví.

Výsledkom pilotného projektu bude analýza situácie a výziev, ktorým čelia mobilní migrujúci pracovníci vo vysoko rizikových odvetviach a vyslaní štátni príslušníci tretích krajín na európskom trhu práce a ktoré bude potrebné súbežne konkrétne riešiť prostredníctvom praktického využitia a rozšírenia nadnárodnej poradenskej siete. Okrem toho sa vykoná hodnotenie existujúcich poradenských služieb pre cieľové skupiny a zmapujú sa potreby poradenských služieb špecifické pre jednotlivé sektory. Na základe záverov štúdie sa vypracujú odporúčania na prípravu osobitnej iniciatívy na dlhodobé financovanie a vytvorenie európskej poradenskej siete pre mobilných migrujúcich pracovníkov. Výsledky pilotného projektu budú prezentované a prediskutované na záverečnej konferencii na európskej úrovni. S cieľom priebežne využívať výsledky pilotného projektu budú priebežné výsledky prezentované a diskutované na konferencii v polovici trvania projektu.

Právny základ:

Pilotný projekt v zmysle článku 58 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

Položka PP 07 25 03 — Pilotný projekt – Produkcia, zamestnanosť a mzdy vo veku umelej inteligencie – metodiky a vplyvy

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
				1 500 000	750 000			1 500 000	375 000

Poznámky:

Cieľ: Cieľom projektu je analyzovať potenciálny vplyv umelej inteligencie na európske trhy práce a porovnať dôsledky vystavenia umelej inteligencii na rôzne skupiny trhu práce. Jeho zámerom je tiež vypracovať novú metódu merania vystavenia umelej inteligencii pri práci, ktorá určí, či je pravdepodobné, že umelá inteligencia povolania nahradí (automatizuje) alebo bude dopĺňať. Toto opatrenie sa použije na porovnanie dôsledkov umelej inteligencie pre rôzne regióny, odvetvia a členské štáty. Okrem toho sa použije aj na preskúmanie potenciálneho vplyvu umelej inteligencie na kvalitu pracovných miest, mzdy a produktivitu.

Projekt prispeje k existujúcim poznatkom vypracovaním novej taxonómie na analýzu potenciálnych vplyvov umelej inteligencie na trhy práce a hospodárstva ako celku. V súčasnosti sa väčšina analýz vplyvu umelej inteligencie zameriava na Spojené štáty americké alebo podskupiny vybraných krajín, zatiaľ čo porovnávací výskum EÚ v súčasnosti chýba. Projekt sa preto bude snažiť vyplniť túto medzeru vypracovaním ukazovateľov na porovnávanie vplyvov umelej inteligencie v celej EÚ27. Osobitný dôraz sa bude klásť na reprodukovateľnosť a prenosnosť metodiky na iné potenciálne oblasti záujmu, ako je ekologizácia povolání. Keďže umelá inteligencia je rýchlo

rastúca technológia, cieľom projektu bude aj zabezpečiť, aby sa ukazovatele dali ľahko reprodukovať a aktualizovať po zverejnení nových údajov. To by bolo cenným zdrojom pre tvorcov politik na vnútroštátnej aj nadnárodnej úrovni.

Vzostup umelej inteligencie je jedným z najdôležitejších míľnikov vo vývoji v posledných desaťročiach, pričom súčasná politika a akademická literatúra predpokladajú, že umelá inteligencia povedie k zásadným zmenám v pracovnom živote. Aktuálne dôkazy o vplyve technológií umelej inteligencie na trh práce majú preto kľúčový význam pre účinnú tvorbu politik. Analýza bude podkladom aj pre európske a vnútroštátne politické diskusie, v rámci ktorých sa maximalizujú potenciálne prínosy vyplývajúce z revolúcie v oblasti umelej inteligencie a zároveň sa obmedzia potenciálne negatívne vplyvy na pracovníkov a hospodárstva.

Rozsah/výskumné otázky:

V ktorých regiónoch, odvetviach a členských štátoch je väčšia pravdepodobnosť, že budú vystavené umelej inteligencii?

Aký je vplyv umelej inteligencie na pracovné príležitosti rôznych podskupín trhu práce? Ktoré povolania budú v dôsledku používania umelej inteligencie automatizované a ktoré bude umelá inteligencia dopĺňať?

Aké sú potenciálne vplyvy umelej inteligencie na pracovné podmienky?

Aké sú potenciálne účinky umelej inteligencie na mzdy a mzdovú nerovnosť v EÚ?

Aký vplyv má vystavenie umelej inteligencii na zmeny postavenia na trhu práce?

Aký je očakávaný vplyv umelej inteligencie na produktivitu práce?

Aké politiky sú potrebné na riešenie vplyvov umelej inteligencie, pokiaľ ide o nerovnosti, zručnosti a kvalitu pracovných miest?

Celkový politický význam

Vo všeobecnosti umelá inteligencia a najmä veľké jazykové modely (LLM) sú rýchlo sa vyvíjajúce technológie a budú mať vplyv na veľké časti európskych trhov práce. V súčasnosti je viac ako 70 % zamestnanosti v EÚ v sektore služieb, čo je odvetvie, ktoré bude s najväčšou pravdepodobnosťou ovplyvnené príchodom LLM. Pochopenie individuálnych aj štrukturálnych dôsledkov týchto nových technológií má preto kľúčový význam pre zabezpečenie spravodlivého a inkluzívneho európskeho hospodárstva.

Pridaná hodnota pre širšiu výskumnú komunitu

Projekt prinesie novú porovnateľnú metodiku a taxonómiu vystavenia umelej inteligencii, ktorá bude k dispozícii širšej politickej a akademickej komunite. Poskytne aj nové dôkazy o možnom vplyve umelej inteligencie, ktoré budú podkladom pre súčasné a budúce diskusie. Súhrnné kvantitatívne ukazovatele vystavenia umelej inteligencii založené na vnútroštátnych a nadnárodných zdrojoch údajov budú sprístupnené širšej výskumnej komunite. Údaje z kvalitatívnych a experimentálnych analýz sa sprístupnia aj prostredníctvom prípadových štúdií a metodických správ.

Očakáva sa, že výsledky projektu prispejú k týmto očakávaným výsledkom:

- vypracovať novú taxonómiu vystavenia umelej inteligencii, ktorá bude prispôbena trhu práce EÚ27 a umožní porovnanie medzi regiónmi, odvetviami a členskými štátmi;
- poskytnúť aktualizovanú analýzu umelej inteligencie týkajúcu sa povolání vrátane analýzy rôznych podskupín trhu práce;

- aktualizovať existujúce metodiky, ktoré analyzujú vplyvy umelej inteligencie, a uverejňovať reprodukovateľné analýzy a zdrojový kód;
- poskytnúť analýzu očakávaných vplyvov umelej inteligencie z hľadiska nerovnosti a produktivity;

Očakávaný vplyv:

Projekt prinesie nové vysokokvalitné poznatky, ktoré sa použijú ako podklad pre prebiehajúce politické diskusie o vplyve umelej inteligencie na európske spoločnosti. Podporí aj šírenie poznatkov prostredníctvom vývoja nových metodík, využívania nových techník na štúdium umelej inteligencie a zverejňovania otvoreného zdrojového kódu.

Metodika:

Projekt sa bude opierať o prístup založený na zmiešanej metóde, ktorý bude využívať informácie z európskych súborov údajov (EÚ-VZPS, EWCS, AMECO), ako aj z vnútroštátnych zdrojov. Informácie z vnútroštátnych zdrojov by mohli umožniť podrobnejšiu analýzu (na úrovni spoločností) potenciálnych vplyvov umelej inteligencie. Východiskovým bodom empirickej analýzy bude vypracovanie novej taxonómie pre povolania, na ktoré môže mať umelá inteligencia vplyv, a to pomocou údajov (O*NET) v spojení s novými prístupmi, v ktorých sa rozlišuje medzi pracovnými miestami, pri ktorých hrozí riziko, že budú automatizované alebo doplnené umelou inteligenciou. Miera vystavenia umelej inteligencii bude kombinovať súčasné prístupy v literatúre, ktoré používajú databázu O*NET na meranie zhody medzi umelou inteligenciou a ľudskými zručnosťami s informáciami o sociálnom obsahu a zručnostiach požadovaných v povolaniach. Prispeje to k lepšiemu pochopeniu potenciálneho vplyvu umelej inteligencie na trh práce. Okrem toho sa analýza doplní prípadovými štúdiami zameranými na vplyv vybraných technológií umelej inteligencie na kvalitu pracovných miest a produktivitu. Projekt bude využívať aj online experimenty na izoláciu potenciálnych účinkov na produktivitu spôsobených používaním rôznych technológií umelej inteligencie.

Prehľad harmonogramu:

Celkové trvanie projektu bude tri roky a bude rozdelené do troch pracovných balíkov. Prvý balík sa zameria na vypracovanie metódy merania vystavenia a na porovnanie rôznych záujmových skupín. Vzhľadom na význam tohto aspektu projektu sa očakáva, že analýza sa bude pravidelne aktualizovať počas celého trvania projektu.

Druhý pracovný balík bude pozostávať z práce v teréne vykonanej na úrovni spoločností, ktorá sa začne 6 mesiacov od začatia projektu. Vzhľadom na ťažkosti pri zabezpečovaní prípadových štúdií spoločností a realizácii práce v teréne sa očakáva, že táto časť projektu bude trvať 1,5 roka.

Tretí pracovný balík sa zameria na zhromažďovanie dôkazov o vplyve umelej inteligencie na produktivitu prostredníctvom experimentálnych prístupov. Očakáva sa, že tento pracovný balík sa začne koncom prvého roka a bude trvať celkovo jeden rok.

Právny základ:

Pilotný projekt v zmysle článku 58 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

Článok PP 08 25 — 2025

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
				1 000 000	500 000			1 000 000	250 000

Poznámky:

Právny základ:

Odkazy na súvisiace právne akty:

Položka PP 08 25 01 — Pilotný projekt — Monitorovacie stredisko EÚ pre poľnohospodársku pôdu, kontrolu a prístup k poľnohospodárskej pôde

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
				1 000 000	500 000			1 000 000	250 000

Poznámky:

Stredisko má pomôcť monitorovať nadobúdanie veľkých pozemkov v EÚ, známe ako zaberanie pôdy. Malo by :

- vyčíslieť prevody poľnohospodárskych podnikov a ornej pôdy na veľké hospodárske skupiny a investičné fondy;
- opísať rozdelenie vlastníctva pôdy v Európe;
- preskúmať prístup mladých poľnohospodárov k ornej pôde a vplyv vlastníctva tretích strán v systéme držby pôdy v jednotlivých členských štátoch;
- posúdiť ochranné opatrenia pre malé a stredné poľnohospodárske podniky a systémy držby pôdy v jednotlivých členských štátoch.
- preskúmať používanie nástrojov, ako sú usmernenia o držbe pôdy, na podporu tvorby politiky.

Právny základ:

Pilotný projekt v zmysle článku 58 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

Položka PA 01 23 04 — Prípravná akcia — Podporná služba pre projekty obnovy vedené občanmi

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
p.m.	2 250 000	p.m.	2 250 000	500 000	750 000	p.m.	2 250 000	500 000	2 375 000

Poznámky:

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie záväzkov v rámci prípravnej akcie, ktoré neboli splatené v predchádzajúcich rokoch.

Táto prípravná akcia je pokračovaním pilotného projektu PP 01 21 02, ktorý bol schválený na dva po sebe nasledujúce roky a ktorého cieľom je prekonať finančné, právne a technické prekážky projektov obnovy vedených občanmi. Zahŕňa vytvorenie osobitnej podpornej služby Únie pre nových aktérov občianskych energetických spoločenstiev a komunít vyrábajúcich energiu z obnoviteľných zdrojov, ktorí sú zakotvení v právnych predpisoch Únie a ktorí sú schopní urýchliť zapojenie občanov do rôznych aspektov ekologickej transformácie vrátane projektov obnovy. Vytvorenie takejto služby by mohlo vychádzať zo skúseností družstiev, ktoré úspešne spájajú projekty na úrovni štvrtí. Cieľom podpornej služby by bolo posilniť budovanie komunít, rozširovať úspešné programy a zavádzať ich ďalej. Súčasťou by mali byť:

1. Platforma na výmenu skúseností a modelov s cieľom vybudovať silnú komunitnú dynamiku, ktorá by mobilizovala občanov Únie k integrovanej obnove budov a zavádzaniu obnoviteľných zdrojov energie (prostredníctvom nástroja energetických spoločenstiev).
2. Podpora pre vypracúvanie investičných plánov, keďže určenie finančných možností je kľúčovým prvkom tvorby projektových plánov. Preskúmanie vývoja modelov na podporu obnovy spolu so zavádzaním obnoviteľných zdrojov energie.
3. Poskytovanie dôkazov a ukazovateľov s cieľom zvýšiť informovanosť existujúcich energetických spoločenstiev o hodnote energetických obnov.
4. Poskytovanie technickej pomoci a poradenstva skupinám občanov, existujúcim komunitným organizáciám, ako aj miestnym orgánom pri zakladaní občianskych energetických spoločenstiev a komunít vyrábajúcich energiu z obnoviteľných zdrojov, ktoré sa zaoberajú obnovou budov, prístupom k vlastníctvu nehnuteľností a energetickou chudobou.
5. Monitorovanie a podpora dôslednej transpozície ustanovení balíka opatrení v oblasti čistej energie týkajúcich sa občianskych energetických spoločenstiev a komunít vyrábajúcich energiu z obnoviteľných zdrojov, čo by malo byť pre členské štáty príležitosťou na posilnenie úlohy občanov v energetickej transformácii.

Cieľom prípravnej akcie bude viesť občianske energetické spoločenstvá a komunity vyrábajúce energiu z obnoviteľných zdrojov procesom vytvárania a vykonávania územnej transformácie.

Rok 2025 bude posledným rokom tohto úspešného pilotného projektu a prípravnej akcie. S cieľom zhromaždiť všetky skúsenosti z predchádzajúcich fáz projektu by sa prípravná akcia mohla zamerať na vyvodenie skúseností, výmenu najlepších postupov a šírenie skúseností medzi multiplikátormi s cieľom ďalej posilniť renovácie vedené občanmi v rámci vlny obnovy EÚ, v neposlednom rade v kontexte fázy vykonávania prepracovaného znenia smernice o energetickej hospodárnosti budov.

Položka PA 01 24 03 — Prípravná akcia — Partnerstvá pre regionálne inovácie

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
p.m.	500 000	p.m.	500 000	1 000 000	1 250 000	p.m.	500 000	1 000 000	750 000

Položka PA 02 24 02 — Prípravná akcia — Vytvorenie systému book and claim pre udržateľné letecké palivá

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	2 800 000	3 650 000	p.m.	p.m.	2 800 000	700 000

Poznámky:

Pôvodne navrhnutá prípravná akcia (PA 02 24 02), ktorej cieľom je vytvoriť systém book and claim pre odvetvie leteckej dopravy v EÚ, by mala pokračovať. So zreteľom na rôzne podnikateľské iniciatívy by mala dôkladne preskúmať, či by IT architektúra systému book and claim mala byť založená na všeobecnom riešení, ktoré by sa mohlo rozšíriť na ďalšie odvetvia s náležitým ohľadom na interoperabilitu, s cieľom vytvoriť interne zabezpečený včasný a spoľahlivý podnikový nástroj, ktorý bude k dispozícii Komisii a iným podnikateľským subjektom, a zabrániť novej fragmentácii trhu alebo byrokracii.

Okrem toho by sa prebiehajúca prípravná akcia týkajúca sa systému book and claim mala vzťahovať aj na európske námorné odvetvie s cieľom zvýšiť podiel a uľahčiť nákladovo efektívnu distribúciu palív z obnoviteľných zdrojov a nízkouhlíkových palív v palivovom mixe námornej dopravy EÚ oddelením nákupu takýchto palív od ich fyzického dodania a používania. Medzi námorným a leteckým sektorom existujú významné rozdiely, ktoré sa musia náležite zohľadniť v prípravnej akcii. Mala by sa vykonávať v týchto fázach:

analýza existujúceho legislatívneho rámca vrátane príslušných ustanovení smernice o energii z obnoviteľných zdrojov, EU ETS, AFIR a iniciatívy FuelEU Maritime, ako aj akýchkoľvek iných príslušných právnych predpisov v EÚ, IMO a v tretích krajinách s hlavnými globálnymi tankovacími uzlami a tankovacími uzlami v zelených námorných koridoroch;

- vypracovanie spoľahlivého rámca pre mechanizmy book and claim, a to aj pre:
 - certifikáciu/osvedčenia pre udržateľné palivá – na prenos certifikácie/charakteristík udržateľnosti bez skutočného prenosu/použitia molekúl;
 - zelené certifikáty pre pobrežné zásobovanie elektrinou – na obchodovanie so zelenou energiou pri využívaní pobrežného zásobovania elektrickou energiou;
 - návrh IT architektúry systému book and claim s náležitým ohľadom na existujúcu databázu Únie, riešenie navrhnuté pre leteckú dopravu (prebiehajúca prípravná akcia) a prípadne iné odvetvové riešenia (vrátane poskytovania ekologickej elektrickej energie v prístavoch prostredníctvom systémov book and claim energetických spoločností v budúcnosti), ako aj jeho interoperabilitu s inými relevantnými databázami a IT systémami.
- vývoj firemného nástroja prostredníctvom databázy Únie (UDB) s cieľom slúžiť Komisii a podnikom pri preukazovaní udržateľnosti palív; strategické úvahy o budúcej hlavnej databáze dopravných palív, jej interoperabilite so systémami používanými agentúrami EÚ a/alebo podobnými možnými systémami v tretích krajinách, a to aj v kontexte potenciálnych globálnych opatrení pre námornú (IMO) aj leteckú dopravu (ICAO/ECAC).

Článok PA 02 25 — 2025

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
				1 500 000	750 000			1 500 000	375 000

Položka PA 02 25 01 — Pripravná akcia — Pripravné práce na aukciách na dovoz vodíka z obnoviteľných zdrojov v rámci Európskej vodíkovej banky

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
				1 500 000	750 000			1 500 000	375 000

Poznámky:

V pláne REPowerEU sa navrhuje plán vyrobiť 10 miliónov ton vodíka z obnoviteľných zdrojov v rámci EÚ a doviezť 10 miliónov ton vodíka z obnoviteľných zdrojov z tretích krajín. Európska únia je prvým regiónom, ktorý vytvoril regulačný rámec na podporu plnohodnotného ekosystému pre rozvoj a zavádzanie vodíka z obnoviteľných zdrojov na dekarbonizáciu nášho hospodárstva. Zahŕňa jasné pravidlá upravujúce trh s vodíkom v EÚ, prístup k infraštruktúre a možnosť, aby sa dovoz vodíka započítal do cieľov členských štátov.

Vodík z obnoviteľných zdrojov je drahší ako vodík založený na fosílnych palivách. Cielené použitie verejných zdrojov môže stimulovať investície súkromného sektora znížením rizika výroby vodíka z obnoviteľných zdrojov.

Európska vodíková banka (EVB) bude zohrávať dôležitú úlohu pri včasnom formovaní trhu s vodíkom. Európska komisia zriadila domáce aukcie na výrobu vodíka z obnoviteľných zdrojov v rámci inovačného fondu na podporu rozvoja trhu a navrhla zriadiť aj medzinárodnú aukciu na dovoz. Domáca výroba aj dovoz sú dôležité na uspokojenie potenciálne veľkého budúceho dopytu v priemyselných odvetviach, ako je oceliarstvo a chemický priemysel.

To si bude vyžadovať ďalšie financovanie. V súčasnosti nie sú k dispozícii žiadne osobitné finančné prostriedky na medzinárodnú časť EVB na podporu dovozu vodíka z obnoviteľných zdrojov.

Na druhej strane sa v rámci domácej časti EVB spustila pilotná aukcia na výrobu vodíka z obnoviteľných zdrojov v EÚ v rámci inovačného fondu s rozpočtom 800 miliónov EUR, pričom výsledky sa očakávajú v apríli/máji 2024. Komisia vyvodí z tohto pilotného projektu ponaučenia s cieľom spustiť do konca roka druhú aukciu na výrobu vodíka z obnoviteľných zdrojov v EÚ.

Inovačný fond ETS EÚ financuje domácu aukciu, ale prostriedky sa môžu použiť len v rámci EÚ a EHP, a nie na podporu výroby v tretích krajinách. Európska komisia preto v oznámení o EVB navrhla prístup Tímu Európa s cieľom spojiť zdroje členských štátov a zabezpečiť znižovanie rizika pre projekty tretích krajín. Komisia okrem toho preskúma možnosti zabezpečenia účelového financovania medzinárodnej časti EVB z budúceho viacročného finančného rámca.

Návrh systému pre dovoz vodíka z obnoviteľných zdrojov z tretích krajín do EÚ si v krátkodobom horizonte vyžaduje rozsiahle analytické a prípravné práce. Takéto prípravné práce by okrem iných úloh mohli zahŕňať analýzu situácie na trhu s vodíkom na celom svete, identifikáciu osobitných rizík spojených s dovozom vodíka a súvisiacich výziev v oblasti financovania, ako aj výhod a nevýhod rôznych prvkov koncepcie aukcií, pričom by sa malo vychádzať z existujúcich dostupných skúseností, ako sú medzinárodné aukcie organizované nadáciou H2Global.

Pripravná práca bude prínosná pre všetky členské štáty EÚ, ktoré majú záujem o dovoz vodíka do EÚ, a bude cenná aj pre členské štáty, ktoré vyvíjajú vodíkové koridory prepojené s hranicami EÚ. Napriek tomu, že nie je vyhradený rozpočet, medzinárodná aukcia na dovoz má veľký potenciál. Viacero členských štátov vyjadrilo záujem zúčastniť sa na takejto aukcii. Okrem toho existuje veľký záujem medzinárodných výrobcov a tretích krajín vyrábať vodík z obnoviteľných zdrojov a vyvážať ho do EÚ.

Táto prípravná akcia si vyžaduje rozpočet vo výške 1,5 milióna EUR a vykonávať sa začne v roku 2025.

Právny základ:

Prípravná akcia v zmysle článku 58 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

Položka PA 03 24 03 — Prípravná akcia — Rekvalifikácia a zlepšenie zručností ekosystému cestovného ruchu – Vedomostné centrum cestovného ruchu a dátový priestor cestovného ruchu

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
p.m.	500 000	p.m.	500 000	1 600 000	1 750 000	p.m.	500 000	1 600 000	900 000

Poznámky:

V správe o vytvorení stratégie EÚ pre udržateľný cestovný ruch, ktorú v marci 2021 prijal Európsky parlament, sa požadovalo vytvorenie dátového priestoru EÚ pre cestovný ruch, ktorý sa uvádza aj v spôsoboch transformácie cestovného ruchu, ktoré predložila Komisia.

Do roku 2025 by 90 % ľudí bez formálneho vzdelania malo byť pravidelnými používateľmi internetu. V súčasnosti používa internet menej ako raz týždenne 67,8 % ľudí s nízkym alebo žiadnym vzdelaním. Zároveň by členské štáty a spoločnosti v celej Európe mali dokončiť rekvalifikáciu 20 % pracovnej sily, takže už len 32 % pracovníkov by stále potrebovalo rekvalifikáciu. V súčasnosti sa odhaduje, že 52 % pracovníkov potrebuje určitú formu rekvalifikácie. Pracovníci v mnohých odvetviach, najmä v cestovnom ruchu, zažili v posledných rokoch radikálne zmeny v svojich zamestnaniach, čo sa ešte zrýchlilo počas pandémie.

Tento nový návrh má byť pokračovaním súčasnej prípravnej akcie s názvom Rekvalifikácia a zlepšenie zručností ekosystému cestovného ruchu (PA 03 24 03), ktorú počas posledného rozpočtového postupu predložila pracovná skupina pre cestovný ruch. Dosiahlo sa niekoľko výsledkov. Kompetenčné centrum EÚ pre správu údajov D3Hub podporuje turistické destinácie a ich ekosystém (s osobitným zameraním na MSP) pri ich zelenej a digitálnej transformácii založenej na údajoch s cieľom zintenzívniť spoluprácu a prenos poznatkov medzi zainteresovanými stranami v oblasti cestovného ruchu. Mali by sa zohľadniť existujúce nástroje (ako je kompetenčné centrum EÚ pre správu údajov D3Hub a na podporu DMO, sieť európskych centier digitálnych inovácií s jej novozaloženou pracovnou skupinou pre cestovný ruch na podporu MSP a akcie v rámci výzvy na zriadenie dátového priestoru pre cestovný ruch v rámci programu Digitálna Európa) s cieľom zabezpečiť synergie a zabrániť prekryvaniu. V tomto projekte sa zohľadňuje aj partnerstvo v oblasti zručností pre ekosystém cestovného ruchu.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti je cieľom prípravnej akcie:

- zlepšovanie zručností a rekvalifikácia DMO, MSP a iných zainteresovaných strán v oblasti cestovného ruchu, pokiaľ ide o riadenie a využívanie údajov;
- prepojenie DMO, MSP a iných zainteresovaných strán v oblasti cestovného ruchu v záujme posilnenia existujúcich sietí a kontaktných miest s cieľom zabezpečiť synergie.

Európsky parlament považuje tento cieľ aj za prvú fázu zriadenia Európskej agentúry pre cestovný ruch v budúcnosti.

Položka PA 04 24 01 — Prípravná akcia – Prelomové inovácie pre európske štartovacie riešenia

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
p.m.	2 500 000	p.m.	2 500 000	20 000 000	13 750 000	p.m.	2 500 000	20 000 000	7 500 000

Poznámky:

Cieľom akcie je podporiť rýchly rozvoj prelomových inovácií, ktoré majú potenciál zmeniť budúcnosť prístupu do kozmického priestoru a zlepšiť konkurencieschopnosť európskeho vesmírneho priemyslu. Prístup do kozmického priestoru je nevyhnutným prvkom vesmírneho ekosystému, bez ktorého neexistuje politika EÚ v oblasti kozmického priestoru, ktorá podporuje mnohé politické priority.

Očakáva sa, že táto prípravná akcia sa zameria na tieto ciele:

- umožnenie rozvoja prelomových inovácií pre európske štartovacie riešenia a zároveň prijatie inovačnej metódy vykonávania, a to podporou rôznych vývojových cyklov technológií a preukázaním ochoty konkrétne využívať tieto technológie na budúcich nosných raketách;
- uľahčenie navrhovania prelomových technológií z iniciatívy priemyslu. Priemysel by mal navrhnúť inovatívne riešenia pre budúcu generáciu lacnejšieho, udržateľnejšieho, pružnejšieho a odolnejšieho prístupu do kozmického priestoru. Mali by sa pritom zamerať na ambiciózne inovácie, ktoré ešte nie sú k dispozícii a idú nad rámec súčasného stavu vývoja v medzinárodných projektoch zameraných na prístup do kozmického priestoru.

Prípravná akcia by sa mala vykonávať progresívnym prístupom k súťažným výzvam, počnúc fázou overovania koncepcie, ktorá sa začala v roku 2024 a pokračovaním vo fáze rozvoja v období 2025 – 2027.

V tejto prvej fáze Komisia vyhlásila súťaž s cieľom udeliť ceny najviac piatim najprevratnejším a najprelomovejším inováciám. V nadväznosti na to by sa v roku 2025 mohla zväžiť následná prípravná akcia s cieľom vybrať tri najlepšie inovácie identifikované v predchádzajúcej fáze a udeliť granty na ich počiatočný technologický rozvoj. Tým sa pripraví pôda pre možné konkrétne riešenie prístupu do kozmického priestoru ako súčasť budúceho vesmírneho programu v budúcom VFR, kde by sa mohol podporiť konečný vývoj a kvalifikácia.

V súčasnosti neexistuje žiadny osobitný program EÚ na prístup do kozmického priestoru ani sa žiadny nepripravuje. Určitý prístup k vesmírnym činnostiam na podporu výskumu a inovácií sa realizuje prostredníctvom programu pre výskum a inovácie Horizont Európa. Tieto opatrenia však nepodporujú celý cyklus vývoja technológií pre prístup do kozmického priestoru.

Zavedenie viacerých technológií do hospodárskej súťaže by malo pridanú hodnotu, pretože by sprevádzalo vývoj a zdokonaľovanie najprelomovejších technológií počas celého vývojového cyklu až po realizáciu modelu letu. To nie je v rámci súčasných programov Horizont Európa/Vesmír možné. V konečnom dôsledku by sa tým pripravili podmienky pre možný budúci špecializovaný prístup k vesmírnemu programu alebo špecializovanej zložke v rámci budúceho Vesmírneho programu EÚ, pričom prístup do kozmického priestoru by sa určil za kľúčovú prioritu EÚ, z čoho by mali prospech inštitucionálni aj komerční používatelia v EÚ.

Položka PA 04 24 02 — Prípravná akcia – Inovatívne užívateľské terminály pre európsku zabezpečenú satelitnú komunikačnú službu

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
p.m.	500 000	p.m.	500 000	20 000 000	13 750 000	p.m.	500 000	20 000 000	5 500 000

Poznámky:

Cieľom tejto akcie je umožniť včasné prijatie služieb vesmírnej bezpečnej konektivity, ktoré poskytujú IRIS² a GOVSATCOM, čím sa vyplní medzera v priemyselných kapacitách Únie v oblasti vývoja vysokovýkonných, lacných a bezpečných satelitných používateľských terminálov.

EÚ v súčasnosti vykonáva opatrenia s cieľom poskytnúť vládam a občanom bezpečnú satelitnú pripojiteľnosť prostredníctvom programu Únie pre bezpečnú konektivitu (IRIS²) a zložky GOVSATCOM Vesmírneho programu Únie. Tieto služby budú založené na novej generácii najmodernejších satelitov s využitím obežných dráh, frekvencií a znakov signálu, ktoré zatiaľ aktéri európskeho priemyslu nepoužívali. Účinné využívanie takýchto služieb preto závisí od rýchlej dostupnosti užívateľských terminálov a prijímačov, ktoré sú zlučiteľné s takýmito charakteristikami. Takéto terminály a prijímače sú obzvlášť dôležité pre vznikajúce satelitné komunikačné služby, ktorá plynule spája terestriálne a satelitné komunikačné kapacity, napríklad v automobilovom priemysle.

Cieľom tejto prípravnej akcie je preto stanoviť podmienku pre konkurencieschopný priemysel na rozvoj terminálov, ktoré možno uvádzať na trh s minimálnym dodatočným úsilím, čím sa umožní výroba a prienik na trh s využitím otvorených noriem.

Akcia bude predovšetkým podporovať spoločnosti v snahe dosiahnuť vyspelosť a mať solídny podnikateľský plán na poskytovanie vysokovýkonných, lacných a bezpečných satelitných používateľských terminálov. Takéto terminály by boli schopné:

- integrovať viaceré systémy a obežné dráhy vrátane negeostacionárnych satelitov do LEO a prípadne súkromného subjektu v trhovom hospodárstve;
- používať frekvencie IRIS² (vrátane Ka-gov);
- vyhovovať komerčným aj vládnyh službám, ktoré poskytuje IRIS²;
- Integrovať terestriálne siete, normy 5G a prípadne aplikácie internetu vecí;
- zabezpečiť riešenia medzi koncovými bodmi;
- prijať všetky bezpečnostné prvky IRIS².

Ak bude táto prípravná akcia úspešná v prvom roku, mala by sa realizovať postupne v rámci súťažných výziev v troch fázach:

- 2024: 5 miliónov EUR na fázu overovania koncepcie a vypracovania obchodných zdôvodnení;
- 2025: 20 miliónov EUR na vývoj technológií vo fázu prototypu a kvalifikácie;
- 2026: 20 miliónov EUR na industrializáciu a tvorbu komerčných prototypov.

Príjemcami akcie by boli najmä odberateľské odvetvie EÚ vrátane aktérov v oblasti New Space, ako sú MSP a startupy.

Položka PA 04 25 01 — Prípravná akcia — Posilnená kybernetická odolnosť vesmírnych činností

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
				1 000 000	500 000			1 000 000	250 000

Poznámky:

Vesmírne systémy a služby v EÚ poskytujú základné služby pre funkcie spoločnosti a hospodárske činnosti. V súčasnom geopolitickom kontexte nadobúda odolnosť vesmírnych systémov a infraštruktúr zásadný význam, ako sa uvádza v stratégii EÚ v oblasti kozmického priestoru pre bezpečnosť a obranu. Oblasť vesmíru zahŕňa všetky prvky relevantné pre fungovanie kozmických systémov a poskytovanie vesmírnych služieb vrátane fyzického vesmírneho prostredia, rôznych obežných dráh a kozmických lodí, ich pozemnej a štartovacej infraštruktúry, rádiových frekvenčných spojení, užívateľských terminálov, informácií súvisiacich s týmito vesmírnymi prostriedkami a poskytovaných z nich, súvisiaceho kybernetického prostredia a priemyselného vesmírneho sektora. Preto treba čoraz viac zvyšovať ich odolnosť a chrániť ich.

MSP a startupy v oblasti kozmického priestoru poskytujú nové technológie, služby a kapacity, a to aj čoraz viac na podporu misií súvisiacich s bezpečnosťou. Na zabezpečenie ich spoľahlivosti musia tieto spoločnosti zabezpečiť primeranú úroveň ochrany a kybernetickej odolnosti. Z tohto dôvodu by bolo vhodné začať prípravné práce na riešenie osobitných bezpečnostných potrieb a navrhnúť niektoré podporné opatrenia pre MSP a startupy kompenzáciou časti ich príslušných nákladov na dodržiavanie predpisov, a tým uľahčiť vývoj európskych riešení. Opatrenia v oblasti odolnosti pre vesmírny sektor by mali zahŕňať lepšiu koordináciu a spoluprácu medzi verejnými a súkromnými vesmírnymi aktérmi vrátane výmeny informácií o hrozbách a incidentoch. Mohlo by sa uvažovať aj o vývoji a zavádzaní príslušných bezpečnostných noriem a rámca na výmenu najlepších postupov medzi komerčnými a vládnyimi aktérmi, pokiaľ ide o opatrenia na zvýšenie odolnosti.

V tejto súvislosti by prípravná akcia mohla pozostávať z týchto opatrení:

- mapovanie existujúcich inovačných riešení a služieb (vrátane nákladov a dostupnosti), ktoré by MSP a startupom umožnili zvýšiť ich úroveň kybernetickej odolnosti;
- identifikácia nových potenciálnych inovačných riešení a služieb, ktoré by MSP a startupom umožnili zvýšiť ich úroveň kybernetickej odolnosti;
- identifikácia technológií a zariadení, ktoré by bolo potrebné vyvinúť v EÚ (napr.: skúšobné zariadenia, digitálne dvojčatá atď.); a súvisiacich plánov;
- identifikácia potenciálnych podporných opatrení na úrovni EÚ a na vnútroštátnej úrovni, ktoré by MSP a startupom umožnili kompenzovať časť nákladov súvisiacich so zvýšením ich úrovne odolnosti.

Právny základ:

Prípravná akcia v zmysle článku 58 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

Položka PA 07 25 01 — Prípravná akcia - Budovanie dôveryhodnej sféry sociálnych médií: boj proti dezinformáciám v sociálnych médiách pre mladých Európanov

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
				6 000 000	3 000 000			6 000 000	1 500 000

Poznámky:

Prípravná akcia vytvorí skutočne verejnú sféru sociálnych médií špeciálne pre mladšie európske generácie tým, že sprostredkuje pocit spolupatričnosti, ktorý sa odráža v spoločnej kultúre, podobnom životnom štýle a spoločných hodnotách spôsobom, ktorý je vhodný pre cieľovú skupinu. Takýto zmysel pre európsku identitu narúša čoraz intenzívnejšie šírenie dezinformácií zameraných na vytváranie rozporov medzi mladými Európanmi. Táto prípravná akcia sa zameriava na platformy sociálnych médií, ktoré sú prostredím, kde sú dezinformácie obzvlášť rozšírené, avšak medzi mladšími generáciami ide o najpoužívanjšie médiá.

Podpora sociálnych médií, ktoré sú konkrétne zamerané na mladých Európanov a, čo je ešte dôležitejšie, skutočne ich oslovujú pútavými a konštruktívnymi príbehmi súvisiacimi s európskym projektom s cieľom čeliť rozdeľujúcim dezinformačným kampaniam, zostáva obmedzená napriek jej významu pre budúcnosť európskej demokracie a identifikácie. Napríklad počas posledných volieb do Európskeho parlamentu sa v dôsledku rozsiahleho šírenia dezinformácií spochybnili

informácie, ktoré mladí ľudia dostávali na platformách sociálnych médií. Na riešenie tohto problému je potrebný prístup zameraný na publikum, úzko prepojený s cieľovou skupinou, ktorý sa bude priamo zaoberať klamlivými a zavádzajúcimi sociokultúrne a podporovať sociálnu odolnosť mladých ľudí voči falošným zdrojom informácií v strednodobom až dlhodobom horizonte prostredníctvom mediálnej gramotnosti. Účinnými nástrojmi na podporu odolnosti sú metódy včasného vyvracania dezinformácií, ktoré pomáhajú cieľovej skupine rozpoznať zavádzajúce naratívy a porozumieť predsudkom. Nízkoprahový, prispôsobený obsah môže tiež pomôcť mladým Európanom identifikovať dôveryhodné zdroje a vyhnúť sa zavádzajúcim alebo podvodným informáciám. Ďalšou zložkou je preskúmanie príležitostí a rizík spojených s umelou inteligenciou a algoritmami vrátane ich vplyvu na digitálne interakcie a duševné zdravie cieľovej skupiny, ktoré ilustrujú súčasné trendy. Pokusy o manipuláciu verejnej diskusie prostredníctvom dezinformačných naratívov a manipulácie s informáciami by sa mohli riešiť prostredníctvom iniciatív v oblasti mediálnej a informačnej gramotnosti, napríklad v spolupráci so školami alebo univerzitami.

Mladí ľudia trávajú neprimerane veľa času na sociálnych sieťach, ktorých obsah dodávajú algoritmy a modely umelej inteligencie, ktoré sa riadia výlučne obchodnou logikou. To má vplyv na aktuálny obsah, ktorý sa k príjemcov dostáva čoraz ťažšie. Ak má mať takýto obsah vplyv, musí sa inteligentným spôsobom prispôbiť tejto novej forme ekonomiky pozornosti a technologicky vhodným spôsobom prispievať k sieťam a platformám, kde sa mladí Európania zhromažďujú a zapájajú.

Okrem toho dochádza pri používaní sociálnych médií k posunu od sociálnej interakcie vo veľkých skupinách a komunitách k čistej konzumácii videí. Cieľom prípravnej akcie je zvýšiť počet relevantných formátov obsahu a naratívov pre rôzne platformy sociálnych médií, ktoré podnecujú sociálnu interakciu medzi mladými Európanmi s cieľom podporiť spolupatričnosť a cezhraničnú výmenu. Okrem boja proti nezákonnému obsahu a spoločenským škodám na internete je nevyhnutné bojovať proti týmto javom aj prostredníctvom spoločného a dôveryhodného rozprávania o EÚ a Európe, kde Európania píšú svoj vlastný príbeh.

Tieto príbehy budú k dispozícii vo všetkých jazykoch EÚ alebo v čo najväčšom počte jazykov, aby sa zabezpečil komplexný dosah vo všetkých členských štátoch EÚ. Iné jazyky, ktorými sa bežne hovorí v krajinách EÚ, sa považujú za výhodu.

S cieľom prilákať mladých Európanov k európskym myšlienkam a hodnotám a skutočne posilniť postavenie európskych občanov prostredníctvom digitálnych platforiem sa v rámci prípravnej akcie podporia organizované internetové priestory na sociálnych sieťach s cieľom vytvárať, zhromažďovať a prispôbovať naratívy, ktoré sa kreatívne zaoberajú témami, ktoré preukázateľne zaujímajú mladých Európanov, a aby boli v kontexte presvedčivé a príťažlivé pre cieľovú skupinu. Podľa niekoľkých nedávnych štúdií z viacerých krajín obavy mladých Európanov znepokojuje niekoľko spoločných tém. Napríklad zameranie sa na otázky, ako sú kríza životných nákladov, zamestnanosť a sociálne zabezpečenie, bolo ovplyvnené infláciou a zmenami úrokových sadzieb od druhej polovice roka 2021. Podobne intenzívnu túžbu mladých ľudí po mieri a duševnej pohode určite posilnili skúsenosti s dlhodobým obmedzením voľného pohybu v dôsledku pandémie COVID-19 a súvisiacich občianskych nepokojov a napokon aj vojna Ruska proti Ukrajine, ako aj ďalšie nedávne medzinárodné konflikty.

Túžba po celkovej stabilite a bezpečnosti vo všetkých oblastiach života je azda najdôležitejšou motiváciou vo všetkých oblastiach: od telesného a duševného zdravia po medzinárodné vzťahy a od životných podmienok po trh práce. Na sekundárnej úrovni sa objavujú problémy ako klimatická kríza, zhoršovanie životného prostredia, ako aj sociálna a ekonomická nerovnosť, vylúčenie, diskriminácia a čoraz viac polarizovaná verejná sféra. Mladí ľudia sa cítia čoraz viac zasiahnutí súčasnou polykrízou.

Európska pridaná hodnota sa vytvára porovnávaním regionálnych skúseností a pohľadov na záležitosti celoeurópskeho významu a ich uvádzaním do kontrastu. Cieľom je zamerať sa na témy celoeurópskeho významu a zároveň poskytnúť fórum pre lokálny, ako aj komunitný pohľad, čo umožní mladým používateľom jednoznačne sa stotožniť s obsahom. V rámci prípravnej akcie sa bude osobitná pozornosť venovať osloveniu iného ako mestského, vzdelaného publika a mladých Európanov s obmedzenými príležitosťami v ich materinskom jazyku.

Táto ambiciózna celoeurópska a viacjazyčná iniciatíva podnieti otvorené, pravdivé, hlboké a konštruktívne diskusie medzi mladými Európanmi o súčasnom a budúcom živote v Európe v offline i online prostredí. Tým, že táto akcia využíva inovatívne formáty na digitálnych platformách s konečným cieľom zvýšiť povedomie o európskych víziách, udalostiach a realite a viac zapojiť Európanov do európskych hodnôt a myšlienok, následne prispieva k aktívnejšej a odolnejšej občianskej spoločnosti.

Právny základ:

Prípravná akcia v zmysle článku 58 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

Položka PA 07 25 02 — Prípravná akcia — Európsky televízny a video spravodajský portál pre občanov umožňujúci stríming, vyhľadávanie a preklad európskych televíznych a videospráv a politických dokumentárnych programov vytvorených alebo vysielaných akreditovanými verejnými a súkromnými médiami v členských štátoch

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
				5 500 000	2 750 000			5 500 000	1 375 000

Poznámky:

V nadväznosti na očakávané výsledky prvého cyklu by sa ďalšia fáza mala venovať vývoju a nasadeniu prvého ukážkového projektu. Na základe stanovených cieľov pilotného projektu by to malo zahŕňať nástroje umelej inteligencie ako základnú technológiu, ktorá presahuje rámec jednoduchého prekladu a titulkovania obsahu. Už prvý ukážkový projekt by mal preskúmať možnosť využitia umelej inteligencie na spracovanie obsahu, napríklad na generovanie upútaviek a náhľadov dostupného obsahu, ak je to možné. Technologický vývoj vrátane generatívnej umelej inteligencie by mal byť hlavným prvkom vyhľadávača a odporúčacieho systému portálu. Keďže sa to dá dosiahnuť mnohými spôsobmi, prvý ukážkový projekt by mal preskúmať a uplatniť tieto možné spôsoby. Kľúčové prvky sú: nediskriminačná vyhľadávacia funkcia, vývoj algoritmov, ktoré kladú dôraz na verejnú hodnotu, a vysoká úroveň transparentnosti prekladateľských systémov, ktorá je potrebná na zabezpečenie dôvery v obsah. Nielen rýchlosť vývoja v tejto oblasti, ale aj skutočnosť, že neexistujú algoritmy, ktoré by boli nediskriminačné a v súlade s európskymi hodnotami, si vyžaduje, aby sa tieto algoritmy vyvíjali nezávisle.

Právny základ:

Prípravná akcia v zmysle článku 58 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

Položka PA 07 25 03 — Prípravná akcia — Zriadenie Centra európskeho dedičstva na podporu celostného a nákladovo efektívneho nadviazania na Európsky rok kultúrneho dedičstva

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
				2 000 000	1 000 000			2 000 000	500 000

Poznámky:

Ide o prvý projekt svojho druhu, ktorý poskytuje štruktúrovanú a udržateľnú platformu na propagáciu a šírenie poznatkov a podporuje synergie medzi zainteresovanými stranami v oblasti kultúrneho dedičstva (vrátane miest a regiónov) a programami z rôznych odborov a úrovni verejnej správy v EÚ i mimo nej. V treťom roku (prvý rok ako prípravná akcia) by projekt zužitkoval výsledky dosiahnuté počas pilotnej fázy projektu a nadviazal by na nich s cieľom 1) zapojiť viac zainteresovaných strán do činností centra prostredníctvom posilnenia a udržania jeho výsledkov 2) ďalej posilniť štruktúrovaný dialóg so všetkými inštitúciami EÚ, najmä s novou EK a EP a 2) upevniť jeho široké geografické pokrytie s osobitným zameraním na regióny a mestá v krajinách s jasnou perspektívou integrácie do EÚ (napr. Ukrajina a Moldavsko, Kaukaz a západný Balkán).

Právny základ:

Prípravná akcia v zmysle článku 58 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

Položka PA 07 25 04 — Prípravná akcia — Európska únia – Centrum slobody médií

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
				3 000 000	1 500 000			3 000 000	750 000

Poznámky:

Nevyprovokovaná a neodôvodnená vojna Ruska proti Ukrajine, sprevádzaná informačnou vojnou zameranou na mysle a srdcia ľudí, a to aj na Ukrajine, v iných kandidátskych krajinách, EÚ, Rusku a Bielorusku, spolu s likvidáciou nezávislých médií v Rusku a Bielorusku si vyžaduje, aby Európska únia prevzala vedúcu úlohu pri ochrane plurality a nezávislosti médií v širšom regionálnom kontexte.

Vzhľadom na to, že sloboda prejavu je jednou zo základných hodnôt Európskej únie, EÚ sa teraz stala hlavným centrom pre tých, ktorí sa v Rusku a Bielorusku usilujú o slobodu prejavu a demokraciu. Táto prípravná akcia nadväzuje na pilotný projekt s rovnakým názvom a jej cieľom je vyplniť medzeru v existujúcich programoch financovania EÚ a poskytovať trvalú podporu nezávislým médiám v exile, kým nezvíťazí demokracia. Prípravná akcia reaguje na početné výzvy Rady, Komisie a Európskeho parlamentu na podporu nezávislých médií.

Napriek vonkajším a vnútorným výzvam v oblasti slobody tlače zostáva Európska únia najbezpečnejším miestom pre prácu médií a novinárov na svete. Nezávislí novinári a celé redakcie z Ruska a Bieloruska už utiekli alebo sa premiestňujú do členských štátov Európskej únie. Pokračujú vo svojej práci v boji za demokraciu vo svojich domovských krajinách, ale z bezpečného priestoru v EÚ, kde im nehrozia brutálne represie, odvetné opatrenia a bezprostredné väznenie za to, že hovoria pravdu. V posledných dvoch vojnových rokoch Rusko aj Bielorusko ešte viac posilnili svoju moc. Situácia sa zhoršuje a informačný priestor sa zmenšuje. Mnohí novinári, predstavitelia občianskej spoločnosti a opozície boli umlčaní, niektorí navždy. Zároveň musíme

podporiť ukrajinské médiá a ich zamestnancov, ktorí prišli do Európskej únie spolu s vojnovými utečencami z Ukrajiny.

Mediálne organizácie čelia bezprostrednému nedostatku zdrojov na pokračovanie svojej činnosti, výzvam pri vytváraní životaschopných obchodných modelov vzhľadom na rastúce uzavretie a obmedzenia v rusko-bieloruskom informačnom a fyzickom priestore, ako aj všeobecný pokles kúpnej sily ľudí v dôsledku vojny. Na rozdiel od núdzových riešení, kde podobne zmýšľajúci partneri zohrávali hlavnú úlohu pri riešení akútnych finančných problémov a zdrojových problémov spojených s premiestňovaním médií do EÚ v priebehu prvých mesiacov, cieľom tejto prípravnej akcie je ponúknuť predvídateľný podporný mechanizmus, ktorý poskytuje základnú podporu, príležitosti na inovácie a rozvoj v dlhodobom horizonte. Zlepší a rozšíri podporu poskytovanú pilotným projektom.

Cieľom prípravnej akcie je podporovať zachovanie pluralitného mediálneho prostredia dotknutých krajín, aj keď novinári a médiá pracujú z exilu. Dlhodobejším cieľom je dosiahnuť, aby sa Európa stala bezpečným miestom, a to poskytnutím pomoci obyvateľom Ruska a Bieloruska v ich demokratických snahách, kde nezávislé médiá zohrávajú nenahraditeľnú úlohu.

Cieľom prípravnej akcie je vychádzať z presných potrieb podpory zistených v rámci pilotného projektu a následne poskytnúť vhodnú podporu pre nezávislé médiá a novinárov z Ukrajiny, Ruska a Bieloruska, ktorí sa presťahovali a pracujú z členských štátov EÚ, a to prostredníctvom:

- dlhodobého posudzovania a prehodnocovania potrieb a výziev nezávislých spravodajských stredísk a profesionálnych novinárov, ktorí premiestnili svoje aktivity; To je obzvlášť dôležité vzhľadom na zhoršujúcu sa bezpečnostnú situáciu v ich domovských krajinách, čo predstavuje ďalšiu komplikáciu, najmä pokiaľ ide o zaistenie ich vlastnej bezpečnosti a bezpečnosti ich zdrojov a publika.
- vytvorenia, posilnenia a rozšírenia podporných sietí medzi členskými štátmi EÚ s cieľom ponúknuť špecializovanú pomoc redakciám a novinárom v exile. Cieľom podpory je celkovo vytvoriť podmienky pre exilové médiá na udržanie ich práce. Patrí sem okrem iného pomoc pri skúmaní a zavádzaní životaschopných obchodných modelov, zavádzanie inovatívnych technických a obsahových riešení s cieľom osloviť publikum (vrátane tých, ktoré majú prípadne obmedzený prístup k internetu a iným zdrojom), ako aj hľadanie synergií a podpora výmeny najlepších postupov a podpora vytvárania sietí (najmä medzi exilovými médiami) pri súčasnom zabezpečení nezávislosti médií a podpore plurality.

Právny základ:

Prípravná akcia v zmysle článku 58 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

Položka PA 09 24 01 — Prípravná akcia — Centrum EÚ na pozorovanie biodiverzity

Návrh rozpočtu 2025		Pozícia Rady 2025		Pozícia Parlamentu 2025		Upravený návrh rozpočtu 2025		Zmierovací postup 2025	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
p.m.	500 000	p.m.	500 000	2 000 000	1 500 000	p.m.	500 000	2 000 000	1 000 000